Record de 19 retraits au bâton pour Carlton (p. 11)

Savard prend la défense de la cité de Sherbrooke (p. 3)

WHADAM LTÉE. LTD.
LOUEZ un CHAUFFE-EAU 3.57 par mois 569-9744

METEO — Dans la région des Cantons de l'Est: généralement nuageux avec quelques averses dispersées. Plus frais. Minimum et maximum à Sherbrooke: 55 et 65. Aperçu pour demain: périodes ensoleillées. Temperature de saison.

LA TRIBUNE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

GailuRon
LE BON PAIN DE CHEZ NOUS
Ça c'est bon!
C'est de la boulangerie
Larochelle et Frères LTEE
1520, King O., 569-5917, Sherbrooke

60e ANNEE — No 176 | SHERBROOKE, MARDI, 16 SEPTEMBRE 1969 | DERNIERE EDITION 10 CENTS

Pour le Canada d'ici 1975

POTENTIEL DE CROISSANCE ÉCONOMIQUE EXCEPTIONNEL

Par GERARD ALARIE

OTTAWA, (PC) — Le Conseil économique du Canada déclare dans son sixième exposé annuel que la société canadienne a le devoir d'assurer une "participation aussi générale que possible" à la croissance économique exceptionnelle qu'il déclare prévisible d'ici 1975.

Un chapitre de cet exposé, publié lundi, se présente comme un véritable plaidoyer en faveur d'une compréhension de la pauvreté et des pauvres, sujet que le Conseil avait déjà traité amplement il y a un an dans son cinquième exposé.

"D'ici 1975 au moins, le Canada présentera des possibilités exceptionnelles de croissance et de développement économiques, de nature à améliorer sensiblement le sort de la plupart des Canadiens," affirme-t-il.

"Cette croissance rapide en soi, ajoute-t-il, ne garantit pas que ses fruits seront équitablement partagés entre tous les Canadiens, ni que tous ceux qui pourraient y participer auront toutes les occasions voulues de le faire."

Le Conseil estime qu'il faudra, en conséquence, "attacher une attention particulière à la recherche des moyens d'assurer une participation aussi générale que possible au futur développement économique du pays, ce qui comprendra, notamment, une lutte plus efficace contre la pauvreté."

Coût de la pauvreté

Le Conseil note que la pauvreté jusqu'ici au Canada a été considérée comme un problème humain et social et qu'il conviendrait désormais de le voir sous l'angle de "son importance économique".

"Aussi, dit-il, nous désirons ici insister surtout sur le coût économique de la pauvreté, sur les conséquences économiques de la pauvreté pour ses victimes et sur la nécessité de créer chez les pauvres la capacité et les occasions de gagner."

● Le Conseil pose que le plus grand actif d'un pays est sa population et les plus importantes ressources d'une économie, ses ressources humaines.

Ampleur de la pauvreté

Le Canada et son économie sont donc considérablement affaiblis "par l'ampleur de la pauvreté qui existe aujourd'hui au pays."

"Dans la mesure, dit-il, où cette pauvreté tend à exclure des particuliers des familles de la vie active de la société, elle devient une source possible de tensions et de malaises sociaux. Dans la mesure où elle est un fardeau économique pour la société, elle entrave la croissance de l'économie et réduit le bien-être de tous les citoyens."

● Le Conseil établit chez les adultes deux catégories de pauvres: la première, ceux à qui on ne peut demander de gagner un revenu, comme les vieillards, les malades chroniques et les invalides, et ceux qui peuvent travailler et travaillent effectivement, mais dont les possibilités de gain sont essentiellement stationnaires; l'autre catégorie comprend "les pauvres dont la situation vient surtout de difficultés à trouver ou à conserver un emploi permanent et rémunérateur, par suite de désavantages auxquels il serait possible de remédier, comme le manque d'instruction et de formation, ainsi que de renseignements au sujet de possibilités d'emploi, l'incapacité de se rendre là où il existe des emplois connus, de médiocres habitudes de travail et un mauvais état de santé physique ou mentale attribuable à des privations d'ordre économique."

Le Conseil déclare qu'au Canada, la majorité des pauvres tombent dans la seconde catégorie. "Sur le plan économique, dit-il, ils représentent un capital humain inutilisé ou sou-utilisé."

"Il serait possible, poursuit le Conseil, de réduire la pauvreté par un meilleur emploi de ces ressources, grâce à des mesures tendant à assurer aux personnes en cause un meilleur accès aux possibilités d'emplois et à des investissements dans le capital humain. Le résultat en serait une augmentation de la production du pays à l'avantage non seulement des pauvres mais de tous les Canadiens."

Pauvreté n'est pas paresse

Le Conseil économique, par ailleurs, s'emploie à dénoncer fortement ce qu'il appelle "l'erreur, assez répandue, semble-t-il, qui consiste à voir dans le pauvre un homme qui ne travaille pas et ne veut pas travailler."

"Cela est absolument faux," dit-il.

Et il ajoute: "Même s'il peut y avoir au Canada de la pauvreté volontairement acceptée — c'est le cas, par exemple, des étudiants qui renoncent temporairement à un revenu afin de gagner davantage plus tard — en général, les pauvres n'ont sûrement pas choisi la pauvreté de plein gré."

● L'exposé du Conseil tend à démontrer que diverses espèces de discrimination, dans des attitudes institutionnelles, dans le système d'enseignement, dans les industries, les syndicats et les gouvernements, "empêchent les pauvres d'utiliser pleinement leurs talents dans des emplois productifs et limitent leur accès aux occasions de développer leur compétence."

Entraves

"Ces entraves contre les pauvres, poursuit-il, sont intégrées dans les politiques et les pratiques au point que le fonctionnement de l'économie même est devenu foncièrement défavorable aux pauvres."

Le Conseil conclut en disant qu'il faut voir dans la tentative de suppression qu'il propose comme objectif des coûts économiques de la pauvreté, "un moyen plutôt qu'une fin, un moyen de travailler au progrès social et d'accroître la somme de bien-être humain."

Nouvelles brèves

Tradition de 102 ans brisée

TORONTO, (PC) — Edward Ted Jarvis, âgé de 57 ans, a brisé une tradition vieille de 102 ans, le 1er septembre, en devenant le premier directeur masculin à l'école Bishop Strachan.

Il semble que les 541 étudiantes aient très bien pris la chose et considèrent leur nouveau directeur comme un homme libéral et peu formaliste.

M. Jarvis les a invitées à venir le voir à son bureau quand bon leur semblera et il a pour sa part assisté à leurs cours, joué avec elles au ballon-panier et raconté ses prouesses à titre de footballeur avec l'Université de Toronto.

Hold-up: quatre blessés

MONTREAL, (PC) — A la suite d'un hold-up commis, hier à Rosemère, en banlieue de Montréal, trois policiers et un bandit ont été blessés au cours d'une chasse à l'homme mouvementée ponctuée de coups de feu.

La poursuite des voleurs s'est effectuée dans les rues de Rosemère, ainsi que dans les rues des villes avoisinantes de Ste-Rose et de Laval, situées au nord de Montréal, à une vitesse atteignant parfois 100 milles à l'heure. La chasse à l'homme a pris fin lorsque la voiture des bandits a capoté après être entrée en collision avec une auto-patrouille de la police qui la suivait de près.

La police a déclaré que deux autres complices ont été arrêtés dans une camionnette à l'arrière du pénitencier de St-Vincent-de-Paul.

Suicide par le feu

HAMBOURG, (AFP) — Un jeune Allemand s'est donné la mort par le feu dans un parc public de Hambourg.

Le jeune homme, âgé de 20 ans environ, s'est arrosé d'essence et a mis le feu à ses vêtements. Son corps a été retrouvé près d'un étang.

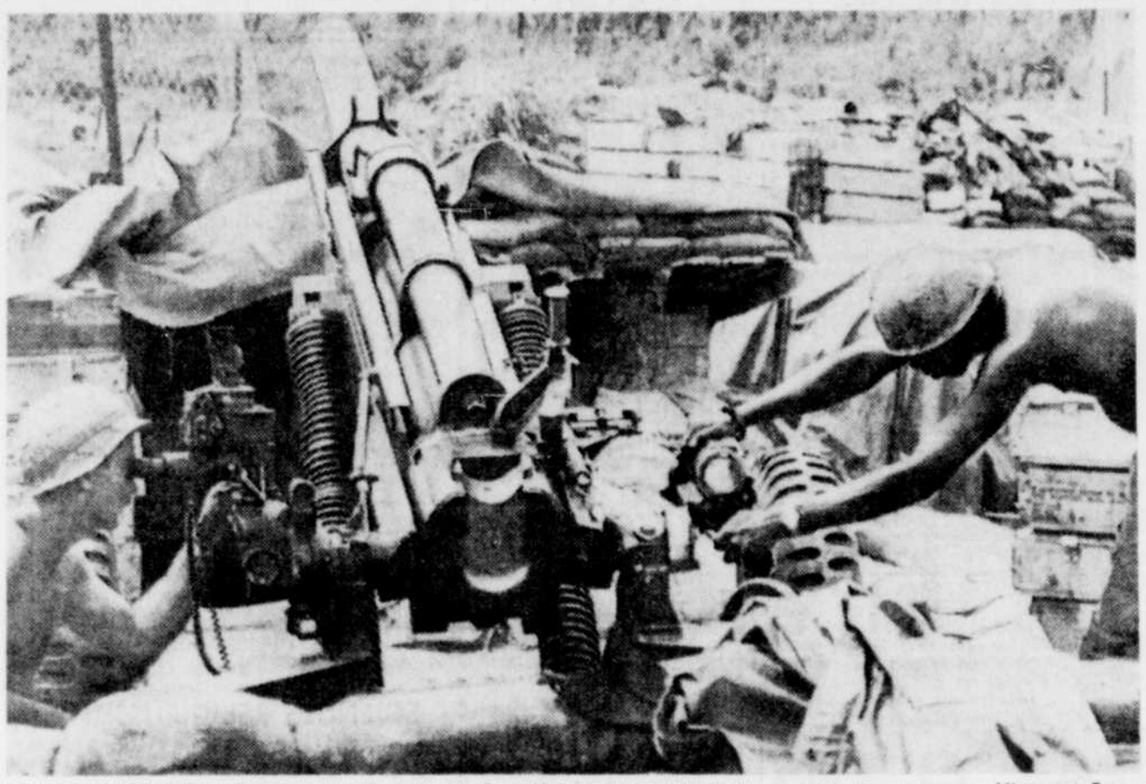
Selon la police, il semble que le malheureux ait tenté au dernier moment de se jeter à l'eau.

Quadruplets en danger

VANCOUVER, (PC) — La vie de deux quadruplets mis au monde samedi par Mme James Larmer, à Vancouver, est en danger.

Le Dr R. H. McNaughton, gynécologue traitant de Mme Larmer, a déclaré hier que les deux autres, (deux fillettes), ont de bonnes chances de survivre. L'état de santé des deux qui sont en danger, une fillette et un garçon, a commencé à se détériorer dans la journée d'hier.

Cependant, le médecin croit que s'ils tiennent encore 24 à 48 heures, ils seraient hors de danger.



AVANT LE DEPART! — Depuis quelques mois, les Etats-Unis ont procédé à des retraits de troupes au Vietnam. Est-ce que l'on assistera à un autre geste du genre dans les heures à venir? (Téléphoto PA)

Nouveau retrait de troupes au Vietnam: 40,500 hommes?

WASHINGTON, (AFP) — La Maison blanche fera connaître mardi matin la nature des décisions que vient de prendre le président Richard Nixon concernant un nouveau retrait de troupes américaines du Vietnam et précisera le nombre d'hommes qui seront repliés.

Cette nouvelle a été annoncée par le porte-parole de la Maison Blanche, M. Ronald Ziegler, quelques heures après que le maréchal Nguyen Cao Ky, vice-président du Sud-Vietnam, eut révélé que la décision du chef de l'exécutif américain porterait sur 40,500 hommes qui seraient ramenés du Vietnam avant la fin du mois de novembre. M. Ziegler a catégoriquement refusé de commenter les propos du maréchal Ky et le "suspense" se poursuivra donc jusqu'à mardi matin aux environs de 9h.30 locale.

Consultations

M. Ziegler a souligné que la nouvelle qui sera rendue publique demain, avait été discutée lors du débat extraordinaire sur le Vietnam, vendredi dernier, mais que M. Nixon avait déjà pris sa décision la semaine dernière avant de convoquer à la Maison blanche l'ensemble de ses conseillers politiques, diplomatiques et militaires. En fin de semaine, la Maison blanche a eu des consultations avec les gouvernements de tous les pays dont les troupes se battent au Vietnam pour expliquer la décision présidentielle. Ces consultations se sont poursuivies lundi et doivent se terminer en fin de journée, expliquant ainsi le délai à rendre les décisions officielles. Les pays en question sont l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la Corée du Sud, le Sud-Vietnam, les Philippines et la Thaïlande. M. Ziegler a fait état d'informations parues dans la presse selon lesquelles une trentaine de milliers de marins seraient retirés du Vietnam. Il a décliné de confirmer une telle mesure, mais il a indiqué qu'elle n'avait rien à voir avec l'annonce qui sera faite mardi.

Pas de commentaire

M. Ziegler a opposé un "no comment" aux innombrables questions qui lui ont été posées à sa conférence de presse quotidienne. Il n'a notamment pas voulu dire si les propos du maréchal Ky étaient conformes à la vérité, si le président Nixon envisage un troisième retrait de troupes d'ici la fin de l'année afin d'honorer l'engagement officieux qu'il a pris à une récente conférence de presse de retirer plus de 100,000 hommes d'ici le 31 décembre 1969.

Le porte-parole s'est contenté de rappeler que les forces américaines qui vont être "désengagées" seront remplacées par leurs frères d'armes sud-vietnamiens, conformément à l'un des trois critères cités par le chef de la Maison blanche pour justifier un repli accéléré du corps expéditionnaire. Ces trois critères, on le sait, sont la diminution de l'intensité des combats, des progrès dans les négociations de paix à Paris et la "vietnamisation" de la guerre.

Les barricades des catholiques restent debout

BELFAST, (AFP) — Les catholiques de Belfast ont refusé de céder à "l'ultimatum" du premier ministre, le major Chichester-Clark, qui avait demandé, mardi dernier, aux Irlandais de démanteler volontairement leurs barricades faute de quoi il se verrait contraint de les faire démolir par les forces de sécurité.

Le Comité central de défense des citoyens, représentant les 75,000 catholiques de la capitale de l'Ulster, a en effet décidé au cours d'une réunion en fin de semaine, de les laisser en place tant qu'ils n'obtiendraient pas certaines garanties écrites de l'armée.

Ce refus risque d'amener les protestants à mettre à exécution leurs menaces de reconstruire les leurs qu'ils avaient effectivement démolies dans les journées qui suivirent l'appel lancé par le premier ministre. Leurs dirigeants avaient alors précisé que si les catholiques n'en faisaient pas autant avant samedi dernier, ils en reconstruiraient "de plus hautes et de plus solides". Le délai fixé par les protestants est donc venu à expiration.

Garanties écrites

La décision des catholiques, qui demandent, en échange de la démolition de leurs "retranchements", que l'armée promette qu'aucune arrestation ne sera effectuée dans leurs rangs aux termes de la législation sur les pouvoirs spéciaux, pourrait donc, à bref délai, provoquer la riposte annoncée par les protestants.

AUJOURD'HUI DANS LA TRIBUNE

● L'Université de Sherbrooke n'organisera pas sa traditionnelle collation de grades de l'automne.

page 3

● Le Canada menacé par de graves crises de pollution si les gouvernements et le secteur privé ne réagissent pas.

page 14

	pages
Comiques	15-16
Décès et funérailles	17
Editorial	6
Féminine	10
Finance	7
Horoscope	17
Mots croisés	16
Mot perdu	17
Radio, TV et arts	8-9
Sherbrooke et région	2-3
Sports	11-12-13

"Oui mon cher, je me souviens très bien du temps où tu disais qu'un intérêt de 6% était beaucoup trop élevé". (Annonces classées pages 15-16-17).

L'homme sur Mars avant la fin du siècle

WASHINGTON, (AFP) — Le président Richard Nixon s'est engagé lundi à approuver un programme spatial à long terme qui prévoit notamment le débarquement de l'homme sur la planète Mars avant la fin du siècle.

Le président Nixon a approuvé le principe du débarquement de l'homme sur Mars à une date encore indéterminée.

Le chef de l'Exécutif américain a fourni l'assurance de son approbation aux membres du groupe créé par lui au mois de février dernier et qui vient de compléter un volumineux rapport qui sera rendu public mercredi prochain. Ce rapport rejette deux options extrêmes, l'adoption d'un programme d'urgence pour mettre un homme sur Mars, qui tiendrait compte des réalisations techniques, mais non pas des impératifs budgétaire: l'abandon pur et simple d'un tel projet.

La date de sa mise à exécution n'a pas été arrêtée alors que le président Kennedy avait fixé celle du 1er janvier 1970 pour le premier alunissage. Plusieurs options se présentent, a indiqué le rapport, dont certains extraits ont été cités par M. Ronald Ziegler, le porte-parole de la Maison Blanche: deux d'entre elles recommandent notamment que l'Opération Mars se situe au cours de la decennie 1980-1990, mais en tout état de cause, elles écartent toute possibilité de poser un homme sur Mars avant 1980.

M. Ziegler n'a pas révélé la teneur de la troisième option.

CONSTRUCTION DE 175 MILLIONS DE LOGEMENTS D'ICI HUIT ANS

OTTAWA, (PC) — De 1967 à 1975, il faudra avoir construit au Canada 175 millions de nouveaux logements au Canada, déclare le Conseil économique du Canada dans son sixième exposé annuel, ce qui requerra une augmentation des mises en chantier annuelles de 165,000 en 1967 à près de 250,000 en 1975.

Mises en chantier

Le nombre des mises en chantier en 1968 a été de 200,000 et le Conseil note qu'il a été également "très élevé" au début de 1969.

Le Conseil dit prévoir pour la période de 1967 à 1975 une augmentation du nombre des familles égale à plus de deux fois celle des huit années précédentes.

"De là, poursuit-il, résultera en outre une augmentation considérable des besoins de services d'eau et d'égouts, de routes et de rues, d'écoles et de services médicaux et hospitaliers. A cela, s'ajouteront les besoins accumulés et nouveaux dans des domaines comme le transport urbain, la lutte contre la pollution, la conservation et la rénovation urbaine."

Restrictions archaïques

Le Conseil, par ailleurs, déclare qu'il trouve "inquiétant" qu'une industrie aussi essentielle que celle de la construction d'habitations soit aux prises avec des "attitudes, des institutions et des restrictions archaïques, et d'autres problèmes, comme la multiplicité de gênants codes de bâtiment et de zonage, une production à trop faible échelle et relativement inefficace, une insuffisance de progrès dans la mise au point et l'emploi de nouvelles techniques de construction, des pratiques restrictives du travail, des entraves à une meilleure gestion des entreprises, une insuffisance manifeste de recherches sur les problèmes de l'industrie, et une spéculation sur les terrains qui empêche la réalisation efficace de grands projets de construction."

Le Conseil insiste sur le fait que tous ces facteurs ajoutent aux coûts de l'habitation et tendent à réduire la productivité de l'industrie du bâtiment où, "pourtant, les possibilités d'accroître la productivité sont extrêmement grandes".

"Afin d'assurer désormais à la population des logements convenables à des prix raisonnables, des mesures s'imposent de toute urgence pour remédier à ces difficultés," dit-il.

L'accident de Bishopton fait deux victimes: une femme enceinte et son enfant

SHERBROOKE — Mme Robert Blackadder, 36 ans, de Lennoxville, est décédée un peu avant cinq heures, hier matin, à la suite d'une violente collision survenue sur la route 1, à trois milles de Bishopton, en direction de East Angus, vers 6 heures dimanche soir.

Cette violente collision frontale a fait huit blessés et un mort.

Mme Blackadder, enceinte de sept mois, a subi une profonde lacération au front et une fracture de la table externe du crâne.

Elle a accouché vers 1h., hier matin, mais l'enfant était déjà décédé. Elle fut retournée aux soins intensifs à l'Hôtel-Dieu, où elle devait succomber quelques heures plus tard.

Le Dr Réal Lafond, qui a accouché Mme Blackadder, a déclaré que cette dernière était en état très grave lorsqu'elle a été transportée à l'obstétrique et que l'enfant était déjà décédé.

Quant à la mère, elle se trouvait dans un état critique et elle n'a pas survécu à l'accouchement.

Mme Blackadder conduisait l'une des voitures alors que Mme Paul Néron, 52 ans, de Bishopton, conduisait l'autre.

Mme James Foy, 69 ans, de Thetford Mines, qui prenait place dans l'auto conduite par la victime, repose dans un état satisfaisant aux soins intensifs de l'hôpital St-Vincent-de-Paul, où l'on mande qu'elle souffre d'une légère commotion cérébrale et d'une fracture d'un genou.

Mme Néron est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu où l'on mande que son état est satisfaisant.

Habits directement de la manufacture
Complets vénitiens importés d'Angleterre, à partir de 39.95
Complets astral "James Bond" 59.95
P. PARE, prop. 1570, Denault Tél.: 562-2598

LOUEZ DES OUTILS ÉCONOMISEZ TEMPS & ARGENT
— Sableuses à planchers — Pompes à eau — Echafauds — — Marteaux à ciment — — Perforeuses. —

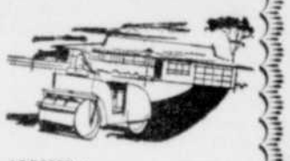
SERVICE JOUR ET NUIT
LES ENTREPRISES MARTINEAU INC. 2456, Ouest rue King, 569-9548

Le seul . . . le vrai . . . l'unique
ROI des HABITS
HABITS Worsted 39. HABITS Tergal 69. HABITS Vénitien 49. val. ord. $110.
Val. ord $130.
HABITS Astral 69. VESTONS Sport 29.
HAILLE: 36 à 48 pour hommes courts, réguliers, grands ou corpulents.
"LE ROI DES HABITS", directement de la manufacture
139 sud, rue Wellington — Tél.: 567-7572

NOUS LOUONS PRESQUE TOUT!
- Brise-béton, élec. et gaz
- Compacteurs ● Malaxeurs
- Scies à béton ● Compresseurs I.R.
- Chaufferettes, 1,000 à 500,000 B.T.U.
- Echafaudages de toutes sortes
- 1001 autres item

Centre de Location et Ventes Inc.
Georges FABI, président — Gilles FABI, gérant
906, King Ouest — Sherbrooke 569-9641 569-9642

Gilles Bibeau Asphalte
Estimé gratuit
- Entrées, cours
- Stationnement
- Réparations.


RABAIS DE 25%
Pour le mois de septembre.
NOUVELLE ADRESSE :
1640, rue Larocque — Sherbrooke — Tél.: 567-9687

LIGNES DIRECTES 569-9501 AUX ANNONCES CLASSEES

Chronique judiciaire

Une cuite qui aura coûté cher

SHERBROOKE — Gilles Bouchard, âgé de 21 ans et demeurant à Richmond, n'oubliera pas de sitôt sa dernière cuite. Et pour cause.

Il a englouti ses économies dans l'achat d'une voiture, a été impliqué dans une collision causant $250 de dommages, a écopé d'une amende de $150 et a été frappé d'une interdiction de conduire pendant un an.

Bouchard s'était avoué coupable d'un délit de fuite et de facultés affaiblies au volant.

Il a comparu devant le juge Roland Dugré de la correctionnelle.

Bouchard avait expliqué que la nervosité l'a empêché de retourner sur les lieux de l'accident.

Il y avait de quoi. Il n'a pas de permis de conduire.

Accusé de possession de "mari" et d'un revolver .32

SHERBROOKE — Serge St-Pierre, âgé de 21 ans et demeurant à Sherbrooke, a été inculpé de possession d'une once et un tiers de marijuhana et d'un revolver semi-automatique de calibre .32.

Il a comparu hier devant le juge Roland Dugré de la correctionnelle.

St-Pierre a protesté énergiquement de son innocence et son procès a été fixé pour la forme au 18 courant.

Il a obtenu sa liberté en attendant avec un cautionnement personnel de $200.

Le procureur spécial de la police fédérale, Me J.-Guy Blanchette, c.r., a laissé entendre que les stupéfiants et l'arme chargée ont été trouvés au domicile du prévenu.

On a appris qu'une once et un tiers de "mari" peut servir à la fabrication d'une quarantaine de cigarettes.

St-Pierre a décliné son métier comme étant camionneur.

Une engueulade qui coûte $25

SHERBROOKE — André Thomas, âgé de 27 ans et domicilié à Magog, a écopé d'une amende de $25 pour avoir engueulé un policier comme du poisson pourri.

Il avait comparu hier devant le juge Roland Dugré de la Cour des sessions de la paix.

Thomas s'est avoué coupable d'entrave à l'agent Raynald Desjardins.

Le procureur Michel Côté a noté que le prévenu avait déversé un flot d'injures sur le policier au cours d'une vérification de routine.

Des peines de trois et six mois de prison pour la possession de "mari"

SHERBROOKE — Trois jeunes gens s'en sont tirés hier avec des peines de six et trois mois de prison pour possession de 12 livres de marijuhana.

Il s'agit de Aurèle Bélanger, Robert Veilleux et Gaétan Granger, tous de Deauville.

Les accusés avaient été convaincus de culpabilité par le juge Roland Dugré de la correctionnelle.

Bélanger a écopé de six mois et les deux autres de trois mois chacun.

La peine la plus sévère a été imposée pour possession dans un but de trafic.

L'avocat de la défense, Me Jean Cormier, a dit que ses clients ont péché par excès de curiosité.

Il a demandé à la cour de ne pas se laisser influencer par l'opinion publique au sujet de la "mari".

Le procureur spécial, Me J.-Guy Blanchette, c.r. a noté, qu'il faut décourager les individus attirés par les stupéfiants.

Il a soumis que la "mari" saisie pouvait être utilisée pour la fabrication de centaines de milliers de cigarettes.

Le juge Dugré n'a pas caché que les tupéfiants constituent une plaie pour la société.

Me Cormier a indiqué que ses clients, qui ne possédaient pas de dossier, ne sont pas les principaux coupables dans cette affaire.

Il a prétendu que la "mari" n'est pas une drogue dangereuse et n'entraine pas l'habitude.

Me Cormier a suggéré à la cour de ne pas se laisser influencer par l'appel à la sévérité de la GRC.

Me Blanchette a soutenu que le législateur considère ce délit comme très grave.

Il a souligné que la "mari" connait le plus d'adeptes dans le milieu universitaire (la région compte plus de 25,000 étudiants).

Me Blanchette a soumis que ce stupéfiant endommage les cellules du cerveau et peut transformer les fumeurs en loques humaines.

Le juge Dugré a déclaré qu'il faut enrayer la plaie de la drogue qui a envahi le continent.

On se rappellera que la "mari" avait été saisie près du chalet de Deauville, où les trois jeunes gens s'étaient introduits par effraction pour trouver refuge.

Les prévenus avaient invoqué qu'ils ont été mêlés à cette affaire par hasard.

Une ordonnance pour faire soigner le détenu Langlois

SHERBROOKE — L'hon. juge Evender Veilleux a accepté d'émettre une ordonnance pour que le détenu Albert Langlois reçoive les soins appropriés.

Cela fait suite à une requête de son défenseur, Me Jean-Claude Boutin.

Langlois, qui s'est fracturé un pied en tentant de s'évader de la prison commune, éprouverait des difficultés à recevoir des traitements.

Par ailleurs, la Cour a réduit de $2,500-$5,000 à $1,000-$2,000 le cautionnement fixé pour l'élargissement de Langlois.

Ce dernier attend son procès pour recel d'un téléviseur et évasion de prison.

Me Boutin a soumis que son client, qui a été acquitté récemment d'un cambriolage de $10,000 de vêtements, est détenu depuis six mois et ne peut souscrire le cautionnement fixé.

Me Côté s'est objecté à une telle requête en alléguant que le prévenu possède un dossier et s'est évadé une fois.

Me Boutin a répliqué que Langlois se présentera à son procès.

PAVAGE D'ASPHALTE
Estimés gratuits
Demandez nos prix d'abord
B. GOYETTE & FILS
Stationnement — Entrée de résidence
Signalez: 569-9441 Paul Goyette, rés.: 569-8203

CONVERSATION ANGLAISE
- Cours de base et de perfectionnement.
- Cours du jour et du soir.
- Cours de groupe ou privé.
- Aussi cours d'anglais spécial pour les jeunes le samedi matin.

METHODES AUDIO-VISUELLES – LABORATOIRE LINGUISTIQUE
s.v.p. s'inscrire immédiatement par téléphone.
INSCRIPTION IMMEDIATE
Aussi : COURS D'ESPAGNOL ET D'ALLEMAND Cours garantis
INSTITUT LINGUISTIQUE GOULET Inc.
1467, rue Denault, Sherbrooke, 562-4261

SEMINAIRE DE SHERBROOKE
COURS DU SOIR
PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT GENERAL (CEGEP)

ANGLAIS :
— cours élémentaire de conversation;
— cours de perfectionnement (langue parlée et écrite).
Méthode Lado-Fries avec utilisation du laboratoire de langues.

ARTS :
— Dessin : cours de perfectionnement (complet)
cours pour débutants (janvier 1970)
PROFESSEUR : Mme Joyce S. Cochrane
— Céramique : initiation à la technique de la céramique.
PROFESSEUR : Mme Roland Larivière.

ESPAGNOL
— cours élémentaire de conversation avec possibilité d'utilisation du laboratoire de langues.

MATHEMATIQUES :
— cours de base d'algèbre : initiation à l'algèbre moderne, algèbre vectorielle et algèbre linéaire.
Ce cours prépare adéquatement à la compréhension des nouveaux programmes du cours secondaire.

PHILOSOPHIE :
— introduction à la philosophie (septembre 1969)
— philosophie grecque et monde moderne (janvier 1970)

SCIENCES RELIGIEUSES :
— Dieu et l'homme d'aujourd'hui (septembre 1969)
— psychologie religieuse et Dieu des chrétiens (janvier 1970)

Tous ces cours peuvent être crédités.
Ces cours se donnent les mardi, mercredi ou jeudi, à partir du 29 sep., et débutent à 19.30 h.
Demande d'admission: le plus tôt possible avant le 24 septembre.
Pour tous renseignements, s'adresser à :
M. le Secrétaire
Cours du soir
Séminaire de Sherbrooke
195, rue Marquette
Sherbrooke, Qué. — Tél.: 563-2050 ext. 30

Ces gens-là vous donnent du "fil à retordre" quand ils bloquent les lignes de L'ASSISTANCE-ANNUAIRE
(nouveau nom pour les "Renseignements")

Rien de plus désagréable que d'attendre. Certaines personnes qui ne consultent pas l'annuaire téléphonique et préfèrent passer par les téléphonistes de l'Assistance-annuaire, bloquent inutilement ces lignes.

Ces gens-là font attendre ceux qui sont à la recherche du numéro d'une personne qui vient de changer d'adresse ou dont le nouveau numéro n'est pas dans l'annuaire.

Avant d'appeler l'Assistance-annuaire, *vérifiez bien* d'abord dans l'annuaire; vous éviterez ainsi de priver les autres usagers d'un service essentiel.

BELL CANADA
Bell Canada
Édifiée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens.

Vision: 90 p.c. des décisions qu'un conducteur doit prendre sont basées sur ce qu'il voit. Par contre 71 p.c. des conducteurs âgés de 50 ans ont des troubles visuels...

Cinq petits mots au sujet des appareils de surdité
MAICO
"JE PEUX ENTENDRE DE NOUVEAU"

Ce sont là des mots que nous entendons souvent des personnes qui portent des appareils de surdité... des milliers de gens qui avaient besoin d'aide pour mieux entendre. Chez MAICO, nous aidons ces personnes depuis 1937. Nous sommes reconnus comme "le nom le plus respecté au domaine de l'ouïe" — et avec bonne raison. Nous pourrons peut-être vous permettre d'entendre de nouveau.

Appelez-nous ou demandez un livret gratuit décrivant la méthode exclusive de MAICO pour mieux entendre.

MAICO
DE SHERBROOKE
772, rue Argyle
Tél.: 567-7081

SPÉCIAL D'AUTOMNE
2 COURS GRATUITS
UN INSTITUT SPECIALISE POUR
OUVERT DE 9 h. a.m. à 10 h. p.m.
7 JOURS PAR SEMAINE
MAIGRIR ou ENGRAISSER
QUEL EST VOTRE PROBLEME ?
SPECIAL D'AUTOMNE
Les 25 premiers membres privilégiés. $1 par semaine
pour un cours conçu pour vous
4 MOIS GRATUITS si vous n'obtenez pas les résultats suivants en 60 jours.
EMBONPOINT perte de 15 livres, 3 pouces de moins aux hanches et à la taille et 1 pouce de moins aux chevilles.
MAIGREUR ajoutez 2 pouces à poitrine, améliorez votre ligne et retrouvez des proportions idéales.
Gratuits : Bains de vapeur Sauna. Massages mécaniques. Lampe solaire
PROGRAMME PERSONNEL SANS FRAIS ADDITIONNELS

Appelez dès maintenant: 563-1966
JACQUES GREGOIRE Après 9 mois d'entraînement
INSTITUT Beauté-Santé inc.
111, rue Frontenac — Sherbrooke — Tél.: 563-1966

CINZANO
APERITIF

NOUVELLES DE SHERBROOKE
LA TRIBUNE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD
569-9184

Le bon pain Allatt's... il n'est pas seulement bon il est MEILLEUR !
TEL.: 563-0330
Allatt's
BETTER KRUST

Savard précise que Sherbrooke n'est pas en mauvaise posture financière

SHERBROOKE — Dans un document majeur adressé à la population de Sherbrooke et du Québec, le président de la Commission des finances au conseil de ville de Sherbrooke a répondu du tac au tac à une rumeur publiée en fin de semaine dans un journal de la métropole, pour ainsi préciser que la cité n'est pas en posture d'être mise sous tutelle provinciale!

M. Marcel Savard a particulièrement souligné que la proportion entre la dette de la ville et la valeur réelle de la vie équivalait à 9.7 pour cent, et non à 27.1 pour cent, pour conclure que "ce chiffre se compare avantageusement avec la majorité des villes importantes du Québec".

"Ce que l'on n'a pas dit...!"

"Ce que l'on n'a pas dit dans cet article, de préciser M. Savard, c'est que l'évaluation municipale à Sherbrooke est en moyenne de 62 pour cent de la valeur réelle. Cette norme a été répétée à maintes fois par le chef évaluateur Me Jacques Besré, et elle est reconnue par le ministère des Affaires municipales et le ministère de l'Education.

"Ce que l'on n'a pas dit également dans cet article, d'ajouter M. Savard, c'est que sont compris dans le total de la dette de la cité: la dette de l'Hydro, les montants dus par les propriétaires riverins, les sommes prêtées aux industries locales pour créer des emplois à nos ouvriers, les fonds d'amortissement que nous avons en disponibilité pour le rachat de nos obligations."

M. Savard de préciser: **"Si l'on avait dit toute la vérité, le portrait des finances de Sherbrooke aurait été tout différent!!!"**

Dette vs revenus

Un autre calcul a été fait par l'échevin Savard pour bien expliquer la situation financière de la cité à ce jour, il s'agit du calcul de la dette par rapport aux revenus:

revenus:	
administration	$11,320,209.00
moins: taxes foncières	
scolaires	$3,299,078.00
soit:	$8,021,131.00
hydro	$4,978,396.00
aqueduc	$1,112,204.00
revenu total:	$14,112,204.00
service de la dette:	
administration municipale:	$2,921,788.00
hydro	$629,910.00
aqueduc	$499,618.00
total du service de la dette:	$4,051,316.00

Ainsi, on découvre que le service de la dette de la cité par rapport au revenu total de Sherbrooke est de 28.7 pour cent, **"ce qui est normal pour une ville en pleine progression comme l'est Sherbrooke"**, commente M. Marcel Savard.

Crédit reconnu

Au cours de son discours, M. Savard a apporté le témoignage d'un courtier **"des plus en vue au Québec, qui nous disait qu'une émission d'obligations de la cité de Sherbrooke serait facile à vendre à cause de l'excellent crédit dont jouit Sherbrooke".**

En terminant, M. Savard a souligné les difficultés financières avec lesquelles sont aux prises les autorités des grandes villes, dont Montréal et Québec, pour conclure que **"Sherbrooke n'y échappe pas".**

M. Marc Bureau

A la suite de M. Savard, M. Marc Bureau a pris la parole pour s'en prendre aux statistiques gouvernementales en matière de finances municipales.

M. Bureau a affirmé qu'elles étaient **"mal faites".**

L'échevin a même ajouté qu'il fallait que Québec "le sache"!

Nadeau dénonce un fumiste: "Des gens qui ont besoin de soins psychiatriques"

SHERBROOKE — Le fumiste de l'hebdomadaire montréalais serait connu d'ici peu dans l'affaire de la rumeur lancée de la mise en tutelle de la vil. le de Sherbrooke!

C'est le maire de la cité de Sherbrooke qui l'a souligné à l'occasion d'une intervention à la suite de la présentation d'un document sérieux sur les finances de la cité de Sherbrooke, un document préparé par le président de la Commission des finances de la cité, M. Marcel Savard.

M. Nadeau a ajouté qu'il s'agissait là de gens (Me Nadeau a parlé de deux personnes) qui avaient beaucoup besoin d'examens phychiatriques que la cité n'a besoin d'une enquête royale.

Le maire s'est permis à ce moment de féliciter le journal La Tribune pour la mise au point qu'elle publiait sur le sujet dans son édition d'hier. M. Nadeau s'est également dit heureux de l'attention apportée à la nouvelle par les autres média d'information de la ville.

Parlant toujours des média d'information, le maire a dit qu'il était si évident que cette affaire ne tenait pas debout que les importants média d'information de la métropole n'y avaient pas donné écho dans leurs éditions d'hier.

Le maire a ajouté en terminant que toute mauvaise chose pouvait avoir un bon côté si l'on considérait que dans ce cas-ci la cité avait pu se faire voir sous son vrai jour en rectifiant les faits!

L'oeuvre d'un seul homme...

SHERBROOKE — Plusieurs personnes, sans consultation aucune au préalable, ont convenu qu'il s'agit là de l'oeuvre d'un seul homme!

"L'oeuvre" en question, c'est bien sûr la "dénonciation" de l'état politique et financier de la ville de Sherbrooke à un hebdomadaire de fin de semaine de la Métropole.

Qui?

Qui est lauteur d'un tel "jaunisme" "ridicule" et "décevant?"

Peu de gens pourraient répondre sans risque de se tromper à cette question.

Chose certaine, c'est qu'à Sherbrooke et dans les milieux municipaux, on se perd en conjecture sur les visées de celui qui a lancé certaines des affirmations dont l'authenticité et l'interprétation laissent absolument à désirer!

Béliveau revient sur l'affaire Valérie et se défend bien d'être "puritain"

SHERBROOKE — Revenant sur "l'affaire Valérie", l'échevin Hilaire Béliveau a précisé hier soir au conseil de ville qu'il ne voulait pas qu'on le taxe **"de puritain, ou de personnage de la vieille garde, car, soyez honnêtement certain que je suis pour le cinéma, je suis pour l'amour, je suis pour une sexualité qui respecte intégralement l'homme".**

Par la suite, l'échevin devait ajouter: "Je suis pour la liberté et la liberté de parole et d'expression sous toutes ses formes à la condition, puisqu'il y en a une, que notre intention soit pure et directement orientée vers une conscience profonde et honnête du bien commun".

Conscient des répercussions qu'avait entraîné sa déclaration du conseil de la semaine dernière, M. Béliveau ajoutait encore:

"Je sais et j'en suis d'expérience conscient, que la censure n'est pas la solution à tous nos maux, je sais également que la police n'est pas la garantie d'une sécurité permanente et absolue, mais que voulez-vous, aujourd'hui encore on exige d'être protégé, tant dans nos bien matériels que moraux.

"N'est-ce pas là le rôle de l'homme public", s'est demandé M. Béliveau.

En terminant, M. Béliveau a souhaité que l'homme ait dans ses intentions "le désir argent d'humaniser une société en plein bouleversement, en pleine évolution".

Analyse

Pourquoi l'Action civique ne présenterait qu'un seul candidat au niveau municipal?

par Charles-André Beaudoin

SHERBROOKE — Pourquoi l'Action civique ne présenterait qu'un seul candidat, dans le quartier CENTRE aux prochaines élections municipales de Sherbrooke?

Plusieurs raisons militent en faveur d'une telle tactique électorale:

- *on n'aura pas à se battre, dans le quartier CENTRE, contre l'expérience et la tradition, l'échevin sortant ayant décidé de ne pas se représenter devant l'électorat . . . au départ de la course donc, tous les candidats sont au même point;*
- *en ce même sens, les quartiers ouest et nord (en autant que M. Everett Nicol revient sur les rangs . . .!) ne se prêtent pas tellement facilement à une course "présumément gagnée d'avance" puisque MM. Pinard et Nicol sont "confortablement" assis dans leur fauteuil;*
- *l'Action civique est à un siège près de mener au conseil de ville avec cinq sièges "officiellement" à elle. On a donc décidé de concentrer les efforts de militants dans un quartier, le quartier CENTRE;*
- *la décision d'aller dans le quartier CENTRE est d'autant plus facile à prendre que la roue de l'organisation est graissée pour avoir été en marche il y a quelques mois à peine;*
- *il y a un courant de sympathie nettement plus grand (pour l'avoir vérifié à l'élection de l'échevin Raymond Bergeron) dans le CENTRE que dans le NORD (tout au moins);*
- *en ce même sens, pourquoi aller s'opposer à M. Antonio Pinard, dans le quartier OUEST, après les "mamours" publiques que l'échevin vient de se permettre?*
- *il y a évidemment des gens, au sein de l'Action civique, qui ne voudraient pas que la population de la ville ait l'impression que la Ligue souffre de "l'électionite" (entendons ici la maladie de faire des élections).*

A noter que cette dernière raison est d'autant plus importante qu'au sein du même groupe, il y a encore des gens qui soutiennent que l'Action civique n'est pas "essentiellement" un parti politique, mais est avant tout un mouvement d'éducation politique . . . et ainsi, trop d'élections donne l'impression à certaines personnes qu'elles n'atteignent pas le but qu'elles s'étaient donné en s'associant à l'Action civique.

Candidat prestigieux à prévoir

Et de toutes ces raisons, il découle ceci:

L'ACTION CIVIQUE PRESENTERA DANS LE QUARTIER CENTRE DE LA VILLE UN HOMME SUR, c'est-à-dire UN HOMME QUI GAGNERA "CERTAINEMENT" L'ELECTION DANS LE QUARTIER.

Aussi, il ne faudrait pas se surprendre de voir un nom prestigieux porter l'étendard de l'Action civique à l'élection du quartier CENTRE, un nom qui assurera au groupe le "contrôle" au conseil de ville de Sherbrooke dans les prochaines semaines.

Carnet King Wellington

Redigé en collaboration

Beaucoup de gens critiquent **le film Valérie** en parlant de pornographie et autres choses du genre . . . ces gens auront une occasion de se reprendre ce soir alors que le Centre culturel de l'Université présente un **concert de cordes et voix** dans le cadre du **Festival de septembre** . . . il serait dommage que des gens qui présentent du **"beau"** soient obligés de jouer devant une salle vide ou à demi-vide pendant que des centaines de personnes font la queue pour voir de la "douce pornographie" . . .

O—O—O—O—O

La dernière des cinq filles de **l'échevin Quintal** à avoir vu le jour porte effectivement le nom de Valérie . . . mais plutôt que de le porter en l'honneur de notre "Valérie nationale", c'est en l'honeur de **sa grand'mère** qu'elle se présentera de la sorte lorsqu'elle pourra manier la parole avec autant de faciliter que son père . . .

O—O—O—O—O

Gilles Boulanger est de plus en plus convaincu que la population de Sherbrooke est prête pour le transport aérien par jet . . . selon lui, plus de 1,200 personnes ont essayé les avions à l'aéroport dimanche, et il estime que plus de 80 pour cent de ces gens n'étaient jamais montés dans un avion . . . **la seule chose qu'il déplore:** le fait qu'aucun terrain de stationnement convenable ne soit aménagé à l'aéroport . . .

O—O—O—O—O

L'archevêque de Sherbrooke, **Mgr Jean-Marie Fortier,** a accepté une **nouvelle politique pastorale** au sujet de l'information religieuse dans le diocèse . . . cette nouvelle politique doit être révélée publiquement lors d'une conférence de presse qui aura lieu **mardi prochain** à l'archevêché . . . on sait que Mgr Fortier est particulièrement sensible à ces problèmes de l'information au niveau de la presse parlée et écrite, étant lui-même très actif au sein de la Commission des évêques canadiens responsable des communications sociales . . .

O—O—O—O—O

M. Gérard Bessette a accueilli le secrétaire administratif de la faculté de droit de l'Université de Louvain (Belgique), **M. Pierre Van Lerbergue,** lors de sa visite en cour du bien-être social de Sherbrooke . . .

O—O—O—O—O

Me Jean Rouillard traitera du droit pénal et de la procédure criminelle à l'ouverture des cours en criminologie, qui débuteront à 7 heures ce soir au CEGEP de la rue Terrill . . .

O—O—O—O—O

Le Club Kinsmen organise une grande danse de fin d'été au profit de ses oeuvres de charité, le 20 septembre, au manège militaire de la rue William . . . on attend plus de 1,000 personnes à cette soirée . . .

O—O—O—O—O

Les rumeurs à l'effet que **M. Réginald St-Laurent** pourrait faire de l'opposition à M. Antonio Pinard, dans le quartier ouest, ne seraient pas sans fondement, mais d'autre part, il semble bien que le principal intéressé ne se présenterait pas, en définitive . . .

O—O—O—O—O

Jacques Dufort et son épouse quittent la région d'ici quelques jours pour "émigrer" dans la région de Rouyn-Noranda . . . connaissant l'intérêt que Jacques avait pour le camp des Jeunesses musicales, pour y avoir travaillé pendant plusieurs saisons estivales, il faut se demander si derrière sa tête il ne projette pas de devenir à plus ou moins brève échéance le **"Gilles Lefebvre" de l'Abitibi ? ? ?**

O—O—O—O—O

Le greffier de la cité de Sherbrooke, **M. Henri-Paul Emond,** devait épater l'échevin Pinard à la remise de son bulletin de présentation au siège numéro 1 du quartier ouest . . . M. Emond a reconnu sur la liste de présentation de M. Pinard plusieurs noms qui figurent traditionnellement sur ce document . . . et M. Pinard de confirmer qu'il était vrai que certains avaient toujours signé son bulletin . . .

Le conseil veut des employés compétents — Bureau dit qu'il n'y aura pas de renvois

SHERBROOKE — Répliquant à une lettre ouverte parue dans le journal La Tribune, édition de samedi dernier, le 13 septembre, l'échevin-président de la commission de la Fonction publique a déclaré hier soir en assemblée publique que le conseil n'avait pas "la manie des têtes".

"Tout ce que nous exigeons, ce sont des employés compétents qui remplissent bien leurs fonctions", a ajouté M. Marc Bureau.

L'échevin intervenait pour préciser la position du conseil de ville dans l'affaire des opérateurs de machinerie lourde au service de la voirie municipale.

Dur débat

Rappelons brièvement qu'il y a maintenant quelques semaines, les échevins s'en étaient donné **"à qui mieux mieux"** sur le dos de certains opérateurs de véhicules lourds de la voirie municipale au cours d'un débat autour de l'opportunité d'envoyer un employé de la ville suivre des cours de perfectionnement en ce domaine à l'extérieur de la ville.

"Loin de moi aujourd'hui pas plus qu'il y a deux mois l'idée de dire que tous les opérateurs de machinerie lourde ne sont pas compétents; au contraire, dans son ensemble notre personnel est vraiment qualifié.

Et de poursuivre M. Bureau: "Mais je n'accepterai jamais qu'on laisse en place des hommes qui ne peuvent faire de façon compétente le travail qui leur est confié, et à titre d'administrateur municipal, je crois que c'est vraiment mon rôle d'agir ainsi".

En terminant, l'échevin-président de la commission de la Fonction publique a fait ainsi écho aux rumeurs de renvois tant à la Voirie municipale qu'aux loisirs et parcs:

"Je sais qu'au département de la Voirie courent certaines rumeurs de renvoi d'employés supérieurs des loisirs et de la voirie.

"Ces rumeurs sont mal fondées et les personnes qui les font courir pratiquent la calomnie".

"Il n'est actuellement aucunement question du renvoi de qui que ce soit.

"Mais il est par contre normal qu'un employeur de 800 à 1200 personnes ait à faire face à l'obligation de mutation ou de renvoi à l'occasion, et c'est ce que le conseil municipal se doit de faire quand nécessaire".

L'échevin Bureau s'est demandé à la fin de son intervention si c'était parce que le conseil de ville **"n'avait pas remercié un employé depuis longtemps que courent ces rumeurs".**

"Peut-être . . ." s'est contenté de commenter M. Bureau.

Quintal et Pinard

MM. Quintal et Pinard, de la commission de la Voirie, sont intervenus dans cette affaire.

M. Quintal a assuré que le conseil avait agi comme il l'avait fait à la suite de recommandations sérieuses tout en invitant les employés qui se croyaient lésés à s'adresser à la Commission.

M. Pinard a carrément demandé:

"Trouvez-moi une entreprise privée qui est prête à envoyer des gars à l'extérieur pour perfectionnement . . . eux autres, ils les prennent tout prêts ! ! !"

Des délégations pour demander . . . aide et justice

SHERBROOKE — Un individu, quelques propriétaires intéressés au développement domiciliaire de la ville et un groupe de citoyens de la rue Rouen sont venus chercher aide et justice au conseil de ville hier soir.

M. P. St-Pierre, un propriétaire d'un commerce de "patates frites", rue Richmond, est venu s'entendre avec le conseil pour obtenir de s'installer rus Richmond, dans le présent terrain de stationnement de la ville... un peu à la manière du commerce de patates frites qui existe près du marché public de Sherbrooke.

Hier soir, à la suite d'explications de l'échevin Gaston M. Roy, M. St-Pierre a trouvé un conseil municipal tout attentif à ses demandes... si attentif en fait que M. St-Pierre est reparti "comblé", après avoir lui-même fait preuve d'égard devant les demandes d'échevins.

Répartition légale?

Est-ce que la répartition des travaux permanents est légale telle qu'elle existe présentement à Sherbrooke ?

Me Louis-Denis Bouchard, représentant quelques propriétaires de terrains intéressés à y construire, a soumis au conseil qu'il croyait que la présent mode de répartition du coût de ces travaux permanents, répartition par quartier plutôt que par rue, n'était pas légale.

Le conseil a pris note en considération du refus de certains des membres de la délégation de ne pas payer leurs taxes de travaux permanents vu que le coût trop élevé à leurs yeux comparativement à leur "frontage".

Les gens ont d'ailleurs quitté la salle du comité plénier en demandant au conseil d'instituer le système du coût des travaux proportionnels à la longueur sur la rue.

Un rapport doit suivre.

Finalement, le conseil a pris connaissance des doléances d'une délégation présentée au conseil par l'échevin Roméo Quintal.

M. Philippon, le porte-parole du groupe, est venu demander au conseil de ville quand il prévoyait pouvoir pallier à la déficience du présent réseau des égouts dans ce secteur, vu que chacun des résidents riverains de la rue Rouen subissait des dommages à chaque ondée.

En même temps, le groupe a prévenu le conseil qu'il tenait la cité responsable de tous les dommages encourus à compter de ce jour.

Le président du Camp Michel, M. Maurice Choquette, est choisi l'homme du mois d'août par le journal La TRIBUNE

SHERBROOKE — C'est M. Maurice Choquette, président du Camp Michel, qui s'est mérité le titre d'homme du mois d'août.

En choisissant M. Choquette, La Tribune a aussi voulu rendre hommage à une oeuvre qui offre deux semaines de vie de camp à 144 enfants non fortunés de Sherbrooke tous les ans.

D'autres se sont dépensés à l'oeuvre du camp Michel avant M. Choquette, mais il reste du groupe de ceux qui ont donné bénévolement beaucoup de leur temps pour que l'expérience devienne une réussite.

L'oeuvre

Depuis 1962, le Camp Michel reçoit les enfants défavorisés de Sherbrooke et il offre à ces derniers un peu de la vie en plein air que leurs parents ne peuvent leur donner.

Sur le plan financier, le Camp Michel est soutenu par le Conseil régional de bien-être par le club Richelieu de Sherbrooke et par la cité de Sherbrooke.

Si l'argent ne constitue pas le problème majeur, même s'il en faut toujours plus, c'est du travail des bénévoles vraiment marqués du feu sacré que dépend principalement le succès de l'initiative.

M. Maurice Choquette, inspecteur pour le compte de Stanstead et Sherbrooke Cie d'assurances, occupe la fonction de président du Camp Michel depuis un an et il est de ceux qui ont mis toute leur âme au travail. Il n'est pas le seul bien sûr et d'autres l'ont fait avant lui. C'est à tous ceux qui se sont dépensés sans compter pour le Camp Michel que La Tribune a voulu rendre hommage également.

C'est beaucoup de bénévolat que de s'occuper de trois groupes de 48 enfants passant deux semaines dans un camp. Que de besoins il faut travailler à combler, que d'heures il faut y mettre.

Le Camp Michel compte quatre membres sur son conseil d'administration et une douzaine d'autres bénévoles.

Ce sont les Soeurs Notre-Dame-du-Bon-Conseil qui voient à l'opération du camp, et les enfants appelés à en profiter sont désignés par les Petites Soeurs Assomption, bien au courant des besoins du peuple.

Le comité de sélection de l'homme du mois d'août était composé de M. Alain Guilbert, directeur de l'information à La Tribune, de M. Gaston Gagné, directeur de la circulation au même journal, et de M. Yvon Rousseau, journaliste.

M. Maurice Choquette

L'Université abandonne sa traditionnelle collation des grades de l'automne

SHERBROOKE — Le secrétaire général de l'Université de Sherbrooke, M. Jean-Jacques St-Pierre, vient de communiquer officiellement que l'institution n'organisera pas la traditionnelle collation des grades d'automne cette année.

Expliquant la décision du conseil d'administration de l'Université, une décision prise à la suite d'une recommandation du conseil universitaire, M. St-Pierre a dit qu'à l'instar des universités de Montréal et Québec, l'Université de Sherbrooke avait compris que la justification passée d'une telle collation des grades, au début de l'année scolaire, ne tenait plus devant le système d'enseignement coopératif et la promotion par matière.

Et de rappeler M. St-Pierre, par le passé, les universités organisaient une collation des grades d'automne pour permettre aux gens qui, pour une raison ou une autre, n'avaient pas participé à la collation des grades de fin d'année, de ne pas avoir à attendre à la collation suivante pour recevoir officiellement leur parchemin.

L'explication "par le calendrier" de cette collation d'automne ne tenant plus, car autrement il faudrait organiser des collations de grades à répétition au cours d'une même année scolaire vu la promotion par matière et l'enseignement coopératif, l'Université de Sherbrooke a décidé de suspendre la collation des grades d'automne de cette année.

Tout en laissant entendre qu'il se pourrait fort bien que cette décision mette à tout jamais fin à cette cérémonie d'automne, le secrétaire général de l'Université a ajouté que la discussion sur le sujet avait amené les autorités à repenser toute la question des collations de grades, à l'Université de Sherbrooke, y compris et surtout la traditionnelle cérémonie de fin d'année, une cérémonie marquée de la remise de doctorats honorifiques.

Interrogé à savoir si l'Université projetait de faire disparaître cette tradition, à la lumière des événements qui ont frappé certains campus du Québec, dont celui de l'université Laval, M. St-Pierre a dit que l'on n'en était, à ce moment-ci, qu'au stade de la préparation d'un document de travail.

Le conseil universitaire devait d'ailleurs demander à M. St-Pierre lui-même le document de travail en question sur l'existence, l'orientation nouvelle à donner à cette cérémonie de collation des grades.

M. St-Pierre a expliqué qu'il croyait devoir présenter son document pour que d'ici un mois ou deux l'Université puisse statuer sur le sort de la cérémonie de fin d'année.

Nos prix... n'affectent pas la qualité.
Imperméables et manteaux pour hommes
Manteaux en cuir et tricots pour dames
COMPLETS VENITIEN importés d'Angleterre 39.95
COMPLETS ASTRAL 59.95
Style edwardien 49.95
Vestons sport et pantalons pour hommes
Mme R. LAFLEUR
170, rue Terrill — Sherbrooke

COURS I. B. M.
PROGRAMMATION EN INFORMATIQUE
360 et 1401
COURS DE POINÇONNEUSE — VERIFICATRICE
Cours du jour et du soir.
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT.
Téléphonez, écrivez, ou rendez-vous
DEMANDEZ DES RENSEIGNEMENTS
Institut de Data Processing du Québec Inc.
60, rue Gordon — Sherbrooke — 567-8181

Des problèmes de routes dans le comté de Frontenac

Par Jean Simoneau

NOTRE - DAME - DES - BOIS, (Spéciale) — Le maire de Notre-Dame-des-Bois, M. Joseph Lambert, a reproché au service de la Voirie provinciale du comté de Frontenac de voir à la réfection des routes seulement en hiver, sous quatre pieds de neige.

M. Lambert a souligné que cela représente au cours de cette saison une dépense inutile d'argent. Il a souligné que les municipalités crient pour avoir des routes praticables, mais que ça ne donne rien.

M. Lambert a poursuivi en commentant la déclaration de M. Fernand Grenier, député de Frontenac, concernant la piste de ski et la route d'accès en disant que malgré la déclaration publique, le terrain n'est pas encore cédé. Il a fait remarquer qu'il fallait auparavant déterminer les conditions de ce transfert.

Par ailleurs, le maire de Notre-Dame-des-Bois a souligné que la route qui relie ce village à La Patrie n'est pas une route, mais un tas de trous. Il a fait remarquer qu'un petit bout de chemin sera pavé.

Politiques

Pour sa part, le président du comité des routes de Val Racine, formé par le CERCE, M. Philippe Lapointe a souligné que le service de la Voirie au lieu de compléter les travaux entrepris préfère aménager les chemins par "petits bouts politiques". "Ce ne sont pas des chemins que nous avons, a-t-il fait remarquer, mais des emplacements de chemins."

Le président du comité a fait remarquer que la niveleuse doit se rapporter à tous les soirs à Lac-Mégantic. Ainsi, la machine perd plus de temps sur les routes qu'au travail.

M. Lapointe a reproché également la négligence concernant l'entretien des chemins. A la question à savoir qui est responsable de cette situation, M. Lapointe a rétorqué: "Ce ne devrait pas être le député puisqu'il est un législateur, mais vu qu'il se dit responsable des routes, c'est sa faute."

M. Lapointe a poursuivi en disant qu'il faudra que les conseils et la population forcent le député en ce qui a trait à la construction des routes. "Ce que nous voulons, ce ne sont pas des paroles, dit-il, mais de l'action."

Commentant la déclaration de M. Grenier, M. Lapointe a déclaré qu'elle est pleine de bon sens. Il a cependant fait remarquer que souvent ces déclarations sont parsemées de bonnes intentions qui ne se réalisent jamais.

Par contre, afin de savoir exactement pour quelles raisons les chemins de la région de Notre-Dame-des-Bois sont dans un état aussi lamentable, l'enquête a été poussée de façon à savoir qui est le responsable à la Voirie de cet état de fait.

Alors que certains employés mettaient le blâme sur le cantonnier, il a été possible de savoir de celui-ci qu'il n'a qu'un tracteur et deux hommes pour s'occuper de l'entretien des chemins de cinq paroisses. Le cantonnier a souligné qu'il ne faut tout de même pas demander l'impossible. Il a également fait remarquer l'éternel refrain du manque de fonds.

Par contre, il a été possible de savoir que le cantonnier a été engagé sous le régime libéral. Il a été cependant impossible de vérifier, l'ingénieur de la Voirie, M. Robert Poulin, étant en vacances, si l'allégeance politique y serait pour quelque chose comme certains autres le pensent.

Il a été possible de savoir cependant que la responsabilité des chemins dans Frontenac appartient à M. Poulin.

Par ailleurs, dans le 10 de Notre-Dame-des-Bois, où la situation est désastreuse, il a été possible d'apprendre que l'ingénieur se serait rendu visiter les lieux à la demande d'un contribuable. Un petit bout de réparation a été commencé. Pour ce qui est du reste des contribuables, ils devront se rendre à Lac-Mégantic, au bureau de la Voirie porter plainte . . . sinon, il n'y aura que le petit bout du propriétaire de réparé . . .

Une chose est certaine, la population de Val Racine est soulagée temporairement quoiqu'on semble mettre en doute les paroles de M. Grenier.

Pour une région qui se veut touristique, un dépotoir près des plus beaux rangs n'est pas sujet à attirer les éloges. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

Les trous d'eau ne manquent pas dans les rangs des comtés de Compton et Frontenac (surtout) . . . (Photo La Tribune, par Studio Breton)

. . . quand elles ne sont pas endommagées davantage. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

Le R. P. Deshaies part pour l'Afrique

SHERBROOKE — Le R. P. Robert Deshaies, missionnaire de Mariannhill, fils de M. et Mme Roland Deshaies, anciennement d'Asbestos, quittera le Canada, dimanche prochain, à destination de la République Sud Africaine. Le R. P. Deshaies a été ordonné prêtre au début de février au Collège du Mont Ste-Anne, voisin de l'Université de Sherbrooke.

Il a étudié quatre ans à Prétoria, Afrique du Sud. Il travaillera dans le diocèse de Umtata, à la paroisse de Sheperd's-Hope, près du Lesotho, Basutoland.

Le R. P. Robert Deshaies

Il sera accompagné du R. F. Clément Archambault, de Valcourt, qui se rend à Prétoria pour ses études théologiques.

Les Misisonnaires de Mariannhill remercient ceux qui aident à l'enseignement au Brésil, en Afrique du Sud, Rhodésie et Nouvelle-Guinée.

Tournoi de golf des policiers de Magog

MAGOG, (MC) — Demain et mercredi, se tiendra au Mont Orford le tournoi annuel des policiers de Magog.

Ces deux journées promettent d'être des plus intéressantes. 125 invités sont attendus. Le chef Télesphore Lavoie fera l'ouverture du tournoi, mardi matin, à 10 heures.

Normand Gendron, gagnant du tournoi l'an dernier, nous a confié qu'il allait s'assurer les honneurs encore cette année. Le tournoi sera clôturé par un kiki-koko, suivi de la distribution des prix sous la présidence de Gilles "O'Keefe" Pouliot, et le tout couronné d'une soirée récréative.

Gaston Vachon, responsable du tournoi, rappelle que les départs auront lieu à 10 heures mardi et mercredi matin.

CARRIÈRES PROFESSIONS ET OFFRES D'EMPLOIS

Chaque jour, votre quotidien La Tribune groupe sous cette rubrique les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les hommes de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en signalant simplement :

569-9201

MECANICIEN QUALIFIE

Travaillé pour entrepreneurs en équipement industriel. Bel avenir, avec bénéfices marginaux usuels.

SIMMONDS EQUIPMENTS LTD

Sherbrooke

1052, rue King Est — Tél.: 567-8111

27713

PROGRAMME D'EXPANSION D'UNE IMPORTANTE COMPAGNIE DE

MAISONS PREFABRIQUEES ET D'AMELIORATIONS DOMICILIAIRES

Salaire et commission environ $15,000.

Aussi hommes à temps partiel en fin de semaine demandés.

Il faut être bilingue et avoir expérience de vente directe.

PAS DE VOYAGEMENT, PAS DE DEPENSES, TOUS CLIENTS POSSIBLES FOURNIS. POSTES VACANTS A MONTRÉAL, SHERBROOKE, VICTORIAVILLE

Appelez entre 1 et 9h.30 p.m.

Sherbrooke : 567-1422, M. Lozeau, Montréal : 342-3310.

28L32

Faites carrière

dans la Fonction publique du Québec

AGENT DE RECHERCHE SOCIO-PEDAGOGIQUE — Traitement initial pouvant atteindre $16,100 selon la compétence. Conseil Supérieur de l'Education; poste à Québec.

— Effectuer des recherches spécialisées de caractère sociologique ou pédagogique pour le Conseil Supérieur de l'Education, ses Comités confessionnels et ses Commissions.

— Diplôme universitaire en sciences sociales ou en sciences de l'éducation et plusieurs années d'expérience de la recherche reliée aux problèmes de l'éducation.

— Concours 69SE-2105. Echéance de l'inscription : 26 septembre 1969.

SECRETAIRES DE COMMISSIONS — Traitement initial pouvant atteindre $15,650 selon la compétence. Conseil Supérieur de l'Education; deux postes à Québec.

— Agir à titre de secrétaire de commission d'études pertinentes à l'enseignement élémentaire et l'enseignement secondaire, ou à l'enseignement collégial et l'enseignement supérieur. Dresser les ordres du jour, préparer les documents de travail des réunions, rédiger les procès-verbaux, obtenir et analyser la documentation nécessaire à ces organismes.

— Diplôme universitaire et plusieurs années d'expérience dans les domaines de l'administration scolaire et du secrétariat.

— Concours 69PF-2111. Echéance de l'inscription : 30 septembre 1969.

ANALYSTE DES PROCEDES ADMINISTRATIFS — Traitement initial pouvant atteindre $16,120 selon la compétence. Sûreté du Québec; postes à Montréal.

— Relever les renseignements requis pour l'identification, l'analyse et l'élaboration de solutions alternatives à des problèmes d'organisation et d'administration et appliquer les techniques spécialisées d'organisation et d'utilisation optimale de ressources humaines et matérielles.

— Diplôme universitaire en sciences appliquées ou en sciences de l'administration et expérience pertinente à cette fonction.

— Concours 69PP-2108. Echéance de l'inscription : 26 septembre 1969.

SPECIALISTES EN SCIENCES DE L'EDUCATION — Traitement initial pouvant atteindre $13,700 selon la compétence. Ministère de l'Education; postes à Québec.

— Coordonner l'élaboration de programmes d'études et participer à leur mise en application.

A—**Chimie** — Concours 69P-2123J.
—Diplôme universitaire en sciences pures ou appliquées et expérience dans l'enseignement de la chimie.

B—**Education pré-scolaire** — Concours 69P-2123K.
—Diplôme universitaire terminal en sciences de l'éducation pré-scolaire et expérience de l'enseignement à ce niveau.

— Echéance de l'inscription : 26 septembre 1969.

BIOLOGISTES — Traitement initial pouvant atteindre $12,610 selon la compétence. Ministère de l'Industrie et du Commerce; postes à Québec.

— Recherches et travaux d'analyse sur la faune marine, plus particulièrement sur les groupes suivants : zooplancton, poissons pélagiques, mollusques commerciaux et population du homard.

— Diplôme universitaire en biologie au niveau de la maîtrise ou du doctorat et, de préférence, quelques années d'expérience dans un de ces secteurs d'activités.

— Concours 69P-2113. Echéance de l'inscription : 24 septembre 1969.

AGENT DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET FINANCIER — Traitement initial pouvant atteindre $13,700 selon la compétence. Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives; postes à Québec.

— Procéder à des analyses économiques et statistiques afin d'évaluer le dynamisme des institutions financières, compagnies et coopératives et de proposer des mesures propres à favoriser leur développement. Effectuer des études et recherches qui permettront l'établissement de politiques administratives en vue de l'application et de la modification des lois régissant les secteurs ci-haut mentionnés.

— Diplôme universitaire en économique, statistique, économétrie ou en sciences commerciales et, de préférence, quelques années d'expérience reliée aux fonctions des postes.

— Concours 69S-IF—2105. Echéance de l'inscription: 25 septembre 1969.

AGENTS DE LA GESTION FINANCIERE — Traitement initial pouvant atteindre $12,610 selon la compétence.

— Ministère de l'Education (Québec) — Travail de comptabilité générale, d'analyse et de contrôle budgétaire. Vérification et enquête sur l'utilisation des subventions.

— Ministère des Finances (Québec) — Elaboration des règles budgétaires et étude des projections financières — Contrôle de l'exécution des budgets.

— Ministère de l'Industrie et du Commerce (Québec)— En regard de la Loi de l'aide au développement industriel régional (Bill 23), déterminer l'éligibilité et établir la rentabilité des projets. Sélectionner les investissements admissibles et en vérifier sur place la réalisation.

— Ministère de la Justice (Québec) Travail de vérification et d'enquête comptable dans les cas de fraude. Vérification et contrôle interne.

— Régie des Rentes (Québec) — Travail de vérification et de contrôle interne. Etude et analyse des systèmes comptables et administratifs.

— Ministère du Revenu (Québec et Montréal) — Vérification ou cotisation des impôts, taxes et droits fiscaux.

— Ministère de la Santé, Famille et Bien-Etre (Québec) Etude, programmation et contrôle budgétaire des institutions subventionnées. Analyse des états financiers et vérification des livres comptables.

— Ministère des Terres et Forêts (Québec) — Etude, et contrôle des budgets des divisions territoriales. Elaboration de règles et procédures budgétaires. Etude des projections financières.

— QUALITES REQUISES : Licence ou maîtrise en sciences commerciales; OU baccalauréat en commerce et au moins 2 années d'expérience professionnelle; OU membre d'une association reconnue de comptables professionnels.

— Concours 69P-2103. S'inscrire immédiatement.

BIBLIOTHECHNICIEN — Traitement initial pouvant atteindre $6,600 selon la compétence. Divers ministères; postes à Québec et à Montréal.

— Seconder les bibliothécaires dans l'exécution de travaux à caractère technique reliés notamment à la sonservation, à la classification, au cataloguage et à la sélection des livres et autres documents d'une bibliothèque.

— 11e année d'études et posséder 4 années d'expérience de travail dont deux pertinentes aux fonctions du poste. La préférence sera accordée aux candidats qui détiennent une formation en bibliothéconomie.

— Concours 69PB-5414. Echéance de l'inscription : 30 septembre 1969.

SURVEILLANT EN INSTITUTION PENALE — (gardien de prison) — Traitement initial pouvant atteindre $6,000 selon la compétence. Ministère de la Justice; postes à Waterloo.

—Assurer la garde et la surveillance des détenus et des prévenus.

— 9e année d'études; être âgé d'au moins 23 ans et d'au plus 40 ans; ce maximum d'âge est de 45 ans pour les personnes qui possèdent un certain nombre d'années d'expérience pertinente dans un corps d'agents de la paix ou en tant que militaire; taille minimum de 5 pieds et 7 pouces; sans chaussures. Excellente condition physique.

— Concours 69P-6465. Echéance de l'inscription: 22 septembre 1969.

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent **s'inscrire directement auprès de la Commission de la fonction publique du Québec** en remplissant le questionnaire "demande d'emploi" qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission:
710, Place d'Youville, suite 700, Québec 4 (Québec)
255 est, boulevard Crémazie, Montréal 354 (Montréal)
et aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.
Il ne sera tenu compte que des candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études. Prière d'indiquer le poste qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'un poste, il est indispensable de présenter une demande d'emploi distincte dans chaque cas.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

EXCELLENTE OUVERTURE EN PUBLICITÉ

Une grande compagnie canadienne, avec siège social à Montréal, est à la recherche d'un vendeur dynamique qui aura pour point d'activité la ville de Sherbrooke et ses environs.

Ses fonctions consisteront à recruter de nouveaux clients, tout en continuant de s'occuper de la clientèle déjà établie.

Le postulant choisi devra résider à Sherbrooke. Il devra être canadien-français, couramment bilingue, doué d'esprit d'initiative et ne reculant pas devant l'effort.

Ses rémunérations comprendront salaire, commissions et comptes de dépenses. Excellents avantages offerts par la Compagnie. C'est un poste d'avenir qui peut mener à la direction.

Prière d'envoyer curriculum vitae, en y joignant expérience et salaire requis, à:

CASIER 20, LA TRIBUNE
SHERBROOKE, QUE.

CHEF COMPTABLE

Salaire initial jusqu'à $11,000

LE DEFI . . .

Notre client, une importante compagnie canadienne dans le domaine de l'alimentation crée cette position dans le but d'améliorer les contrôles administratifs et comptables. Relevant du gérant général, le titulaire sera responsable de l'établissement et du contrôle de toutes les méthodes comptables ainsi que de la surveillance de l'enregistrement des opérations financières de la division. De plus, il aura à préparer les rapports financiers et travaillera en étroite collaboration avec le bureau chef sur les questions ayant trait au prix de revient et au contrôle des inventaires (Cantons de l'Est).

LE CANDIDAT . . .

Bilingu, il possède une bonne formation en plus d'une bonne expérience en comptabilité générale et en prix de revient. Ce poste intéressera le candidat qui a un bon sens pratique et qui désire accumuler des responsabilités financières supplémentaires. La compagnie en question est située de sote qu'elle peut être atteinte facilement de Granby, Cowansville, Farnham ou St-Jean.

Vous référant au dossier JC11-050 ST, veuillez s'il-vous-plait adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à :

P.S. ROSS ET ASSOCIÉS
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
MONTRÉAL: Place Ville-Marie
VANCOUVER • EDMONTON • WINNIPEG
HAMILTON • TORONTO • OTTAWA
QUEBEC • SAINT JOHN

Location de locaux à la Régionale de l'Estrie: revenus de $425,442

SHERBROOKE — La Commission des écoles catholiques de Sherbrooke a retiré un grand total de $425,442 en locations de locaux à la régionale de l'Estrie pour l'année scolaire 1968-1969.

De ce montant, il a déjà été perçu un montant de $413,610.36, qui laisse un solde à percevoir de $11,831.64.

En fait, la Régionale verse $247,992 pour les écoles utilisées et entretenues par la régionale, dont St-Michel, St-François, Montcalm, Le Ber, St-Patrice, St-Jean - Baptiste, Ste-Julienne et Simon Perreault. La CECS continue de recevoir les subventions versées par Québec et la Régionale s'occupe de couvrir le service de la dette et de payer les frais des coupons et des obligations.

Elémentaire et secondaire

De plus, la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke a loué un grand total de 77 locaux à la Régionale, dont 18 à l'école Racine, 18 à Ste-Thérèse, 14 à Notre-Dame-du-Rosaire, 13 à Leblanc, 8 à Hébert, et 6 à Notre-Dame-des-Sept-Douleurs.

L'élémentaire a utilisé 566 locaux, ce qui donne un grand total de 643 locaux. Pour ces classes, la régionale a versé $174,151 en location à la locale l'an dernier.

Mme Richard Cloutier admire ses quelque 223 variétés de fleurs qu'elle cultive avec beaucoup d'amour et de fierté. *(Photo La Tribune, par Mme G. Pomerleau)*

Un coin de pays à visiter

Par Mme Germaine Pomerleau

DIXVILLE — Non loin du village de Dixville, sur la ferme de M. et Mme Richard Cloutier, respectivement âgés de 71 et 65 ans, qui a une superficie de 55 acres, une visite nous permet de contempler un autre endroit pittoresque de la province.

En effet, ce couple s'intéresse à faire des recherches et des expériences fort intéressantes.

M. Cloutier, né à St-Boniface, sur la Rivière Rouge, a travaillé pendant 12 ans à Groenland, où il n'y avait aucune possibilité de voir de la verdure.

Lors d'un voyage au Vermont, il décida de faire l'acquisition de sa ferme et d'y faire des expériences du côté culture de tous genres.

Il a semé 12,000 pins, dont des pins sylvestres, autrichiens pins rouges et pins arroi de Cembry.

Il fait l'ensemencement de saules lauriers, arbres fruitiers: fraises, framboises de jardin, bleuets, pommes, prunes. Nous pouvons également y voir plusieurs milliers de fleurs: 223 variétés différentes à partir de l'Omorica, habituellement cultivé en France, en passant par le daphné, l'asperge, le faucipris, oeillets de l'Inde, de diverses sortes de pervanches, de poids de senteur dont certaines sont vivaces, de 35 variétés d'ancolie, du lilas japonais, de la bruyère, neuf variétés de violettes, une collection de jonquilles, de narcisses, de muguets, de pivoines dont certaines viennent de France, une variété de flox, de primevères, de Smoke Bush, etc.

Une variété d'épices y est cultivées également. Nous pouvons également y contempler une magnifique roseraie en plus d'un jardin potager.

M. Cloutier a déclaré qu'après avoir vécu 12 ans au Danemark, sans voir de verdure, il avait décidé de faire des recherches et des expériences sur son propre terrain qui éblouit même les agronomes.

Mme Cloutier s'occupe des fleurs, fait beaucoup de lecture et fait de la peinture comme passe-temps.

Gagnants de la compétition de canots organisée par le Club du Petit Lac

DEAUVILLE (Spéciale) — Nous publions ici une liste partielle des gagnants de la compétition de canots organisée par Le Club Nautique du Petit Lac Magog.

1 aviron juvénile (garçons): Louis Parrot, Robert Carignan, Jean Emond.

1 aviron juvénile (filles): Mlle Dominique Codère, Mlle Mireille Emond, Mlle Danielle Trottier.

1 aviron filles junior (aller et retour): Mlle Julie Grégoire, Mlle Charlotte Trottier, Mlle Christine Dumont.

Course kangourou senior libre: J-François Gadbois, Jacques Gadbois, Michel Trottier.

1 aviron garçons junior (aller et retour): Yves Gadbois, Jean Bourque, Paul Trottier.

La garuche (garçons junior): Alain Parrot, Jean Bourque.

La garuche (filles junior): Mlle Christine Dumont, Mlle Charlotte Trottier.

1 aviron (filles senior) (aller et retour): Mlle Chantal Lemieux, Mlle Nina Dunn, Mlle Manon Daigneault.

1 aviron (garçons senior aller et retour): Jacques Gadbois, J-François Gadbois, Michel Trottier.

Course kangourou (junior libre): Alain Parrot, Paul Trottier.

2 avirons (filles juvénile): Mlles Mireille Emond et Danielle Trottier. Mlles Dominique Codère et Marie Dumont. Mlles Sylvie Couture et Lisanne Gagnon.

2 avirons (garçons juvénile): Louis Parrot et Raymond Lévesque. Jean Emond et Robert Carignan.

Course à obstacles (garçons junior): Yves Gadbois, Alain Parrot, Louis Carignan.

Course à obstacles (senior libre): J-François Gadbois, Michel Trottier, Bobby Dunn.

2 avirons (filles senior aller et retour): Mlles Nina Dunn et Johanne Lapointe, Mlles Manon Daigneault et Chantal Lemieux, Mlles Luce Gosselin et Denise Dumont.

2 avirons (garçons senior aller et retour): J-François Gadbois et Bobby Dunn, André Poulin et Michel Trottier, François Codère et Claude Trottier.

2 avirons (filles junior aller et retour): Mlles Christine Dumont et Charlotte Trottier, Mlles Julie Grégoire et Paule Drouin, Mlles Martine Codère et Claire Donahue.

2 avirons (garçons junior aller et retour): Louis Carignan et Yves Dumont, Michel Perreault et Bernard Perreault, Jean Blanchard et Daniel Bourque.

Course à la proue (senior libre): Michel Trottier, Mlle Johanne Lapointe, M. Daniel Parrot.

Course à la proue (junior libre): Louis Carignan, Mlle Charlotte Trottier, Michel Perreault.

2 avirons (junior mixte aller et retour): Mlle Julie Grégoire et Yves Dumont, Mlle Christine Dumont et Louis Carignan, Mlle Claire Donahue et Yves Gadbois.

2 avirons (senior mixte aller et retour): J-François Gadbois et Mme Louise Labrecque, Michel Trottier et Mlle Johanne Lapointe, François Codère et Mlle Nina Dunn.

Course à obstacles (filles junior): Mlle Charlotte Trottier, Mlle Julie Grégoire, Mlle Christine Dumont.

Garuche (senior garçons): Michel Trottier et Guy Lafond.

Garuche (senior filles): Mlles Johanne Lapointe et Nina Dunn.

2 avirons plat-bord (junior libre): Yves Gadbois et Pierre Dunn, Alain Parrot et René Desmarais, Louis Carignan et Yves Dumont.

7 dans une verchère (senior libre): Mlle Nina Dunn, Mlle Johanne Lapointe, Guy Lafond, Claude Trottier, J-François Gadbois, François Codère, Michel Trottier.

Daniel Raby, Richard Raby, Louis Lévesque, Michel Lévesque, Daniel Parrot, Mlle Hélène Couture, René Desmarais.

7 dans une verchère (junior libre): Alain Parrot, Mlle Julie Grégoire, Marc Pagé, Mlle Charlotte Trottier, Louis Carignan, Mlle Christine Dumont, René Desmarais.

Paul Trottier, René Gosselin, Peter Dunn, Robert Bourque, Jean Blanchard, Daniel Bourque, Jean Gosselin.

Bateaux de 5 à 7½ c.v. plaisance: 1er: Marc Delisle, 2e: Peter Dunn, 3e: Daniel Bourque.

Bateaux de 9 à 10 c.v. plaisance: 1er: Louis Carignan, 2e: Peter Grégoire, 3e: Robert Lemire.

2 avirons plat-bord junior libre: 1ers: J-François Gadbois et Bobby Dunn. 2èmes: Mlles Manon Daigneault et Chantal Lemieux. 3èmes: Claude Trottier et François Codère.

Champions

Un trophée "Agregate" a été remis à chacun des concurrents qui a accumulé le plus grand nombre de points durant les compétitions de canot.

Juvénile filles: 1ères: Mlle Dominique Codère 5 points; Mlle Danielle Trottier, 5 points.

Juvénile garçons: 1er: Louis Parrot, 6 points.

Junior filles: 1ère: Mlle Charlotte Trottier, 16 points.

Junior garçons: 1ers: Louis Carignan, 13 points; Alain Parrot, 13 points.

Senior filles: 1ère: Mlle Johanne Lapointe.

Senior garçons: 1er: Jean-François Gadbois, 20 points.

LIGNES DIRECTES 569-9501 AUX ANNONCES CLASSEES

La limousine d'un visiteur très endommagée

LAC-MEGANTIC, (GD) — Un résident de Nashua, dans l'état du New Hampshire, a subi des blessures apparemment sans gravité lorsque son automobile a quitté la route, à proximité de La Guadeloupe.

Le blessé, un M. Gagnon, a été conduit dans un hôpital de Beauceville.

L'automobile accidentée, une Cadillac de l'année, a subi des dommages estimés à $3,000.

L'agent Bertrand Lacasse, du détachement de la Sûreté du Québec de Lac-Mégantic, a procédé aux constatations d'usage.

Un accrochage s'est produit à Woburn lorsqu'une automobile en marche arrière en a heurté une autre. Personne n'a été blessé. Les dommages matériels s'élèvent à $300.

Descente à Lambton

La Sûreté du Québec a effectué une descente dans un établissement hôtelier de Lambton.

Le raid ne semble pas avoir été couronné de tout le succès escompté puisque seulement une douzaine de jeunes gens ont été trouvés à l'intérieur de l'établissement. Ces jeunes ont dû subir un interrogatoire et fournir des preuves d'âge. Ils se seraient trouvés dans un établissement licencié alors qu'ils n'avaient pas l'âge requis pour y pénétrer.

Reprise bientôt des activités chez les scouts et les oursons

SHERBROOKE — Les activités vont reprendre bientôt chez les scouts et les oursons de Sherbrooke.

En effet, la première rencontre de la saison 1969-1970 est prévue pour le 8 octobre, à l'occasion d'une visite industrielle. les scouts.

Les oursons seront sous la responsabilité de Mme L. Wright. La rencontre du 19 septembre est prévue pour 6 h. 45 p.m., à la salle de l'église St. Peter, rue Montréal. D'ailleurs les réunions hebdomadaires sont toujours tenues au même endroit, le même jour et à la même heure.

Quant aux scouts, ils seront sous la direction de M. P. Beaulieu, scout-maître. Ils se réuniront tous les jeudis, à 7 h. p.m. à compter du 18 septembre, à l'église Plymouth.

Plusieurs activités sont projetées pour cette année. Il y aura d'abord un voyage au parc Jarry, à Montréal, pour aller voir jouer les Expos le 20 septembre. Scouts et oursons devront se rendre dans le stattionnement arrière de l'église Plymouth pour 10 h. 30 a.m. et apporter leur lunch.

Une envolée de courtoisie avec Air Canada est également prévue pour le 18 octobre, à l'occaison d'une vistie industrielle.

Ces activités ne sont organisées qu'à l'intention des scouts et des oursons du groupe numéro 3 de Sherbrooke.

Le comité

Le comité pour l'année 1969-1970 se compose de M. Archie Christiansen, président, M. Gerry Hall, vice-président, M. Bob Bowers, trésorier, et M. R. Chilvers, secrétaire.

M. Ed Chapman préside le comité du transport, M. Bob Bowers, celui des finances, et M. Reg Chilvers, celui des relations publiques.

Le comité a reçu la démission de M. Gaston Rouleau, comme scout-maître, et de Mme Rouleau comme secrétaire.

Une descente à Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC (GD) — La Sûreté du Québec a effectué en fin de semaine une descente dans un hôtel de Lac-Mégantic et une vingtaine d'adolescents et d'adolescentes ont été amenés au bureau du détachement local pour interrogatoire.

Selon des informations émanant de sources dignes de foi, une quinzaine des jeunes gens amenés au poste de police pour interrogatoire n'avaient pas l'âge requis pour se trouver dans l'établissement.

Le ministère de la Justice du Québec prendra les mesures qui s'imposent contre les contravenants.

Une campagne d'information s'impose sur les drogues

SHERBROOKE — Le Dr J. A. Mockle, docteur en pharmacologie, professeur de l'Université de Montréal, grand responsable du pavillon "LSD Pot", à l'Expo de Montréal, a mis le public en garde contre toutes les formes de drogues même si ces dernières ne créent pas l'habitude physique.

"Le problème de l'usage illicite et le plus souvent abusif des drogues chez la jeunesse, dit-il, a atteint une telle acuité, qu'une campagne d'information s'impose en vue de renseigner la population étudiante et adulte des effets que ces drogues peuvent produire, tant à l'égard de l'individu que de la société".

Le Dr Hockle a souligné que cette information ne doit servir qu'à démontrer les faits, tels qu'on les connaît, à l'heure actuelle. "Mieux renseignée, dit-il encore, la population étudiante et adult pourra prendre ses responsabilites en toute connaissance de cause, face à la société dans laquelle elle évolue".

Dangereuses

Le conférencier a souligné que la plupart des drogues sont dangereuses en soi, car elles commencent par créer passagèrement un état de bien-être physique, une sensation d'euphorie, une quiétude ou une exaltation psychique avidement recherchée par ceux qui s'y adonnent.

Le Dr Mockle a souligné que les effets de la drogue peuvent différer selon la drogue en cause, l'état de santé de l'individu et que les effets peuvent être la tolérance, la dépendance physique et les accidents de privation.

Le conférencier a souligné que l'on peut arriver à la toximanie par l'usage médical forcé, par l'utilisation d'une drogue prescrite, même si le besoin médical n'est plus, et enfin, par perversion, c'est-à-dire par chagrin, désespoir, angoisse, épreuves insurmontables, troubles émotionnels, recherches des sensations nouvelles et anormales, snobisme mal placé, désoeuvrement des gens oisifs, rêveurs, noceurs. C'est dans cette dernière catégorie que se recrutent le plus grand nombre d'adeptes de la drogue.

"Malheureusement, dit-il, les toxicomanes par perversion sont la proie des traficants sans scrupule".

Catégories

Le Dr Mockle a classé les drogues dans les catégories des dépresseurs (stupéfiants, somnifères et tranquillisants), les somnifères, les tranquillisants, les stimulants et les hallucinogènes.

Le conférencier s'est également étendu sur les effets des drogues, en les énumérant toutes.

Il a touché à l'aspect légal des drogues toxicomanogènes.

Enfin, il a traité de l'alcool, du tabac et des produits chimiques absorbés par inhalation, qui se classent également au nombre des drogues.

La Commission scolaire en mauvaise situation financière à cause du retard de Québec

SHERBROOKE — La situation financière de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke laisse fort à désirer, à cause des retards de Québec à verser ses subventions.

En effet, au début de l'année scolaire, les emprunts temporaires de la C.E.C.S. totalisaient $1,750,000, alors que normalement la commission débute son année avec pas ou presque pas d'emprunts temporaires non remboursés.

Ce montant de $1,750,000 en emprunts temporaires non encore payés s'est accru considérablement avec la rentrée des classes et le versement des salaires aux enseignants.

Pourtant, la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke attend encore impatiemment des subventions totalisant près de $4,000,000 que Québec tarde à payer.

Tout récemment, la Commission a reçu des chèques de subventions totalisant $990,772, mais ces montants étaient insuffisants pour rembourser complètement les emprunts temporaires déjà contractés.

DANS LE BUT D'ENCOURAGER
NOS TALENTS LOCAUX

LA TRIBUNE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE-SUD

en collaboration avec
LE CENTRE CULTUREL de L'UNIVERSITE de SHERBROOKE
dans le cadre du Festival de Septembre

PRÉSENTE

CONCERT CORDES ET VOIX

Ensemble à cordes "BOUX" sous la direction de M. HORACE BOUX
avec le concours de FRANCE LESSARD violon, GILBERT DECOUVRFUR hautbois, JAN MEYERS flute

"LES BARDES"
Chorale de Sherbrooke, avec le concours de M. JEAN LAROUCHE

CE SOIR, 16 SEPT., 20h.30
GRANDE SALLE DE L'UNIVERSITÉ
ADMISSION: $1.50
DÉCOUPEZ UN DES COUPONS SUIVANTS
POUR BENEFICIER DE PRIX DE FAVEUR POUR CE CONCERT

Ce coupon pour ADULTE
A UNE VALEUR DE
$1.00
Sur présentation au guichet des billets — Pavillon Central

Ce coupon pour ETUDIANT
a une valeur de
$1.50
S'il est présenté au guichet des billets — Pavillon Central, par tout étudiant avec carte d'étudiant.

Editorial

Les candidatures au congrès de la chefferie libérale

Les libéraux du Québec se préparent à organiser un congrès qui aura lieu le 17 janvier pour le choix d'un chef du parti à la succession de M. Jean Lesage qui a annoncé il y a quelques semaines sa décision d'abandonner la chefferie, tout en demeurant député du comté de Louis Hébert. M. Lesage présumait que l'unanimité ne se ferait pas autour de son nom, et pour ne pas nuire au parti, il a jugé qu'il était préférable pour lui, d'abandonner les rênes. Non seulement c'est une décision sage qu'il devait être le seul à envisager, mais une décision qui donne champ libre à ceux qui ont des ambitions même légitimes.

On peut s'attendre à de l'animation à ce congrès. On parle de plusieurs candidatures, les unes certaines, tandis que dans le cas d'autres, on se montre moins loquace. Il apparait bien que MM. Claude Wagner, député de Verdun, ancien ministre de la Justice, M. Pierre Laporte, député de Chambly et ancien ministre des Affaires municipales, ainsi que M. Robert Bourassa, député de Montréal-Laurier, critique financier du parti libéral, seront sur les rangs. Il est aussi question de M. Jean Marchand, ministre du Développement dans le gouvernement libéral d'Ottawa.

Cette dernière candidature nous apparait la moins probable. On sait que M. Marchand a souvent donné l'impression de s'ennuyer à Ottawa et qu'il aurait préféré siéger à Québec. Il faisait partie du "trio prometteur" Trudeau-Marchand-Pelletier. On a raconté en catimini, et même à la télévision (M. Trudeau dixit !) que la chefferie libérale à Ottawa avait été tirée à "pile ou face", ce qui voulait dire que MM. Marchand et Pelletier avait convenu que l'homme à choisir était M. Trudeau.

●

L'ambition de M. Marchand n'aurait pas été Ottawa mais Québec. Ce qui fait hésiter M. Marchand dans cette candidature à la succession de chef du parti provincial de Québec, c'est probablement qu'il craint qu'on le marque du qualificatif de "fédéraliste" et de "centralisateur", deux épreuves ou deux embêtements qu'ont bien connus MM. Jean Lesage, ministre du Grand Nord sous le régime de M. Louis Saint-Laurent, et Georges-Emile Lapalme, député de Montcalm-L'Assomption à Ottawa. Après ces reproches qui venaient surtout de M. Maurice Duplessis, alors premier ministre de la province de Québec (et on sait que celui-ci avait de la voile quand il entreprenait de s'attaquer à des adversaires !), MM. Lesage et Lapalme était mal en point et ce n'était pas invitant pour eux d'aller siéger à Québec, d'autant plus que pendant un certain temps, tous deux, MM. Lapalme et Lesage, ont dirigé leur parti en dehors de la Chambre.

M. Robert Bourassa nous apparait un homme qualifié et de grande classe, mais il est tellement jeune que, dans notre opinion du moins, il risque de brûler une belle carrière en croissance. Mais sa popularité pourrait bien l'emporter, surtout avec le vote de la jeune génération. M. Claude Wagner est assez drastique et cassant tout en paraissant bien intentionné, mais paraît moins populaire qu'il ne l'était il n'y a pas tellement longtemps. M. Pierre Laporte, le "portraitiste" de M. Maurice Duplessis, chassé deux fois de la Chambre par celui-ci, nous apparait assez en balance et pourrait bien l'emporter ou ne pas l'emporter au congrès.

Ce qui nous plait surtout, c'est que M. Lesage vient d'annoncer qu'à ces assises, il n'y aura pas de majorettes, de confettis, de pétarades, de mascarades, de balounes et de tous ces accessoires qui font ressembler les congrès politiques à un cirque. Tout cela étant absent, on peut s'attendre à du sérieux et c'est le principal !

Louis-C. O'NEIL

Sel et poivre

Il y a quelques années, LA TRIBUNE a bien failli annoncer la mort d'un homme en bonne santé. Un midi, un messager entre à la rédaction pour nous dire que le patron demandait d'écrire la biographie de Monseigneur X qui venait de mourir. Un journaliste dit au messager: "Tu diras au patron que nous ne mettrons que la biographie, nous n'avons pas le temps de chercher les noms de la famille". A cette époque, le journal était sur la rue à une heure et demie et il était midi.

La biographie fut écrite en vitesse, avec ce que les journalistes savaient de mémoire. Mais quand j'ai relu l'épreuve à l'atelier où tout le monde attendait pour fermer la page, je m'aperçus qu'il manquait un détail important et j'appelai la famille qui m'apprit que ce n'était pas Monseigneur qui était mort, mais son frère.

Vers deux heures, le patron qui arrivait d'un banquet au New-Sherbrooke me dit: "Le journal est sorti bien tard et par-dessus le marché vous n'avez pas la mort de Monseigneur" ?

—Je lui ai répondu:

—C'est vous qui n'aviez pas le "bon" mort! Il aurait fallu le changer et il était trop tard!...

FERDINAND

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE (1966) LTEE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke. Tél.: 569-9201.

Courrier de deuxième classe. Enregistrement No 1539.

ABONNEMENT: au Canada par la poste, sauf endroits desservis par camelots: un an $18.00; 6 mois: $12.00; 3 mois: $7.00; 1 mois: $2.50.

Aux Etats-Unis avec Supplément Perspectives: Un an: $35.00; 6 mois: $20.00; 3 mois: $12.00, 1 mois: $4.00.

Autres pays, outre mer, etc: Un an: $50.00.

La Tribune est sociétaire de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similé de Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

YVON DUBE,
président et directeur général.

JACQUES G. FRANCOEUR,
vice-président et éditeur.

Bloc-Notes

Les coquilles dans les journaux

On parle souvent de coquilles dans les journaux. C'est peut-être un peu plus pardonnable dans les quotidiens que dans les hebdomadaires, car à l'heure fiévreuse de la sortie, il est souvent trop tard pour procéder à des corrections.

Dans le récit d'un incendie où il y avait eu des morts, on demandait aux personnes charitables de bien vouloir faire parvenir des dons, "qu'ils soient matériels ou monétaux".

Dans le compte rendu d'une assemblée de conseil municipal, en marge de l'octroi d'un permis de danse, on lit que le conseil a décidé d'étudier le problème "de face".

Un journal raconte la noyade d'une fillette que personne n'a pu secourir à temps et qui s'est enfoncée sous les yeux de ses camarades".

Dans une annonce classée, on lit "vendeu riblingue" au lieu de "vendeur bilingue".

Un propriétaire de camion avec chargeuse à billots annonce qu'il peut "charroyer des Etats-Unis" . . .

Dans un avis de décès, on lit que "les funérailles auront lieu lundi et le convoi funèbre partira de la "résistance" mortuaire.

Au sujet de la déposition d'une requête de 50,000 signatures demandant la canonisation du Pape Jean XXIII, un journal écrit que "M. l'abbé Pietro Bosio, curé de Sotto il Monte, village natal de Jean XXIII, avoue que l'Eglise n'a pas encore reconnu comme authentique aucun miracle attribué au pontife défunt, mais qu'une fillette a recouvré la vue et qu'un vieillard a retrouvé la santé, par "l'intersection" de Jean XXIII.

Lors des cérémonies de l'année sainte de 1933, un journal écrivait qu'à la cérémonie d'ouverture, les cardinaux étaient entrés dans la chapelle Sixtine portant dans la main gauche une palme, et dans la main droite, une "vierge" au lieu d'un "cierge", évidemment.

Dans sa colonne du prix des vivres un vendredi, un journal donne les prix de la viande et on y lit le prix de la "messe" de veau, au lieu de la "fesse" de veau.

Dans la même colonne section des fruits, le prix des "hommes" au lieu des "pommes" . . .

Larousse donne un exemple de ces coquilles: "Les mots sont les "singes" (pour signes) de nos idées.

L.-C. O'N.

l'opinion — DES AUTRES JOURNAUX

Populaires pour combien de temps ?

Que notre époque, parfois démentielle et souvent stupide, se permette d'être candide, demeure un phénomène plaisant. Le truc "à la mode", que d'aucuns jugent sérieux et que d'autres (la majorité) prennent avec un grain de sel, se nomme le sondage. A propos de tout et de n'importe quoi vous établissez des pourcentages que vous livrez ensuite à la curiosité naïve du bon public qui s'empresse d'échafauder — à partir de bien maigres données — les plus délirantes appréciations.

Nous avons eu, en fin de semaine, un exemple de candeur qui rejoint l'absurde. Pensez donc ! 529 personnes ont été invitées à désigner six "candidats" celui qu'elles jugent le mieux qualifiés pour exercer la fonction de premier ministre. Si notre confrère de la rue Saint-Jacques a voulu capter l'attention, disons qu'il n'a pas raté la cible. Mais si le "Montreal Star" croit avoir réussi un exploit, croit nous avoir appris quelque chose, croit que son intervention est opportune, il se trompe grandement. Pour être valable en profondeur et en signification, qu'il nous soit permis d'en douter.

La popularité des hommes politiques ne se mesure point selon la même échelle utilisée pour un détergent. Et MM. Wagner et Lévesque placés au pinacle — 101 réponses dans le premier cas; 88 dans le second cas — sont priés de ne pas se leurrer trop trop. Que le vent tourne et les "réponses" peuvent changer du tout au tout. La popularité, la vraie, est bien autre chose qu'une enfilade de pourcentages et autres formulations pseudo-scientifiques. Elle a besoin de temps pour se structurer; la popularité est un sentiment émanant de la masse qui, changeante comme femme, peut torpiller en quelques heures, le personnage qu'elle aura mis des mois à hisser au sommet.

Pour le choix du chef du parti libéral, seul le congrès du leadership peut et doit décider. Pour ce qui est du premier ministre, fiez-vous à l'électorat qui, lors de la prochaine élection générale, ne sera pas aussi indécis que vous le pensez. En attendant, libre à vous de vous amuser et de multiplier les sondages, une assez piètre pâture offerte à une population qui s'ennuie. Du sondage en soi, rien à redire: mais son utilisation auprès du public, l'interprétation des chiffres, la propagande qu'on en retire et la publicité dont on coiffe un prétendu examen de la pensée (!) du peuple, autant d'exagérations condamnables parce qu'elles créent une confusion plus grande là où il faudrait quelque lumière. Nous avons beaucoup de sympathie pour les hommes politiques qui doivent constamment se garder de tous les pièges, le plus dangereux étant le concours de popularité. Qu'ils prennent soin de ne pas trop accorder d'importance aux révélations des sondages car rien n'est plus fragile que la popularité.

Roger CHAMPOUX
(La Presse)

Misère de misère !

Nous allons être cités à la barre de l'opinion mondiale. Qui ça "nous", demanderez-vous ? Nous, les Canadiens français du Québec ! Nous, les pouilleux, les gagne-petit, les tolérants, les bilingues, les doux, les conciliants, es phiosophes.

Notre crime: Saint-Léonard! J'ignore encore à quelle "barre" nous allons comparaitre, mais Me Armand Sheppart (prononcez à la française: sheppar) aisse planer la menace. Il se peut que ce soit à l'ONU ou autre machin international du genre.

Me Sheppard, pointilleux avocat des "autres", mais plutôt nonchalant avocat des "siens" a annoncé la nouvelle, hier, avec beaucoup d'émotion dans la voix et de circonspection dans les mots. C'était à l'émission de Pierre Pascau, "Point du jour", Pascau en est resté pantois. Moi aussi.

Que répondre à cela ? J'ai senti comme une chape de plomb sur mes épaules: j'étais un criminel en puissance Me Sheppard, qui est l'avocat de l'Association des parents de Saint-Léonard, déroulait sa logique et elle me souffletait à chaque rebondissement. Elle n'était pas la mienne, elle était l'ennemie de la mienne. Elle m'enveloppait de ses filets et je me sentais petit à petit vidé de mon sang. J'étais le cochon que l'on saignait et je ne pouvais même pas hurler dans l'air frais d'un automne naissant.

Argument suprême: ne venait-on pas d'ouvrir une école française à Toronto ? Que répondre à cela ? J'étais confondu. Il ne me restait plus qu'à me prosterner devant MM. Robarts & Cie, les remercier du plus profond de mon coeur. Et me battre la coulpe au nom de tous les Québecois.

Que ne suis-je avocat ? Je pourrais répondre à Me Sheppard. Je ne le suis pas. J'accuse le coup et j'attends. Je me renfrogne dans mon habit de résignation soudain retrouvé. Oserai-je encore parler français rue Peel ? J'ai peur de me faire répondre: "Speak white !"

Parce que je suis déjà montré du doigt par l'opinion québecoise bien-pensante et affairiste, par l'opinion canadienne scandalisée et bientôt par l'opinion mondiale alertée.

Quand je dis "je", c'est "nous". Quand je dis "nous", c'est "je". Je suis tout à fait troublé, complexé. Je n'ai plus d'opinion. Il ne faut plus en avoir. Les Québecois que nous sommes allons être jugés au nom des droits de l'homme et par les bons offices de Me Armand Sheppart et M. Robert Beale, devant le tribunal effarouché de l'opinion mondiale.

Nous allons être jugés et condamnés. Misère de misère !

Lucien LANGLOIS
(Montréal-Matin)

Premier d'une série d'articles

Les Canadiens sont-ils prêts à définir le pays qu'ils veulent ?

Joseph MacSween, de la Presse Canadienne à Montréal, effectue une tournée transcanadienne pour découvrir ce que les Canadiens pensent de la Confédération. Dans ce premier de cinq articles basés sur des interviews avec des personnalités québecoises, le journaliste fait état d'un sentiment selon lequel les différences et incompréhensions plus marquées entre le Canada français et le Canada anglais représentent un danger.

Par Joseph MacSween

MONTREAL, (PC) — En conversation sur le nationalisme canadien-français et le sentiment canadien général, les personnalités du Québec affirment souvent que "l'ignorance est le mal profond de ce pays", et malgré la disparition des vieilles barrières d'ignorance, que le pays est guetté par le danger de différences et d'incompréhensions plus sérieuses pour l'avenir.

Pourtant, de l'avis de certains d'entre eux, les Canadiens ont atteint pour la première fois une période de l'histoire où ils pourraient peut - être s'attaquer à leurs problèmes d'une façon qui soit à la mesure de leur immense pays.

Le défi en nous

"Le défi consiste surtout en nous-mêmes," a affirmé Laurier LaPierre, professeur adjoint d'histoire à l'université McGill, qui s'avoue influencé par les idées des jeunes au milieu desquels il évolue. Il envisage pour le Canada un changement si radical que même la formule de René Lévesque lui semble "dix-neuvième siècle".

Le nationalisme — "cet horrible mot" — prend une nouvelle signification au lexique de l'éducateur engagé qui accepte de se présenter comme nationaliste canadien-français.

Pour sa part, Marc Brière, avocat et membre de comité politique du Parti québecois, considère que ce que propose son groupe est "vraiment fédéraliste".

"Les vieux partis ont admis, tacitement, que le fédéralisme canadien n'existait pas lorsqu'ils commencèrent à parler de "fédéralisme coopératif" — pléonasme, s'il en est, car comment peut-on parler de fédéralisme si ce n'est dans la coopération?"

L'ignorance régionale des Canadiens, accentuée par les problèmes géographiques et de communication, est généralement considérée comme à peu près inévitable, historiquement.

Les Canadiens plus âgés se rappellent l'époque où en parlant de "constitution" on signifiait plus probablement l'état de santé d'un individu que la loi de base de l'Etat. Ce n'est qu'aujourd'hui, a fait observer quelqu'un, que les Canadiens ont la chance de cogiter "de grandes pensées" sur leur pays.

Changement global

De l'avis de l'historien Michel Brunet, de l'Université de Montréal, "le change actuel se produit partout dans le monde, pas seulement au Canada".

"Ainsi que le font remarquer les sociologues en parlant de la révolte actuelle, dans le passé, on partait en guerre tous les 20 ans. C'est notre première chance de nous étudier. Tout a commencé à la fin de la guerre par la première conférence fédérale-provinciale sur la reconstruction et cela se poursuit, 24 ans plus tard," de dire M. Brunet.

L'abbé Gérard Dion, professeur de Laval, a reconnu que les Canadiens de l'une ou l'autre langue avaient connu la souffrance dans le passé, mais "nous n'vons jamais eu la chance de souffrir ensemble", a-t-il ajouté.

"L'indépendance nous est venue petit à petit et si doucement de la Grande-Bretagne que bien des gens de ce pays ne s'en sont pas rendu compte et ont continué de réagir comme si nous étions encore une colonie. D'autres pays durent lutter pour obtenir leur indépendance; peut-être y trouvèrent-ils la solidarité?"

Mais les Canadiens sont - ils, en somme, prêts à définir le genre de pays qu'ils veulent et à le bâtir?

"Nous n'avons pas encore mobilisé suffisamment de ressources humaines dans ce pays pour pouvoir relever le défi au niveau harassant rendu nécessaire par la présence de notre voisin américain puissant et plus complètement développé, selon Claude Ryan, directeur du Devoir.

"Nous n'avons pas produit assez d'écrivains, d'artistes, de penseurs politiques, d'économistes, d'historiens, de sociologues et d'autres gens pour créer ce magasin de culture et de savoir qui puisse être considéré authentiquement canadien, de dire M. Ryan. Jusqu'à ce que nous ayons une population de 50 millions au moins, je pense que ce sera difficile, si l'on songe à la géographie du pays."

Sources d'intérêt

M. Ryan aimerait voir se développer un nationalisme canadien plus fort mais quant à savoir si les Canadiens peuvent être patriotes sans être nationalistes, il affirme:

"Cela varie selon les régions du pays. Je pense que dans les Maritimes et parmi la plus vieille population de l'Ontario, on trouve patriotisme et nationalisme, un désir de construire une nation qui diffère des Etats-Unis.

"C'est plus difficile lorsqu'on en vient aux néo-Canadiens, qui sont fiers d'un pays leur offrant prospérité et liberté. Je ne crois pas qu'ils soient en mesure d'apprécier les valeurs canadiennes de notre héritage comme le font les Canadiens de plus veille souche. Cela crée un problème.

"Lorsque le citoyen de l'Ouest parle du Canada, par exemple, il montrera vite s'il est de lignée canadienne récente. Ses vues sont superficielles. Il aimerait que les Français s'intègrent aux autres Canadiens et il a tendance à considérer tout ce qui n'entre pas dans ses catégories comme dangereux pour l'unité du pays."

PROFONDEMENT CANADIEN — Da le Thomson, originaire d'Alberta et premier directeur de la faculté de science politique de l'Université de Montréal, croit que l'une de ses grandes illusions a été qu'une fois établies de bonnes communications entre Canadiens anglais et français, les incompréhensions disparaitraient. "Mais les résultats ont été à l'inverse, dit-il". M. Thomson est aujourd'hui directeur du Centre des études canadiennes à Washington. *(Photo PC)*

Des illusions

Dale Thomson, originaire d'Alberta, ex-secrétaire du premier ministre Louis St-Laurent et premier directeur de la faculté de science politique de l'Université de Montréal, maintenant premier directeur d'un Centre des études canadiennes à Washington, avoue que la disparition de "l'ignorance mutuelle" entre Canadiens français et anglais n'avait pas réussi comme il le prévoyait.

"L'une de mes grandes illusions a été que dès que nous établirions de bonnes communications, dès que nous serions en mesure de nous parler, les incompréhensions disparaitraient.

"Mais le résultat a été à l'inverse: nous sommes devenus plus conscients de nos différences par les communications, la télévision et la presse....

"Non seulement nous devenons plus conscients des différences normales, mais nous accentuons même les différences entre groupes, ce qui a provoqué une espèce de contre-coup de part de d'autre. J'aurais tendance à affirmer que les Canadiens français mieux instruits — mes étudiants, par exemple — sont probablement plus anti-Canada anglais aujourd'hui que leurs prédécesseurs."

Cette découverte des différences est cependant l'occasion d'analogies intéressantes entre le Québec et l'Ouest, de l'avis de M. Thomson.

"J'ai été élevé dans la tradition politique de l'Ouest, à penser que nous formions une sorte de colonie du Québec et de l'Ontario.... Nous étions conscients de cette différence, mais personne ne nous portait vraiment attention.

"Mais voici que soudain, les gens de l'Est canadien sont devenus conscients de cette grande différence et du fait que durant tant d'années, nous avions entretenu ce sentiment de dépit, cette conviction d'être exploités....

"Québec se rend aujourd'hui compte que les Canadiens anglais diffèrent entre eux et que le Canada français n'est peut-être pas aussi différent de l'Ontario que la Colombie-Britannique l'est de l'Ontario.

"Cette idée pourrait amener une façon entièrement neuve de considérer la Confédération, et convaincre les Canadiens français, par exemple, que s'ils pouvaient atteindre la compréhension de ces régions qui se sentent différentes, ils pourraient obtenir une forme décentralisée de Confédération, comme le désirent la plupart des Canadiens français."

Nouveau sens

D'autre part, un Canadien français, expert en Droit constitutionnel, a affirmé douter que plus de 12 pour cent de Québecois puissent comprendre les questions constitutionnelles dont on les entretient à un tel rythme ces temps-ci. Celon lui, la proportion est à peu près le même au Canada anglais.

Selon Laurier LaPierre, les Canadiens ont maintenant la chance d'embrasser un nouveau nationalisme, à peu près diamétralement opposé à l'ancienne manière.

"Le nationalisme en ce sens ne doit plus être considéré comme une affaire de drapeaux, d'hymne nationaux et de monarchies, mais, essentiellement, comme la mise en commun de ressources humaines.

"La volonté d'y arriver dans un esprit de réconciliation — non pas de compromis — et de créer ensemble de belles choses: c'est ce que le Canada signifie pour moi.

"Pour les années '70, je me plais à penser que nous avons atteint un moment de création et que nous pourrons développer trois choses: un sens d'appartenance et une conscience les uns des autres; la capacité d'agir: réforme constitutionnelle, réforme de notre vie socio-econo-

(Voir CANADIENS, p. 17, c. 4)

LA BANNIERE SEPARATISTE — Cette scèneprise au parc Jeanne-Mance, à Montréal, le 1er juillet 1965 représente bien les années turbulentes de cette dernière décennie au Canada français: un jeune séparatiste brandit le drapeau du Québec du haut d'une statue tandis que les policiers se préparent au pire. *(Photo PC)*

BOURSE DE TORONTO

Fermeture hier

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
MINES				
Accra	2000	14	14	14
Acme Gas	4000	26½	25½	25½
Advocate	600	260	250	260
Agnico	500	126	125	126
Akaitcho	500	75	75	75
Am Larder	600	32	32	32
Ang Ruyn	1400	107	105	105
Ang U Dev	3700	77	76	77
Argosy	720	82	82	82
Armore	3500	19	19	19
Arcadia	5300	10½	10	10
Atl C Cop	8150	54	53	54
Aunor	100	335	335	335
Bankeno	640	725	720	720
Bankfield	1100	8	8	8
Barex	1000	46	46	46
Bary Expl	1000	26	26	26
B-Dqu	3000	27	26	26
Belcher	20	55	55	55
Belleterre	500	17	17	17
Bethlm	6135	17¾	17¼	17¾
Big Nama	4500	31	30	30
Bl Bay	12000	12	11	11
Bl Hawk	7000	68	65	67
Bounty Ex	100	16	16	16
Bralore	800	315	300	310
Broul Reef	2200	39	39	39
Brunswk	2900	730	725	725
Bunker H	3505	12	11½	12
Cadillac M	1100	25	25	25
Calmor IB	1500	71	71	71
Cam Mine	1000	47	47	47
Camflo	3000	525	520	525
Camindex	200	42	42	42
Camp RL	100	24	24	24
C Tung	3200	135	125	125
C Jamiesn	5150	131	126	126
C Malart	1100	33	33	33
Cdn Nisto	6200	35½	35	35
Candor	13000	13	12½	12½
Cassiar	640	17¼	17¼	17¼
Cent Pat	500	225	225	225
Chemalloy	1150	299	290	290
Chestrvile	300	19	17	17
Chib Kay	3000	17	15½	17
Chimo	1200	142	137	138
Coch Will	200	88	85	85
Coin Lake	3000	26	25	26
Co Met	16600	22	18	21
Coniagas	1000	49	47	48
Conigo	11500	34	32	32
C Shawkey	5600	60	57	57
C Bellek	2500	7	7	7
C Callinan	2000	10½	10½	10½
Con Fardy	500	350	350	350
C Marben	400	325	300	300
Con Nichol	4800	21	20½	21
C Morisn	110	615	615	615
Con Negus	4000	24	22	22
C Rambler	7100	114	110	110
C Red Pop	4500	12	12	12
Conwest	1275	935	920	930
Cpcorp	17925	59	53	59
Cop Fields	5100	170	166	166
Cop Man	1060	15	15	15
Coulee	7100	27	26½	27
Courvan	1000	23	23	23
Craigmt	500	12¾	12½	12¾
Cstland	307	22	20	20
Crowbank	4500	22½	21	22½
D'Ara	11000	21	21	21
Deer Horn	1200	14½	14½	14½
D'Elda	1000	82	80	80
Denison	297	50	50	50
Dickso	230	320	300	300
Discovery	112	149	149	146
Donalda	2800	29	27½	28
Dunraie	600	39	39	39
Dynasty	1775	15¼	15	15¼
East Sull	1275	740	730	730
Endako	350	14¾	14¼	14¾
Farwest	2000	13	13	13
F Mar	800	170	170	170
Fed Farm	400	480	470	480
Fort Reinc	1500	115	112	112
Frobex	2514	169	165	165
Gnt Mascot	4300	298	290	290
Goldray	1200	255	255	255
Goldrim	1400	36½	35	36½
Gortdrm	450	510	505	510
Grandroy	4200	53	50	50
Granduc	250	10¾	10¾	10¾
Granisle	1170	13¾	12½	13¾
Gren Pnt	11500	22	20	20
Gulch	4000	21½	20	21½
Gunnar	350	160	160	160
Headway	1000	12	12	12
Heath	20000	6½	6	6
High-Bl	300	400	400	400

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Hollinger	800	32	31½	31½
Hu-Pam	200	16	16	16
Int Bibis T	500	34	34	34
Int Mogul	414	18	17½	18
Irish Cop	300	16	16	16
Iso	8600	177	170	177
Joliet	2000	30	30	30
Jonsm	17000	15	14	15
Jorex Ltd	100	160	160	160
Joutel	5350	134	130	134
Jowsey	1388	60	58	58
Kam Kotia	5825	360	345	345
Kerr Add	2203	13¼	13	13¼
K Anacon	811	60	60	60
Kid Coper	2000	34	34	34
Kirk Min	500	14	14	14
Kirk Twns	1500	63	61	61
Lab Min	150	28¾	28¾	28¾
L Dufault	2500	805	785	785
Lakehead	2000	35	35	35
L Osu	1000	15	15	15
La Luz	1000	11	11	11
Leitch	3100	210	205	210
Louviert	2000	18	18	18
Lytton M	9785	370	335	360
Macassa	529	180	170	171
Macdon	2000	19	17	19
Madeline	707	570	565	570
Madsen	3000	207	205	205
Malartic	1225	117	115	115
Man Bar	5000	112	108	110
Marchant	1800	61	60	61
Martin	2600	33	33	33
Match	500	15½	15½	15½
Mattgmi	2100	12⅞	12⅞	12⅞
Maybrun	1000	12½	12½	12½
McAdam	9300	111	106	106
McIntyre	1425	123	120	123
McWat	3500	60	58	60
Mentor	2500	90	86	89
Meta Uran	2500	20½	20½	20½
Midrim	1600	33	32	32
Min-Ore	11500	14½	14½	14½
Moneta P	110	110	110	110
Mt Wright	3000	26	26	26
Multi Mi	5700	112	110	112
New Ath	4000	36	34	35½
New Bid	100	3½	3½	3½
New Cal	2500	39	38	38
Newconex	300	690	685	685
N Goldvue	5000	8½	8½	8½
N Harri	295	10	8	8
N Impri	20850	340	315	330
N Kelore	500	6½	6½	6½
Newlund	3200	23	23	23
N Mylama	5500	18½	17	17½
Newnor	5500	9	8	8
N Que Ragl	1350	13¼	13	13
N Setator	8000	25½	25	25½
Nick Rim	5050	15	15	15
Nor Acme	2000	20	19	19
Norbeau	1000	30	30	30
Norgold	1000	8	8	8
Noriex	13500	31	30	30
N Coldstm	3900	218	215	215
Northgat	3200	14⅞	14½	14½
N Rank	2000	50	48	50
N Rock	1620	95	95	95
N Beaue	3000	40	38	38
Obaska	6000	13½	13	13½
Obrien	60	41	41	41
Opemiska	5300	12½	12⅜	12½
Orchan	400	390	385	385
Osisko	1000	45	45	45
Pamour	200	243	243	243
Paramaq	6000	8¼	8¼	8¼
Patino	1707	42	41½	41½
Pce Expl	7700	98	95	92
Pine Point	985	36	35¼	36
Placer	810	38½	38½	38½
Prado Exp	750	330	325	325
Preston	900	13⅜	13⅜	13⅜
Pure Silv	3000	255	225	230
Pyramid	3936	62	61	61
Que Bhib	5000	39	37	39
Que Man	3000	33½	31	31
Q Mattgmi	5350	117	115	116
Que Sturg	1300	23½	23½	23½
Radiore	1000	58	58	58
Rayrock	2800	205	200	205
Reeves	4900	200	190	195
Rio Algom	4986	22	21¾	21¾
Rio 580 pr	19	85	85	85
Rio Alg cw	870	800	800	800
Rix Athab	1000	25	25	25
Roman	2735	16	15½	15½
Ryanor	6500	19½	18½	18½
St Fabien	520	27	27	27
Sherr	1 0152	16¾	16¼	16¼
Sigma	200	550	525	[illegible]
Silvrfids	93	255	245	255
Sil Mil ler	2000	13	12½	13
Silvmq	3071	32½	32	32½
Sisco	1050	295	290	295

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Stanrck	400	320	320	420
Steel R	1395	560	550	550
Sud C	24000	42½	37	42
Sullivan	1186	810	790	790
Sunburst	5600	8½	8½	8½
Teck Cor A	2560	730	760	740
Teck Cor B	136	660	660	660
Texmont	5200	64	63	64
Texore	4900	21½	21	21
Tex-Sol	600	65	63	63
Tombill	4325	144	140	141
Torbrit	100	92	92	92
Tormont	2500	7	7	7
Towag	13500	36	35	36
Tribag	2500	117	116	116
Trin Chib	9000	27½	26	26
U Asbestos	200	510	510	510
Un Keno	3000	750	725	730
Upp Can	7 00	289	289	289
Vespar	2600	77	75	75
West Mine	4850	340	330	340
Wilco	10000	35	33	35
Wilroy	100	90	90	90
Windfall	5000	18	18	18
Wr Harg	500	275	275	275
Yk Bear	2020	960	950	950
Young HG	6000	9	9	9
Zenmac	5100	14	13½	14
HUILES ET GAZ				
Alminex	1610	550	540	545
Am Leduc	6500	17	17	17
A Quasar P	2411	290	275	275
Asamera	700	27⅛	27	27
Banff	300	14½	14⅛	14¼
Bralsa	1400	330	320	320
Calvert	1000	35	35	35
CS Pete	2030	750	730	730
C Delhi	600	610	605	605
C Ex Gas	100	755	755	755
C Homestd	50	19⅜	19⅜	19⅜
C LI Pete	2081	135	130	133
Cdn Sup C	300	35	34¾	34¾
Cdn Trient	500	11⅞	11½	11⅞
Cent Del	2225	13⅝	13¼	13½
Charter Ol	4600	10⅛	10¾	10¾
Chieftan D	1350	10¼	10	10⅛
Clark Can	2400	390	385	385
C East Cr	300	425	425	425
C eWst P	35	220	220	220
Dynamic	7750	260	255	256
Ensign Oil	4550	360	355	360
French Pt	1275	10⅛	10	10
Gt COilsds	315	600	600	600
Int Helium	5400	74	72	72
Midcon	3000	67	67	67
Mill City	5357	300	290	295
Nat ePte	2500	480	465	475
N Cont	13380	250	245	245
Nthld	11500	80	75	78
Numac	2445	820	800	805
Permo	4930	132	145	145
Peruv	300	70	70	70
Okalta	4955	40	40	40
Petrol	18900	185	173	175
Pinnacle P	1700	185	180	180
Place G	5450	180	175	175
Ponder	290	93	93	93
Ranger	3400	15½	14½	15
Reserve O	100	14⅛	14⅛	14⅛
Scurry Rn	725	25⅛	24½	24½
Spooner	3850	370	365	370
Triad Oil	7465	475	455	470
U Canso	1000	920	900	920
U Canso w	1600	525	520	525
Un Reef P	300	36	36	36
Ulster P	12900	385	340	350
Vandoo	22000	21	18	20
Wespac	1000	27½	27¼	27½
Wcoast P	125	13	14	13
W Decalta	7200	865	855	855
W Decit w	2200	570	550	550
World Wde	100	550	550	550
BANQUES				
Mont	4979	15½	15¼	15½
N S	9795	23¾	23½	23½
C Imp BC	2570	19¾	19½	18¾
Royal	4236	21	20½	21
Tor Dom	2123	19½	19¼	19¼
INDUSTRIELLES				
Alcan Al	7752	28¾	28	28¼
D Magnes	300	5½	5½	5½
Gen Bake	500	5⅝	5⅝	5⅝
Inland	1360	12	11¾	11¾
Inv Grp A	100	9⅝	9⅝	9⅝
Pembina	200	22	21½	22
Simpsons	1051	19½	19	19
Walkers	865	42¾	41¾	42
Weston	3810	22⅝	22¼	22¼
Ventes totales				1,501,000

BOURSE DE MONTREAL

Fermeture hier

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Alcan 4¼ pr	110	33¾	33¼	33¼
Algoma Stl	3920	16⅞	16¼	16¼
Aquitaine	350	24	23¾	24
Argus C pr	300	11½	11½	11½
Asbestos	529	25½	25	25¼
Atl Sug	335	6⅝	6½	6½
Bank Mont	2535	15½	15¼	15⅜
Bank NS	1400	23¾	23½	23¾
Bnque CN	500	11	11	11
Banque D	320	11½	11½	11½
Bel Can	2414	45¼	45	45
Bombardier	7235	18	17	18
Brascan	154	16⅞	16¾	16⅞
B A Bnk Nto	25	74	74	74
B C Forest	450	30½	30½	30½
B C Phone	600	69½	69½	69½
Brinco	405	5	5	5
CAE Ind	250	8	8	8
Campeau	100	6	6½	6½
Can Cem	225	28¾	28½	28¾
Can Malt	400	20	20	20
Can Brew	2195	9⅝	9½	9⅝
Can Hydro	700	17	17	17
C Imp Bk C	3875	19¾	19⅝	19¾
Can Int Pow	990	31	30¾	30¾
C P Inv Pr	750	33¾	33½	33⅝
C Pac Inv wt	230	850	850	850
CPR	3725	74¾	74	74¾
CPR 3 pr	300	9¼	9¼	9¼
C Tire A	550	58½	58½	58½
Canron	3425	17½	17	17½
Cent Del R	800	13¾	13½	13½
Chemcell	150	10⅝	10⅝	10⅝
Col Cell	2300	8	8	8
Col Cdll pr	350	17½	17	17½
Cominco	3820	29⅞	29	29⅞
Con Bath	271	31½	31½	31½
C Textile	300	12	11½	12
Coronatn	100	210	210	210
Corpex	500	400	400	400
Couvrette	8621	7⅛	7	7
Cr Zell A	300	21	21	21
Crush	910	11⅞	11⅞	11⅞

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Cummings	100	13	13	13
Cygnus A	1000	10¼	9⅝	9⅝
Denison	100	50	50	50
Dist Seag	600	51½	51	51½
Dofasco	1182	22⅞	22⅝	22⅝
D Glass	780	20	20	20
D Lime	100	300	300	300
D Stores	1700	12¼	12	12
Dom Text	1175	14⅛	13⅞	13⅞
Domtar	2497	13⅞	13⅞	13⅞
Du Pont	202	30¾	30¾	30¾
Fam Play	200	13¼	13¼	13¼
Fin Coll	400	8¼	8¼	8¼
Fraser	750	24¾	24⅝	24¾
French Pet	235	10	10	10
Fulcrum	300	5½	5½	5½
Fulcrum Pr	500	8	8	8
Glengair	1140	490	480	490
Gr Lk Pa	1875	25	25	25
Gulf Oil C	5310	18⅛	18	18
Hawker Sid	840	335	330	335
Home A	9427	57½	51¾	52
Home B	10255	50	46¾	47
Hud Bay MS	135	82	82	82
Husky Oil	600	17¾	17¼	17¾
Imp Oil	12002	18⅝	18¼	18¼
Imp Tob	180	11⅞	11⅞	11⅞
Ind Acc	1140	13⅝	13¼	13⅝
Ind Acc wts	600	450	450	450
Int Nickel	1698	40	39½	39¾
Int UPtil	6340	32	31½	32
Int PL	600	19¼	19	19
James Std	100	7⅝	7⅝	7⅝
Kayser	1100	15	15	15
Labatt	1820	27⅞	27	27¾
Labatt pr	280	28	28	28
Loblaw A	285	7¼	7¼	7¼
Loblaw B	3500	7¼	7¼	7¼
Loeb M	250	7¼	7¼	7¼
Maclaren A	100	20	20	20
Macmillan	3075	34½	34	34¼
Maritime T	216	16¾	16¾	16¾
Mass Ferg	5345	18¼	18⅛	18¼
Molson A	2020	19⅝	19⅝	19⅝
Molson B	285	20¾	20¾	20¾
ML Worth	285	15	15	15

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Moore Cp	1710	33⅞	33½	33⅝
Melchers	2176	12⅛	12	12
Morse B pr	100	40¼	40¼	40¼
Mussens	389	6½	6½	6½
Noranda	645	33	32¾	32¾
Nor Cen Gs	1850	17⅝	17⅜	17⅜
NS LP	1250	8⅛	8	8
Oshawa A	27	27¾	27¾	27¾
Pac Pete	100	34	34	35
Petrofina	800	18½	18½	18½
Popular Ind	437	6½	6½	6½
Pow Corp	150	12½	12½	12½
Price	1377	15⅝	15¼	15⅝
Price pr	90	57	57	57
QN Gas	110	18	18½	18½
Rio Algom	700	22	21¾	21¾
Rio Alg wts	213	800	800	800
Rolland A	700	6¼	6¼	6¼
Rothmans	450	17¾	17	17¾
Roy Bnk	1160	21⅛	20⅝	21
Royal Trust	675	24	24	24
Roy Trust Mg	100	14½	14½	14½
Scott Las	850	27½	27	27½
Shell Can 1	325	29¼	28¾	29¼
Shell In P	475	30	30	30
Shell In W	775	14	13⅞	14
Simpsons	962	19	19	19
Soc Gen Fin	100	8¼	8¼	8¼
Steel Can	3850	23⅛	23	23⅛
Texaco	100	26½	26¼	26¼
Tor Dom	860	19⅝	19¼	19⅝
Tr Grp A	300	10	9⅞	10
Tr C PL 275	750	70	70	70
Tr Mt PL	205	15	15	15
Triad	200	470	470	470
Tr G C pr	25	27½	27½	27½
Union Oil	200	45	43	43
Un Wsburn	500	13	13	13
Wajax	300	10¾	10¾	10¾
Walk GW	1200	41¾	41⅝	41¾
Warn Her	117	9¾	9¾	9¾
Webb Knp	1550	25	25	25
WCoast Tr	800	27½	27½	27½
Weston	100	22¼	22¼	22¼
Zellers	610	10¾	10¾	10¾

BOURSE CANADIENNE

Fermeture hier

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
INDUSTRIELLES				
Americ Met	300	220	220	220
Anglo Scan	500	16	16	16
Beid Ct wts	100	390	390	390
Blue Bonn	1200	315	310	315
Can ecur A	200	430	430	420
Cantol iSiv	900	14½	14½	14½
Casavant	430	350	350	350
Com Hldgs	950	400	400	400
Crawfrd Al	300	500	485	485
Daliens Ltd	100	10⅛	10⅛	10⅛
Furlong	400	7	6¾	7
Furlong pr	100	475	475	475
Grissol	400	6¼	6¼	6¼
Inspirta	500	95	95	95
Kodiak Pet	200	82	82	82
Lemiex	2000	150	150	150
M Rice pr	100	20	20	20
StL Div	1500	215	210	215
Select Fin	3733	12⅞	12¼	12¼
S M A	400	300	300	300
Spartan	12600	215	200	215
Val Mar nw	250	475	465	475
Van Der Ht	900	6¼	5½	5½
Visa Bel A	300	375	375	375
Can Arena	15	900	900	900
MINES ET HUILES				
Abitibi Asb	1025	650	600	640
Africana	18500	32	30	30
Agassiz	8400	48	44	48
Ajax Mnrls	5000	10	8½	10
Amag Bea	4500	9	9	9
Baker Tal	25150	110	105	110
Barvallee	500	16	16	16
Bateman	11400	16½	16	16½
Bluewater	6000	40	40	40
Burnt Hill	3000	62	58	58
Cadillac	2600	635	610	620

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
C Magsite	1000	40	40	40
Canadore	8000	27	25	25
Cannon 2	6500	54½	32	33
Capri Min	35500	94	96	90
Castle Oil	175	300	300	300
Cheminy	700	295	295	295
Chib Cop	3000	32	30	30
Clero M	3500	27	27	27
C Canora	7500	26	24	25
C Doisan	1000	32	32	32
C Mogador	2500	15	11	11
C New Pac	300	160	160	160
C Prop MH	9050	23	22	22
C Virginia	5480	300	290	300
Corge Mn	200	100	100	100
Credo	500	25	25	25
Crusade	200	330	310	310
Daering	2250	8	8	8
Dauphin	8500	22	18	18
Devils El	3000	19	18	19
D Explor	3430	125	115	125
D Leasehold	2500	31	30	31
Dumont	38000	29	26	27
Duvan Cop	2000	10	10	10
Eagle Min	1 050	510	500	510
East Sull N	600	735	730	739
Emp Miner	1 333	14	14	14
Fab Metal	1150	11½	11	11
Fano Min	3500	26	26	26
Fidelity	8000	29	25½	28½
Flint Rock	3700	65	62	65
Ft Reliance	200	115	115	115
Fox Lake	1500	6	6	6
Ghislau	2000	5	3	5
Glen Lake	7400	100	100	100
Guardian	1550	29	28	29
Imp Min	2500	35	25	35
Int Dredge	2000	6	6	6
James Bay	6000	70	65	65
Ladubore	7800	175	170	174
Lingside	14000	6½	6	6
Louanna	3000	16½	16½	16½

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Matach	2000	52	52	52
Menorah	1000	14	14	14
Mid Chib	9700	69	66	68
Miro	5000	19	18	18
Mistango	2100	19	19	19
Monteagle	600	50	50	50
Mt Pleas	1775	49½	48	49
Muscocho	500	16	16	16
New Form	10000	12½	11	12½
New Glac	3000	10	10	10
New Mt Cos	500	70	70	70
N A Rare	3500	36½	33	33
N W Canalia	1000	14	14	14
Opem Exp	12000	15	12	12
Pat Silv	4100	31	30	30
ePso Silv	1050	120	120	120
Pitt Gold	1000	6	6	6
Que Chib	10000	38	37	37
Que Cobalt	800	195	105	105
Rainbow	800	29	29	29
Rancheria	2500	15½	15	15
Ranger	2000	15½	15	15
Rouyn	7500	12½	11½	12½
Rustex	1380	13	12	12
Scandia	500	40	40	40
S Dufault	1000	11½	11	11
Subeo	1100	140	136	136
Sullican Gr	100	800	800	800
Surluga	1000	35	35	35
Tache	3500	9	9	9
Timrod	500	40	40	40
Transter	1300	20	19	19
Sturgeon	300	72	72	72
Un Obalski	1941	51	51	51
West Tin	1000	8	8	8
West Hill	7300	58	55	58
Wisconsin	1000	38	38	38

VENTES TOTALES

Industrielles	205,400
Mines et huiles	458,000

FONDS MUTUELS

	Off.	Dem.
Adanac	2.24	2.45
Beaubran	42.23	45.86
Champion Mutual	7.56	8.26
Exec Inv Intl Ltd	6.06	6.36
Fonds Collectif B	5.09	5.25
Fonds Collectif C	9.56	10.45
Fonds Desjardins A	4.77	—
Fonds Desjardins B	4.39	—
Growth Oil and Gas	21.20	—
Investors Growth	11.32	12.37
Investors Intl Mutual	8.39	9.17
Investors Mutual	5.38	5.86
Keystone Canada	7.11	7.81
Le Fonds P.E.P.	3.47	3.77
Provident Mutual	6.93	7.58
Prov tSock Fund	6.20	6.78
Radisson	3.70	—
Spec	10.06	11.00
Abbey Nth Am Fund	1.16	1.16
A. G. F. Special	3.74	—
All Cdn Com	7.76	8.48
All Cdn Div	9.23	10.09
All Cdn Ven	4.57	4.78
American Growth	6.32	6.95
Andreae Equity	9.97	8.34
Associate Investors	5.40	5.45
Beacon Growth	6.20	6.77
Canada Growth	6.56	7.21
Canada eScurity	4.00	—
Canagex	9.96	10.36
Cdn Channing Ven	6.27	6.87
Cdn Gas Energy	14.16	15.52
Cdn Investment Fund	4.34	4.75
Cdn Scudder Fund	20.58	20.58
Cdn Sec Growth	5.01	5.49
Cdn S. A. Gold Fund	5.17	5.65
Cdn Trusteed	4.68	5.11
Canafund	60.02	63.02
Capital Growth	9.03	9.26
xChase Fund	11.74	12.83
Collective Mutual	7.11	7.81
Commonwealth Intl	1 3.16	14.42
Commonwealth Intl Lev	3.89	4.26
xCompetitive Capital	8.35	9.15
Corporate Investors	5.93	6.48
Corporate Investors St Fd	6.28	6.87
xDividend Shares	3.79	4.16
Dominion Compound	—	—
xDreyfus	12.96	14.20
Entarea Investment	5.76	6.30
Federated Financial	5.03	5.50
Feedrated Growth	5.59	6.11
xFidelity Trend	25.32	27.67
First Participating	17.51	19.14
Fraser Growth	3.79	4.16
Gis Compound	9.56	10.45
Gis Income	3.88	4.24
Growth Equity	7.36	8.09
Guardian Growth	8.06	—
Harvard	7.65	8.35
IOS Venture	4.46	4.87
Industrial Growth	6.06	6.58
International Growth	6.90	7.54
xKeystone Cust S-1	17.75	19.37
xKeystone Cust S-4	5.24	5.72
xKeystone Cust K-2	5.38	5.87
xLexington Research	15.27	16.69
Magna Carta	3.01	3.28
Maritime Equity	3.45	3.78
Marlborough	9.70	—
Molson M Fund	5.48	5.99
Mutual Accumulating	5.59	6.11
Mutual Bond	8.16	8.94
Mutual Bond Income	4.72	4.93
Mutual Growth	6.14	6.72
Mutual Income	5.77	6.31
Natrusco	13.30	13.90
Natural Resources	5.60	6.40
xOne Williams Street	16.17	16.13
Pension Mutual	8.23	8.96
Performance Plus	7.82	8.55
Principal Growth	5.98	6.44
xPutnam Growth	11.41	12.47
Regent Fund	10.18	11.13
Royfund	5.73	5.90
Sav Inv Pret et Rev	7.77	8.01
Sav Inv Am Pret	11.23	12.28
Taurus	6.23	6.85
xTechnol	7.99	8.71
Timed Investment Fund	6.65	6.68
United Accumulative	5.21	5.73
United Horizon	3.46	3.79
United American	2.85	3.13
United Venture	4.82	5.30
Universal Savings Equity	7.16	7.83
Western Growth	6.07	6.67
Winfield Growth	5.82	6.36
Xanadu	4.14	4.52
York Fund of Canada	6.05	6.55

xFonds américains.

Les informations économiques

A LA SAUVEGARDE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE Certificat National de Compétence

M. P.-Hubert Hallé, c.l.u.

La Sauvegarde est heureuse de souligner les succès obtenus par M. P.-Hubert Hallé, représentant à Sherbrooke, qui pour une 12e année consécutive s'est vu attribuer le Certificat National de Compétence.

Par ce certificat, l'Association des assureurs-vie du Canada, de concert avec "l'Association Canadienne des Compagnies d'assurance-vie" et "l'Agency Management Association", entend souligner la conscience professionnelle des représentants et la qualité des services qu'ils rendent à leurs clients.

Nos plus sincères félicitations à M. P.-Hubert Hallé. *

Le consommateur devra payer sa part dans la lutte à l'inflation

Par la PRESSE CANADIENNE

Malgré tous les appels d'Ottawa visant à faire freiner volontairement la spirale des prix et des salaires, le consommateur ne va pas tarder à être mis à contribution. Et les derniers doutes à ce sujet ont été impitoyablement dissipés la semaine dernière par l'annonce d'une série de majorations de prix à la consommation.

Ces majorations, doublées des revendications salariales dans les principales industries, placent la commission des prix et salaires dans une situation peu enviable.

Le principal indice de ce qui attend le consommateur a été fourni par la société General Motors of Canada Ltd qui a annoncé une majoration moyenne de $117 (soit 3.5 p.c.) pour ses voitures de 1970. Il est vrai qu'une partie de cette majoration, le consommateur la retrouvera dans un équipement jusque - là facultatif qui devient standard. Mais cela ne change rien à la réalité: il devra débourser davantage.

Exemple contagieux

L'exemple de la GM va incessamment être suivi par les autres fabricants de voitures, ainsi que ceux de nombreux autres articles de consommation, aussi bien au Canada qu'aux Etats-Unis.

La FM fait remarquer, pour se justifier, que les matières et les pièces diverses entrent pour 50 p.c. dans les frais de production. Or, dit la société, au cours de l'année écoulée, le prix du cuivre a augmenté de 18 p.c., celui du laiton de 19 p.c., le zinc de 7 p.c., l'aluminium de 4 p.c. et le nickel 9 p.c.

Les salaires, ajoute GM, ont augmenté de 11 p.c. en vertu de la convention de 1968 et ils doivent monter de 10 p.c. encore cette année.

Comme pour confirmer ces arguments, les principaux producteurs de cuivre ont annoncé, au cours de la même semaine, une augmentation de 4 p.c. la livre de cuivre sur le marché local.

Ainsi, la livre ce cuivre qui se vendait 45 cents en 1968, en est arrivée actuellement à 57 cents. Et si l'industrie cuprifère justifie ces hausses en arguant du déséquilibre entre l'offre et la demande et de la hausse des frais de production, il n'en demeure pas moins qu'en ce qui concerne le consommateur cela se traduit par une baisse de son pouvoir d'achat.

La hausse des prix au Canada paraît d'autant plus inéluctable qu'aux Etats-Unis de nombreux producteurs ont déjà annoncé des majorations variant entre 1 et 3 p.c.

Les producteurs canadiens ne vont pas tarder à en faire autant et le consommateur devra y aller de sa poche, malgré tous les appels d'Ottawa et ses instances.

Aux bourses

Les pétroles de l'Ouest ont pris la vedette aux bourses canadiennes, la semaine dernière, alors que le mouvement était lentement à la hausse.

La distribution des permis d'exploitation des champs de pétrole en Alaska a mis fin à des spéculations de toutes sortes.

Seules quelques compagnies canadiennes ont des intérêts directs ou indirects dans cette exploitation. Home Oil est l'une de ces compagnies et a subi une chute après l'obtention d'un permis limité par une compagnie-soeur, Atlantic Richfield.

A la Bourse de Toronto, l'indice des industrielles a acquis 1.62 à 176.54 et le virement a été de 10,215,000 actions. Les reculs ont été supérieurs aux gains dans une proportion de 424 à 332.

Aux Bourses canadienne et de Montréal, l'indice composé indiquait 174.84, après une chute, à la fermeture, vendredi. Il y a eu échange de 4,440,000 actions et les reculs ont été supérieurs aux gains dans une proportion de 159 à 143.

NOMINATION

R. C. Ménard, c.l.u.

La Compagnie d'Assurance-Vie North American Life vous fait part de la nomination de Monsieur R. C. Ménard, c.l.u., au poste de gérant de la succursale de Sherbrooke, Monsieur Ménard compte de nombreuses années d'expérience dans le domaine de la vente, du service aux clients et de la gérance.

Il a également joué un rôle actif au sein de l'Association des Assureurs-vie. Dans son nouveau poste, il aura pour fonction de voir à l'expansion des facilités de vente de la Compagnie dans les Cantons de l'Est. *

Le gouvernement remboursera $50 millions en obligations

OTTAWA (PC) — Le gouvernement remboursera le 1er octobre un total de $50,000,000 d'obligations, a-t-on annoncé vendredi.

Le gouvernement offrira l'argent ainsi recueilli, de même qu'une partie de ses fortes réserves bancaires, pour racheter quelque $350,000,000 d'obligations à 5 1-2 pour cent, avec échéance le 1er octobre.

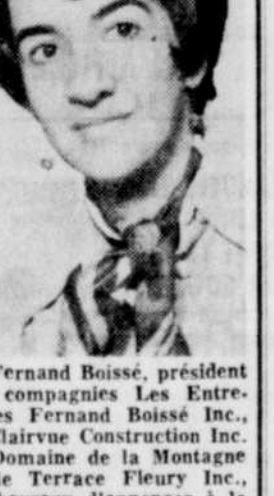
Un autre groupe d'obligations totalisant $50,000,000, gardées dans le portefeuille d'investissement du gouvernement depuis le 15 août, seront aussi rachetées lundi.

En annonçant ces mesures, le ministre des Finances, M. Benson, a précisé que les perspectives budgétaires du gouvernement s'annonçaient bien à tel point qu'il semble maintenant peu probable que le gouvernement ait à emprunter les $200,000,000 ou $300,000,000 mentionnés dans le discours sur le budget, le 3 juin dernier.

Les obligations mises sur le marché la semaine prochaine auront des échéances de une, deux ou cinq années et ces dernières comporteront une clause d'échange qui, dans quatre ans et demi, permettra au détenteur de décider s'il veut encaisser ses obligations ou les convertir en obligations échéance de 17 ans.

Les conditions de vente et les taux d'intérêt seront annoncés lundi.

NOMINATION AUX ENTREPRISES FERNAND BOISSE INC.



M. Fernand Boissé, président des compagnies Les Entreprises Fernand Boissé Inc., de Clairvue Construction Inc. du Domaine de la Montagne et de Terrace Fleury Inc., est heureux d'annoncer à la population de Sherbrooke ainsi qu'à la nombreuse clientèle des dites compagnies, la nomination de Mlle Denise Désormeau au poste de Directeur des compagnies et de secrétaire exécutif de la division domiciliaire.

Mlle Désormeau est graduée du Collège Basile-Moreau de Ville St-Laurent et bachelière ès-art de l'Université de Montréal. Elle a également poursuivi des études post-scolaires à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, à l'Institut Supérieur d'Administration Hospitalière, ainsi qu'à la faculté de Droit de l'Université de Sherbrooke.

De 1956 à 1964 elle occupa le poste de directeur administratif du centre domiciliaire du Pavillon Ville-Marie de Ville d'Anjou pour ensuite se diriger dans le secteur hospitalier où elle a occupé différents postes administratifs à l'hôpital de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, l'Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke. Au moment de sa nomination Mlle Désormeau occupait le poste d'adjointe à la Directrice générale de la Clinique de l'Université de Sherbrooke. Son entrée en fonction débutera le 6 octobre 1969.*

27982

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures hier matin.

Fruits

Pommes: Transparente et Duchesse, $1.25 à $1.75 le boisseau; Melba, $2 à $2.25 le boisseau, Lobo, $2.50 à $2.75 le boisseau.

Tomates: rouges, .80 à $1 les 20 lbs; .50 à .80 les 15 lbs; roses .90 à $1.25 les 20 lbs; .80 à .90 les 15 lbs.

Légumes

Aubergines: $2.25 à $2.50 le boisseau.

Betteraves: .75 la doz; $2.25 les 50 lbs.

Blé d'Inde: .22 à .25 la doz.

Brocoli: $2.75 pour 12.

Carottes: .50 à .70 la doz.; $1.50 les 50 lbs; $1.90 à $2.25 24 cellos de 2 lbs.

Chicorée et escarole: $1.25 à $1.50 la doz.

Citrouille: $3 à $4 la doz.

Céleri: $2.50 à $3 pour 2 doz.

Choux: $1.40 à $1.50 pour 18; Savoy, $3.50 pour 12; rouges $2.2 pour 12.

Chinois: $2.25 à $2.50 pour 15.

Choux-fleurs: $2.25 à $3.00 pour 12.

Choux de Bruxelles: $4 pour 16 pintes.

Ciboulette: .75 à .90 la doz.

Concombre: .30 à .40 la doz., à mariner, $2 à $5.00 le boisseau.

Epinards: $2 le boisseau.

Fèves: jaunes, $3.00 à $3.50 pour 20 lbs; vertes, $3.50 à $3.75 20 lbs.

Laitue: frisée, $1.50 pour 2 doz., Boston, $1.75 à $2.00 pour 16; Romaine, $1.50 à $1.75 pour 18; Iceberg, $1.75 à $2.25 pour 18.

Marrow: $1.50 la manne; Hubbard, $2.50 à $2.75 la doz.; courgettes, $2.50 à $2.75 les 20 lbs.

Oignons: .90 à $10.0 le paquet de 12; $2 à $2.25 les 50 lbs.

Echalottes: .50 la doz.

Panais: $3 le boisseau.

Persil: .65 à .75 la doz. de paquets.

Piment: $3 à $4 le boisseau.

Poireaux: $1 la doz.

Pommes de terre: Nouvelles .95 à $1.00 les 50 lbs.; Grenailles, .75 pour 50 lbs; lavées, $2 le boisseau.

Radis: .40 à .50 la doz. $2 à $2.50 les 30 cellos de 6 onces.

Rutabaga: $1.50 à $1.75 les 50 lbs; $2 à $2.25 le boisseau.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 .64, 93 .65. Prix de vente de la Commission canadienne du lait: 65.

Fromage: livré à Montréal, arrivages courants, **Québécois** coloré, 47-4-5; blanc, 47 1-2.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en leau, No 1 en sacs 19 à 19 1-2, sacs: 2 à 22; procédé par rouautres catégories pour nourrissage 16 3-4 à 17.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 14 à 14 1-2; poudre de lait 3 1-2 à 3 3-4 cents.

MAINTENANT

AU TRUST ROYAL LES CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI RAPPORTENT

8 ½ %

SUR LES DÉPÔTS DE 5 ANS

Taux à court terme:

PERIODE	TAUX %
demande	sur demande
30 à 59 jours	7.75%
60 à 89 jours	7.875%
90 à 179 jours	8.125%
180 à 269 jours	8.00%
270 à 364 jours	7.875%
1 à 3 ans	8.00%
3 à 5 ans	8.25%
5 ans	8.50%

Dépot minimum

Jusqu'à 1 an — $5,000

De 1 à 5 ans — $1,000

Taux d'intérêt sujet à changement, sauf après acceptation du dépôt pour terme fixe.

Votre certificat sera envoyé par la poste.

TRUST ROYAL

DEMANDE DE CERTIFICAT DE PLACEMENT GARANTI DU TRUST ROYAL

Veuillez remplir ce coupon et l'adresser, accompagné de votre chèque, à:

LA COMPAGNIE TRUST ROYAL
25 NORD, RUE WELLINGTON, SHERBROOKE, QUE.

M./Mme/Mlle ....

ADRESSE ....

.... APP. .... TEL.: ....

Durée du dépôt ....

MONTANT $ .... SIGNATURE ....

Possédez-vous actuellement des certificats de placement garanti du Trust Royal? Oui ☐ Non ☐

C—27280

"As-tu envoyé ton $2"

Maintenant, 154 prix!

$200,000 en lingots d'argent!

1er prix: $100,000
NOUVEAU 2e PRIX de $20,000
3e prix: $10,000

VEUILLEZ INCLURE CETTE FORMULE AVEC VOTRE ENVOI — PAYABLE À LA VILLE DE MONTRÉAL

Taxe volontaire de la Ville de Montréal 021—18
Casier postal 9999
Montréal 101, Canada

FORMULE DE PARTICIPATION À LA TAXE VOLONTAIRE

SIGNATURE:

NOM
(EN LETTRES MOULÉES)

ADRESSE
(NUMÉRO) (RUE) (APP.)

VILLE ZONE POSTALE PROVINCE PAYS

TÉLÉPHONE

CHÈQUE ☐
MANDAT ☐

$2 OU MULTIPLE DE $2

VEUILLEZ INDIQUER LES MONTANTS VIS-À-VIS DES MOIS DE VOTRE CHOIX.

JANV. ☐ JUIL. ☐
FÉV. ☐ AOÛT ☐
MARS ☐ SEPT. ☐
AVRIL ☐ OCT. ☐
MAI ☐ NOV. ☐
JUIN ☐ DÉC. ☐

NOMBRE DE MOIS ☐ MONTANT TOTAL ☐

LA TRIBUNE — RADIO • TELEVISION • ARTS

HORAIRE — TV

MARDI

12.00— 6 Luncheon Date
7 Minirama
10 Les P'tits bonshommes
12 The Flintstones
12.10— 10 Première édition
12.15— 10 Ciné-Mardi
12.30— 6 Search For Tomorrow, tél.
7 Deuxième édition.
12 In Town, interview
12.45— 7 C'est mon opinion
12.50— 7 Midi-sport
1.00— 2 Cinéma
6 Luncheon Date, interview
7 Vive les femmes
12 John Manolesco
1.30— 6 As the World Turns, télér
12 Magistrate's Court
2.00— 6 Stategey, jeux
7 Sur deux notes, quiz
12 Peyton Place, drame
2.30— 2 Ni oui, ni non, quiz
6 Coronation Street
12 People in Conflict
3.00— 2 7 Femme d'aujourd'hui
6 Thirty From Ottawa
12 A Doctor's Diary
3.30— 6 The Edge of night, télér.
10 Madame s'amuse, quiz
12 The Moneymakers
4.00— 2 7 Bobino
6 The Galloping Gourmet
10 La Cabane à Midas
12 Batman, science-fiction
4.30— 2 7 Sol et Gobelet, enfants
6 Moment of Truth, télér.
10 Sentinelles de l'air
12 Star Trek, aventures
5.00— 2 Minie-Fée
6 Rocket Robin Hood
7 Route 66, drame
10 Le 5 à 6, variétés
5.30— 2 La vie qui bat
6 The Abbott and Costello S.
12 The Pierre Berton Show
6.00— 2 Skippy, enfants
6 Julia, comédie
7 Troisième édition
10 Studio 10
12 Pulse
6.15— 7 C'est mon Opinion
6.20— 7 Edition sportive
6.30— 2 Le téléjournal
6 Hour Glass
7 Le relais, musique western
6.40— 2 Nouvelles du sport
6.45— 2 24 heures
7.00— 2 Format 30
7 Télé-cinéma
10 Le dix vous informe
12 The Courtship of E. Father.
7.30— 2 Cinéma du mardi
6 All Around The Circle
10 Hawaii 5-0, dame
12 It Takes a Thief
8.00— 6 The Liberace Show, var.
8.30— 10 Cré Basile en rappel
12 The John Davidson Show,
9.00— 2 7 Rue des Pignons
6 Town's Country
10 Chez le magot
9.30— 2 7 Moi et l'Autre, comédie
6 The Bold Ones
10 Vaudeville, variétés
12 Strange Report
10.00— 2 7 Format 60
10 Toute la ville en parle
10.30— 6 Man at the Centre
10 Le 10 vous informe
12 Our World
11.00— 2 7 Le Téléjournal.
6 News
10 En Pantoufles
12 News
11.18— 12 Pulse
11.19— 6 Viewpoint
11.20— 2 Le Téléjournal
7 Dernière édition
11.25— 6 Night Overall
11.30— 2 Nouvelles du sport.
11.40— 2 7 Ciné Club
6 One of A Kind
11.40— 12 Pajama Playhouse
12.00— 10 Dernière Edition
12.40— 6 Final Report and Weather
1.15— 2 Le Téléjournal
1.30— 12 University of the Air
2.00— 12 Montreal Bulletin Board
2.15— 12 Newsroom 12

MERCREDI

7.30— 7 Les Lève-tôt
10 P'tits Bonshommes
7.45— 10 Parti
8.30— 7 [illegible]s cousines, variétés
8.45— 10 36-24-36, culture physique
9.00— 10 Madame est servi
9.30— 2 Zéro, un, Londres, policier
7 Avec un grain de sel
10.00— 2 7 Le roman de la Science
6 Andy of Mayberry, com.
10 Bonheur du Jour
10.30— 2 7 En mouvement, cul. phy.
6 Frindly Giant, enfants
10 Leçons de Beauté
10.45— 2 7 Monsieur Surprise, enf.
6 Chez Hélène, enfants
10 La Santé dans votre ass.
11.00— 2 7 La Souris Verte, enfants
6 Mr. Dress-Up, enfants
10 Réponse à tout
11.15— 2 Cinéma
7 Théâtre des Petits
12 News
11.25— 6 Pick of the Week
11.30— 2 Cinéma
7 L'extravagante Lucie
10 Eternel Amour
12 University of the Air
11.55— 6 News
12.00— 6 Luncheon Date, interview.
7 Minirama, variétés
12 Romper Room, enfants
10 Les P'tits Bonshommes
12.10— 10 Première édition
12.15— 10 Ciné Mercredi
12.30— 6 Search for Tomorrow, télér.
7 Deuxième édition
12 Magic Tom, enfants
12.45— 7 C'est mon opinion
12.50— 7 Midi sport
1.00— 2 Cinéma
7 Vive les Femmes
6 Luncheon Date, interview
12 Marriage Confidential
1.30— 6 As the World Turns télér.
12 In town, interview
2.00— 7 Sur deux notes (quiz)
6 Strategy, jeux
12 Peyton Place, drame
2.30— 2 Oui ou non, jeux
6 Coronation Street, téler.
7 C'est beau la vie
12 Perry's Probe
3.00— 2 7 Femme d'aujourd'hui
6 Take Thirty
12 People in Conflict
3.30— 12 A Doctor's Diary docum.
6 The Edge of Night
10 Madame s'amuse, quiz
4.00— 2 7 Bobino, enfants
6 The Golloping Gourmet.
10 La Cabane a Midas.
12 Family Theatre
4.30— 2 7 Marie Quat'Poches, enf.
— 6 The Banana Splits
12 Banana Split.
5.00— 2 7 Walt Disney
6 Skippy, enfants
10 Le 5 à 6, variétés
5.30— 6 Belle, Sébastien et Horses
12 The Pierre Berton Show
6.00— 2 Les 2 D, Chronique
6 The Ghost and Mrs Muir
7 Troisième édition
10 Studio 10
12 Pulse
6.15— 7 C'est mon opinion
6.20— 7 Edition sportive
6.30— 2 Le Téléjournal
6 Hour-Glass
7 Arrêtez... écoutez... regardez
6.40— 2 Nouvelles du sport
6.45— 2 24 heures
7.00— 2 Format 30

LE FILM DU JOUR

—A Ciné-club, ce soir, à 23 h. 40, on présentera "Le Rêve" de Purisa Dordevic, le deuxième d'une série de trois films yougoslaves sur le thème de la guerre, l'amour, le temps.

Esprit caustique, Dordevic se meut aussi à l'aise dans le réalisme que dans le lyrisme; et le rêve, celui de deux villes, celui d'une jeune fille, le sien propre peut-être devient aussi le nôtre. C'est que nous dépendons tous du temps; qu'il nous marque, nous fait et nous défait, nous accule à l'absurde ou, durant des portions restreintes de temps suspendu, nous laisse goûter une sorte d'éternité.

Nous assistons donc au rêve de deux petites villes de l'ouest de la Servie qui ont été libérées en 1941 alors que presque toute l'Europe ploie sous le joug nazi.

Ces deux villes sont si heureuses qu'elles aiment rêver qu'elles le seront peut-être toujours. Un jeune partisan et une jeune fille qui s'aiment rêvent aussi leur avenir jusqu'à dix ans, jusqu'à vingt ans.

Mais la guerre interrompt leur rêve. Une pure absurdité du temps, une sorte de temps absurde rompt, coupe leur vrai temps, leur temps de bonheur vécu ou rêvé.

Mais bonheur rêvé, et peut-être quand même vécu par la jeune fille qui, alors que son jeune amant est torturé par les Allemands, rêve leurs futures années.

Les Allemands et la Mort sont là. Mais peut-on tuer le rêve, cette part d'imagination ou d'imaginaire, cette part exaltante des individus et des peuples?

Dodo en fait voir de toutes les couleurs (c'est le cas de le dire!) à son nouveau fiancé. Le mariage imminent de Dodo provoque, il va sans dire, toutes sortes de quiproquos.

D'un ECRAN à L'AUTRE

— Une émission qu'il vous faut absolument voir ce soir, si vous aimez véritablement la musique "vécue" (et si, bien sûr, vous avez chez vous le câble communautaire), est celle qui sera télédiffusée à l'écran du canal 8, à 20h.30. Il s'agit du "Folk Gospel Music Festival", qui fut filmé à New York devant un auditoire de 70,000 personnes lors du Festival culturel de Harlem. Vous y verrez et y entendrez de grands interprètes du "spirutal" américain. La grande Mahalia Jackson est du nombre des participants.

● **Ce soir, à "Rue des Pignons", une entrevue de Pauline avec la police débute mal et risque de manquer son but. Luc se montre très sévère pour Philippe et lui sert vertement ses vérités. Enfin, Janine se trouve soudainement mêlée à une situation embarrassante entre Maurice Milot, Jacky Dupuis et Anatole Marsouin.**

● L'exploration scientifique et humaine de l'espace va donner lieu, de plus en plus, à de nouvelles séries de fiction à la télévision. Les astronautes, les Marsiens vont littéralement "envahir" nos salons. La mode, comme une araignée, a d'ailleurs déjà commencé à tisser sa toile, dans laquelle nous serons bientôt faits prisonniers.

● **"Liberace" nous présentera sa mère, au cours de son émission à l'écran du canal 6, ce soir, à 20 heures. Autrefois, c'était sa photographie qui avait l'honneur de figurer sur son piano. Mais le beau, le tendre Liberace s'ennuyait tellement de sa maman!**

CHOIX D'EMISSIONS

3 heures (aux 2 et 7): **Femme d'aujourd'hui.**
5 heures (canal 7): **Route 66,** drame.
7 heures (canal 2): **Format 30,** actualités.
8 heures (canal 6): **The Liberace Show,** variétés.
8h.30 (canal 5): **The Folk Gospel** Musical Festival.
9 heures (aux 2 et 7): **Rue des Pignons,** téléroman.
9h.30 (aux 2 et 7): **Moi et l'autre,** comédie.
10 heures (aux 2 et 7): **Format 60,** reportages.
11h.40 (aux 2 et 7): (film) **Le rêve,** drame. Youg. 1966.

CINEMA CAPITOL PRESENTE
EN MEME TEMPS QUE MONTREAL — EN COULEURS
14 ANS — Un film puissant, violent et cruel
"LA BRIGADE DU DIABLE"
avec William Holden, Cliff Robertson, Vince Edwards
Aussi à l'affiche :
"MAIGRET FAIT MOUCHE"
Avec Françoise Prévost
CAPITOL — 569-6750
28104

"JE VEUX VIVRE, ETRE LIBRE"
18 ANS
Valérie
Tendre|sensualité
Avec DANIÈLE OUIMET GUY GODIN
Un film de DENIS HÉROUX
A l'affiche aux Cinémas suivants :

GRANADA Sherbrooke	CINEMA PIGALLE Thetford Mines	CINEMA COLONIAL Plessisville
DERNIER SOIR THEATRE MAGOG Magog	CINEMA VICTORIA Victoriaville	THEATRE MEGANTIC Lac-Mégantic
OPERA Coaticook	PRINCESS Cowansville	CINEMA ROYAL St-Evariste

27977

CINÉMA DE PARIS TEL: 569-2626
A L'AFFICHE
14 ANS
Une action drue, dépouillée, vigoureuse!
EMMANUELE RIVA
BEBA LONCAR
LAURENT TERZIEFF
ROGER GOGGIO
GRAND PRIX DU CINEMA FRANÇAIS
Film réalisé par JACQUELINE AUDRY
FRUITS AMERS
EN COULEURS
"MISSION APOCALYPSE" EN COULEURS

CINEMA REX
14 ans HORREURAMA
3 heures d'horreur en couleurs
Michèle Mercier
"3 VISAGES DE LA PEUR" couleur
"LES NUITS DE L'EPOUVANTE"
Une représentation à 7h.30
27566

Le Premier CINEMA
FESTIVAL DU FILM D'AUTOMNE
18 ans. Christiane Gucho
"CINE GIRL" couleurs
"LE SERPENT" suédois
sous-titres français
Continuel à partir de 1h.30
27567

Le Centre culturel
de l'Université de Sherbrooke
existe pour servir le public

DEVENEZ-EN MEMBRE POUR LA SAISON 69-70 ET A CE TITRE VOUS POURREZ JOUIR DES PRIVILEGES SUIVANTS :

A — Assister SANS FRAIS ADDITIONNELS aux activités d'un des 5 groupes que voici:
— ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE — trois (3) concerts de musique d'orchestre avec solistes invités.
— SOCIETE DES CONCERTS — trois (3) concerts mettant en vedette les artistes ou groupes suivants: John Stewart, ténor: le choeur folklorique De Cormier: Jeffry et Ronald Marlowe, pianistes.
— JEUNESSES MUSICALES DU CANADA — cinq (5) concerts mettant en vedette les artistes ou groupes suivants: André Gorog, pianiste: Alexandre Lagoya, guitariste: La musique et les gesteux: le Quatuor à cordes Magravd: l'Ensemble à cordes Boux.
— THEATRE DE L'ATELIER — les trois productions suivantes: Caviar ou lentilles, l'Equarissage pour tous : La Cantatrice chauve et Fragments.
— KINEART — plus de 20 programmes de cinéma culturel présentés hebdomadairement par le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke et ceci à partir du 16 septembre.

B — Profiter, sur présentation de sa carte de membre et, à demande, d'une pièce d'identification, de réductions de 20% sur tous les billets des activités promues localement par le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke (les co-promotions et les promotions où le Centre culturel n'agit qu'en tant qu'agent local sont exclues) et cela durant toute la durée de la vente des billets sauf la journée même de l'activité Ce privilège ne pourra être réclamé par une tierce personne au nom du membre

C — Recevoir les calendriers bi-annuels ainsi que tout autre matériel d'information publié par le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

D — Etre reçu, sur présentation de la carte de membre, aux vernissages des expositions et aux lancements de volumes organisés par le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

La cotisation annuelle est de $10. et renouvelable le 1er juillet de chaque année. La cotisation sera réduite à $6.00 pour toute personne qui saura faire la preuve de son statut d'étudiant.

La carte d'étudiant ne sera émise qu'au guichet des billets du Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke, située au rez-de-chaussée du Pavillon Central.

La carte CHARGEX et les BANCARCHEKS sont acceptés en tout temps au guichet du Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke.

POUR RENSEIGNEMENTS : 569-6227

BON POUR UNE PERSONNE SEULEMENT
Nom
Adresse
TEL. :
L'ETUDIANT VOUDRA BIEN COMPLETER LES INFORMATIONS QUI SUIVENT
Nom de l'institution fréquentée :
Adresse : Age
Veuillez cocher un des groupes suivants :
☐ — ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE
☐ — SOCIETE DES CONCERTS
☐ — JEUNESSES MUSICALES DU CANADA
☐ — THEATRE DE L'ATELIER
☐ — KINEART
Ci-joint: mandat-poste ☐ chèque cert ☐ au montant de $
RETOURNER A : Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, Pavillon Central, Cité Universitaire, Sherbrooke, Québec
C-27458

Yvon DESCHAMPS
Louise FORRESTIER
MERCREDI, 17 SEPT., 20h.30
GRANDE SALLE DE L'UNIVERSITE
Billets en vente au guichet :
2.00, 2.50, 3.25, 4.00
Réservations: (11h.30 à 6h.00) 569-6227
La carte CHARGEX et les BANCARCHECKS sont acceptés en tout temps au guichet du Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke.
27977

LA COMPAGNIE THEATRALE JEAN DUCEPPE INC
CONTE FOU ET GALANT EN 3 ACTES DE FELIX GANDERA et MOUEZY-EON

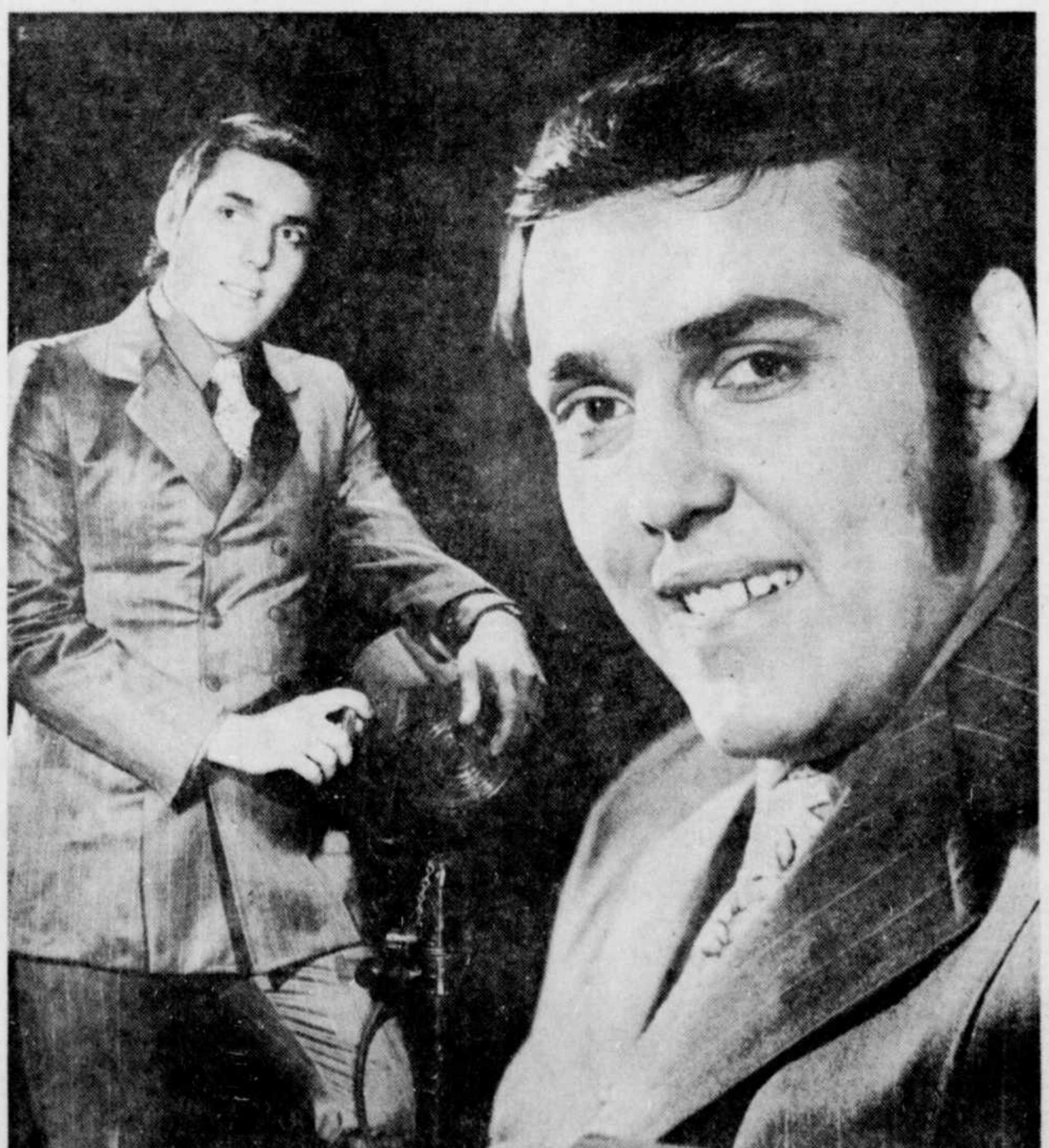
LA FOLLE NUIT
avec JEAN PIERRE MASSON
GRANDE SALLE DE L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE
SAMEDI, 20 SEPT., 8h.30 p.m.
Billets au guichet Pavillon Central: $2.00 à $4.00
Réservations: 569-6227
La carte CHARGEX et les BANCARCHECKS sont acceptés en tout temps au guichet du Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke.
27978

PRESENTEMENT EN VEDETTE A L'HOTEL RITZ DE DRUMMONDVILLE : l'orchestre de GILLES BESNER et les Rock-Ns. Chanteuse Huguette Pelletier. Artistes de la T.V. et de la radio. N'oubliez pas tous les mardis soir, la soirée cadeaux et tous les mercredis soir, le programme amateur.
HOTEL RITZ
2405, rue Demers.
Tél.: 472-3391, Drummondville.

LE MANOIR DE L'ESTRIE
vous invite
MARDI concours d'amateurs
Magnifiques prix de présence.
Tous les soirs : danse avec orchestre.
au CLUB RADISSON

Le populaire orchestre "Les Mondains"
1299, Denault — Sherbrooke — 569-5518

C'EST LUI — C'EST LUI!



FRÈRE JACQUES
à CHLT-630
Lundi au vendredi
6.00 a.m. à 9.00 a.m.
JACQUES BEAULIEU
27576

LA TRIBUNE RADIO*TELEVISION ARTS

Le Centre culturel: une réalité maintenant vivace

L'inauguration du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke s'est faite hier en présence de nombreux invités. Les hôtes en étaient, dans l'ordre habituel: M. Claude Lafleur, directeur artistique; Mgr Roger Maltais, recteur de l'Université; M. Jean-Jacques St-Pierre, secrétaire général de l'Université, et M. André Lachance, administrateur du Centre. *(Photo La Tribune, par Studio Breton)*

SHERBROOKE, (RB) — Cinq ans ont suffi à la jeune Université de Sherbrooke pour constituer ce nouveau "service", mis à la disposition tant des citoyens que des étudiants, qui a nom: Centre culturel.

Bien sûr, comme s'est plu à le signaler le recteur de l'Université, Mgr Roger Maltais, au début de la soirée inaugurale d'hier soir, il a fallu bien des discussions, bien des démarches, bien des inquiétudes et, surtout, beaucoup de collaboration pour parvenir à mettre sur pied un organisme de la diffusion de la Culture qui puisse répondre adéquatement aux besoins du milieu.

A cette colossale réalisation, la pierre angulaire a été la Galerie d'art, créée en 1964 et dont l'Association pour l'Avancement des Arts pris soin de mieux faire connaitre. Les succès de la Galerie d'Art ont été tels que l'étape suivante fut facile à franchir, à savoir la création du Centre artistique. Mais le Centre artistique n'étant qu'un organisme de transition, on a tôt fait de réaliser qu'il fallait des structures mieux définies, tant sur le plan opérationnel que sur le plan administratif, si bien qu'un comité fut constitué qui jeta les bases d'un organisme, peut-être unique en son genre en autant qu'une Université puisse être concernée: le Centre culturel.

C'était donc, hier, le départ d'une vie artistique et culturelle nouvelle à Sherbrooke. Et l'enthousiasme était grand, la fatigue aussi. Car il était urgent, de créer, dès septembre, des activités permanentes à la "grande salle" en particulier.

La seule question qui se pose est à savoir si le public en général saura témoigner d'une faveur constante et spontanée à l'endroit de ce Centre culturel qui, après tout, n'est justifié d'exister qu'aux fins de susciter et de promouvoir l'activité culturelle et artistique dans le milieu social et estudiantin où il est implanté.

Ce qu'il faut en tout cas espérer, c'est que le public ne témoigne pas de la même indifférence qui a caractérisé le ministère des Affaires culturelles, qui n'a délégué aucun représentant à l'inauguration du Centre hier soir!

Le film "Les sans-espoir" ouvrira ce soir le programme de Ciné-art

SHERBROOKE — Kiné-art entreprend ses activités ce soir, à l'Université de Sherbrooke, par la présentation d'un film hongrois fameux. Il s'agit de **"Les sans-espoir"**, de Miklos Jansco.

A l'occasion du Festival de septembre, ce film aura une première représentation ce soir, à 17 heures, à l'auditorium des Sciences de l'Education, et une seconde jeudi soir, à la même heure, au même endroit.

Les sans-espoir

L'action de ce film se passe en Hongrie durant les années 1860. Des survivants rebelles de la Révolution de 1848, dernières troupes de Kossuth contre l'Empire autrichien, résistent encore, maquisards à demi-brigands ayant perdu tout espoir de victoire. Selon le principe cher à Mao, ils évoluent parmi le peuple comme le poisson dans l'eau, impossibles à identifier, insaisissables au milieu des paysans. Contre cela, deux méthodes familières à tout régime policier: la rafle et le parcage.

Combien de temps peut tenir un homme soumis à l'alternative gibet-mouchardage? Certains, jusqu'au bout, au bout de la corde. Mais tous ne sont pas des héros.

Film non seulement machiavélien dans sa démarche, mais encore éminent brechtien par le ton. Film presque muet, un dialogue laconique, volonté très louable et qui rapproche encore Jansco d'un Dreyer qui déclarant: **"On croirait parfois que les gens du cinéma ont oublié que le cinéma est avant tout un art visuel, s'adressant d'abord à l'oeil et que l'image pénètre infiniment plus facilement que la parole dans la conscience du spectateur".**

Programme de la saison

Au cours de la saison, d'autres films excellents prendront l'affiche, choisis parmi les meilleurs de l'histoire du cinéma. Notons que Kinéart présentera en complément à ses programmes des courts métrages de haute qualité.

En voici sommairement la liste, pour les quatre prochains mois.

—**"La kermesse héroïque"**, de Feyder; le 22 septembre;
—**"Metropolis"**, de Fritz Lang, le 29;
—**"L'invention diabolique','** de Ziman, le 6 octobre;
—**"Salto"**, de Konwichi, le 13;
—**"Sécheresse"**, de Dos Santos, le 20;
—**"Nuits blanches"**, de Visconti, le 27;
—**"Au coeur de la vie"**, de Enrico, le 3 novembre;
—**"Veridiana"**, de Bunuel, le 10;
—**"Testament d'Orphée"**, de Cocteau, le 17;
—**"Le mur"**, de S. Roullet, le 24;
—**"Les amitiés particulèires"**, de Dellanoy, le 1er décembre;
—**"La vieille femme indigne"**, de René Allio, le 8;
—**"317e section"**, de Schoendoerffer, le 15.

Voilà pour Kinéart. Quant à Ciné-ageus, le programme devrait être bientôt révélé. Mais il s'agira plutôt, cette année de films ayant obtenu, outre une excellente critique, un succès commercial, ainsi que "Le bal des vampires" de Polanski par exemple.

Yvon Deschamps . . . ou les monologues d'un p'tit Québécois naïf, démuni, gaffeur, mais tellement sincère! C'est un spectacle à ne pas manquer, à la "grande salle" universitaire du Centre culturel, mercredi soir alors qu'Yvon Deschamps donnera un spectacle en compagnie de Louise Forestier.

LE CINÉMA... 7 en plein ca!

TÉLÉ-CINÉMA mardi 7h. p.m.
LES GRANDS FILMS jeudi 7h.30 p.m.
LE CINÉMA DU VENDREDI vendredi 8h.30 p.m.

TÉLÉ 7 SHERBROOKE

gc

VENTE DE PANNEAUX EN CONTRE-PLAQUE

Pour une semaine seulement, commençant mercredi, le 17 septembre

VOUS DEVEZ VOIR LES PANNEAUX POUR LES APPRECIER. – EN MONTRE A VOTRE MAGASIN GASTON COTE INC.

NOTRE MAGASIN

VOUS OFFRE LES MEILLEUURES AUBAINES ET LE PLUS BEAU CHOIX.

Notre assortiment d'automne de panneaux est actuellement en montre à des prix d'aubaines jamais offerts auparavant. Vaste choix de couleurs et motifs pour des panneaux en bois dur à des prix convenant à tous les budgets, à partir de l'économique Lauan pré-fini jusqu'aux luxueux Bao et noyer. Spécialement choisis pour vous offrir de réelles économies.

VENEZ DES AUJOURD'HUI A VOTRE CENTRE DE RENOVATION

AU DELA DE
10,000 FEUILLES EN STOCK
(40 MODELES DE PANNEAUX VARIES)

AUSSI BAS QUE 2.95 chacun
4' x 8'
LAUAN NATUREL

OUVERT JUSQU'A 9 H.
LE VENDREDI SOIR
SAMEDI JUSQU'A MIDI.

1000, Galt Est – Sherbrooke
Tél.: 569-9841

gc GASTON COTE INC.
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

la vie féminine

Tour d'horizon

AFEAS Immaculée-Conception

Les activités à l'AFEAS, paroisse Immaculée-Conception, débuteront le mercredi 17 septembre courant, à 8 h. p.m., à la salle paroissiale, entrée rue Larocque. Les dames et demoiselles intéressées par le mouvement sont les bienvenues.

AFEAS St-Esprit

Le mercredi 17 septembre courant, à 8 h. p.m., aura lieu la première assemblée de l'AFEAS, paroisse St-Esprit, au sous-sol de l'église. Bienvenue aux membres et invitation aux dames qui aimeraient se joindre au mouvement.

SSJB Ste-Famille

L'assemblée régulière de la SSJB, section féminine de la paroisse Ste-Famille, aura lieu le mercredi 17 septembre courant, à 8 h. p.m., au local habituel.

Grande danse "fin d'été"

Le Club Kinsmen de Sherbrooke organise une grande danse "fin d'été" qui aura lieu le samedi 20 septembre courant, à 9 h. p.m., au manège militaire de la rue William. Les profits de cette activité seront versés aux oeuvres de charité de cette association.

Bingo

N'oubliez pas, reprise de nos bingos, mercredi soir le 16 septembre 1969, à 7 h. 45, en la salle paroissiale St-Sacrement, 197, Mont-Plaisant. Prix de présence. (*) 17 sept.

Bingo

Au profit des oeuvres paroissiales. Tous les mardis soir, à 7 h. 45, au profit de l'église St-Boniface, 75, Morris. Pour renseignements, téléphonez 562-5201. Plus il y a de monde plus il y a de prix. De $10. à $500. — Autobus No 24. (*)

NOCES DE DIAMANT. — M. et Mme Arthur Breton, de Granby, célèbrent cette année leur soixantième anniversaire de mariage. A cette occasion, parents et amis ont participé à une messe d'action de grâce en l'église St-Eugène et à une réception à la résidence des jubilaires.

NOCES D'OR. — M. et Mme Achille Gagné (Ange Camiré), de St-Denis-de-Brompton, ont célébré leur cinquantième anniversaire de mariage. La bénédiction leur a été donnée par l'abbé Henri Masson, neveu des jubilaires. Une réception a suivie la messe réunissant parents et amis.

Courrier de Fernande

Q. — Je lis souvent votre courrier et je suis décidée à vous confier mon problème.

J'ai 17 ans et depuis l'âge de neuf ans, j'ai connu une vie insupportable. Mon père était un homme de belle apparence mais arrivait à la maison ivre, se chicanait avec ma mère et la battait. J'avais 12 ans quand il est parti de chez nous; il revenait parfois pour battre ma mère qui est une bonne femme. Il fallait la défendre. J'avais une petite soeur de 4 ans et il disait qu'il ne devrait pas la garder parce qu'elle n'était pas à lui.

Quelques mois après son départ, j'ai dû lâcher mes études pour aider ma mère. Et voilà qu'elle s'est accroché un amant dont elle a eu un enfant. J'avais ma petite soeur et ma mère ne s'en occupait plus, ne voyant que le petit de son amant et son amant quand il rentrait de travailler. Jamais le repas n'était prêt pour mes frères et moi, seulement pour elle, son petit et son amant.

Quand mon frère s'est marié, ma vie fut encore plus dure; il me donne des ordres, me chicane, se croyant le remplaçant de mon père. Il dit des gros mots à ma petite soeur et je suis bien obligée de la défendre.

Mon père vient nous voir et nous traite de sans-coeur parce qu'on ne va pas le voir; quand j'y vais, il me fait des reproches. Qu'est-ce que je peux faire? Je ne suis pas en âge.

J'ai un ami depuis un an et on s'aime bien. Parfois on se chicane à cause de mes parents. Si on parle de mariage, la grosse chicane, tout en tremble dans la maison. J'aimais bien mes parents autrefois mais plus ça va, plus je voudrais me voir loin. Si je parle de travailler en dehors, ma mère me dit que je ne pourrais jamais rentrer dans la maison même pour voir ma petite soeur.

Quand je vais veiller le samedi soir et que je rentre un peu tard, ma mère dit que j'ai été coucher avec mon ami et pourtant, en un an, il ne s'est rien passé de mal entre mon ami et moi. Que je suis écoeurée de cette vie! Que faire? Venez à mon secours. Y a-t-il de l'espoir qu'un jour ça change. Il ne vient pas vite ce jour!

DODO

R. — En effet, elle n'est pas gaie l'histoire de votre vie et soyez assurée que tous les lecteurs du courrier ne pourront s'empêcher de sympathiser avec vous.

Il est certain que si vous avez la force de caractère pour lutter contre ce genre d'existence jusqu'à votre majorité, il vous sera bien plus facile qu'à celles qui ont été choyées, de vous faire une vie normale. Vous mérite d'être enfin heureuse et vous le serez.

Comment vous aider? Comment vous arracher à l'autorité de votre mère? Il est vrai qu'elle n'est probablement pas qualifiée pour élever des enfants, qu'elle ne vous donne pas un bien bel exemple. Si vous aviez votre grand-mère ou une tante, peut-être trouveriez-vous auprès de l'une d'elles un peu de réconfort.

Tâchez de continuer à vous occuper de votre petite soeur; cela vous fait un intérêt dans la vie et plus tard, vous serez toutes deux contre ceux qui vous ont fait tant de mal.

Des brochures sur la mode et le bon goût

Les femmes ont faim . . . les femmes ont soif . . . de renseignements sur la mode. La preuve est faite. Les pièces à conviction sont toutes là. Dans les bureaux du Service de l'Etiquette syndicale de l'Union internationales des ouvriers du vêtement pour dames. Les offres de brochures de mode, faites récemment aux Canadiennes par l'intermédiaire de la presse écrite et parlée, a déclenché une avalanche de 3,000 lettres à l'adresse de l'UIOVD, en provenance de tout le Canada.

Les intéressées ne disposaient d'aucun coupon commode pour faire leurs demandes, précise M. Bernard Shane, vice-président international de l'Union international des ouvriers du vêtement pour dames, et elles se sont donc donné la peine d'écrire des lettres.

Pour raffiner

Les brochures ont été conçues pour raffiner chez les femmes leur sens de la mode. Les titres: "Votre âge faites-en un mystère", "Voyager avec élégance", et "La mode et ses secrets".

Elles sont toujours disponibles, en anglais et en français, en écrivant à: Service de l'Etiquette Syndicale, Union Internationale des Ouvriers du Vêtement pour Dames, 405, rue Concord, Montréal.

La coiffure canadienne Mini-Max

Solution au problème vêtement-coiffure

Quel que soit le style vestimentaire adopté par les élégantes canadiennes, qu'elles portent du mini ou du maxi, la nouvelle coiffure canadienne "Mini-Max" sera en harmonie parfaite.

MINI-MAX. — Les Coiffeurs Créateurs Canadiens proposent à la canadienne pour la saison d'automne-hiver 1969-70, la coiffure "Mini-Max" conçue pour accompagner tout aussi bien les vêtements maxi que mini.

"Cette coiffure, soulignent les Coiffeurs Créateurs Canadiens, est peut-être la solution au problème difficile d'équilibre entre les modes vêtement et coiffure.

Particularité

La coiffure MINI-MAX doit son nom à une particularité: la longueur des cheveux dans la nuque peut varier du très court — MINI — ou longue — MAXI.

Si les longeurs sont aussi variables dans la nuque la nouvelle coiffure d'automne n'en est pas moins très caractérisée en ce qui concerne le dessus de tête, et les côtés.

Vue de profil, la coiffure MINI-MAX s'inscrit dans un triangle. Elle laisse les oreilles apparentes . . . chaque fois que cela est possible. L'arrière de la tête est prolongé par un volume horizontal.

De face cette coiffure s'inscrit dans un cercle. Elle est asymétrique par le fait qu'elle comporte une séparation et que les deux côtés sont dissemblables.

Du côté de la séparation des mèches en mini-tire-bouchons viennent caresser la joue alors que du côté opposé les cheveux dégagent maxi-complètement le bas de tempe pour être rejetés derrière l'oreille.

A l'avant les cheveux basculent sur le front pour former une frange aux pointes retroussées. La frange arrive à hauteur des sourcils.

Nous l'avons vu déjà, une particularité intéressante de la coiffure MINI-MAX réside dans le fait que la longueur des cheveux dans la nuque peut varier à l'infini.

Qu'ils soient très courts ou longs ces cheveux s'intègreront à la nouvelle ligne à condition que les pointes soient ascendantes.

Les pointes des cheveux sur tout le périmètre de la tête auront besoin d'un permanentage souple qui garantira leur bonne tenue en "retroussis".

Pour la coiffure MINI-MAX les cheveux suivent des lignes descendantes alors que les pointes retroussent. Toutes les conditions sont ainsi remplies pour que la coiffure canadienne d'automne-hiver '69 s'accommode parfaitement des toques et autres "couvre-chef" imposés par les rigueurs de notre climat.

Etes-vous déjà SECRÉTAIRE SI OUI
Spécialisez-vous en MEDICAL ou JURIDIQUE
Cours du soir
Informations :
INSTITUT DU QUEBEC
60, rue Gordon, Sherbrooke, Qué.
567-8181.
26781

FOURRURES
GERARD Perreault
NOTRE DEVISE! LA PERFECTION!...
A votre service depuis 1945
59, rue Alexandre — Sherbrooke — Tél.: 569-1256
26766

Substance qui rétracte les hémorroïdes
Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.
Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.
Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.
Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.
Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.
La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.
Préparation H

Pour vous, madame . . .
ANNONCES CLASSEES
EXCLUSIVEMENT D'INTERET FEMININ

CLINIQUE D'ELECTROLYSE
SI vous avez besoin d'électrolyse, visitez Madame Thérèse Demers, diplômée. 566, Poulin, Sherbrooke. Tél.: 562-9496. M-10 oct.
CLINIQUE d'électrolyse Pierrette Boucher, électrologue diplômée. — Enlèvement permanent des poils superflus. — 573, Vimy Nord, 562-0842 M—14 oct.

COURS DE DANSE
Gisèle et Laurent Pigeon, professeurs. Maintenant au 1325, Conseil, Sherbrooke. Académie Provinciale de Danse Inc. Résidence: 1115, Malouin. 4 octobre

DRAPERIES
CONFECTION rideaux, draperies, couvre-lit, valence. Mesure à domicile si désiré. Mlle Thérèse Audet. 567-7771. M— 30 s.

HYPNOLOGUE
REAL DENIS. Hypnologue diplômé. Enlève nervosité, troubles sexuels, obsession, cigarette, alcool, insomnie. Spécialité : amaigrissement. 567-4910 A-15 oct.

POUR LA MARIEE
EXCLUSIVE—ELEGANTE. Location, vente, robes mariées, cortège. Jarretière gratuite. — Jacqueline nr. 178, Wellington Nord, 562-9197. M—29 sept.

ARTICLES DE CUIR
SACS d'école, porte-folio, Mallettes attaché, bourses, valises, cadeaux. Boisvert et Fils, 5, King Ouest. — 562-0938. M— 29 sept.

2 PHARMACIES PSE ENR. super escompte à SHERBROOKE

LAMES WILKINSON	LETHINE-33	BRECK SHAMPOOING
5 lames. Rég. .75	Dr. Groc	40 onces — Rég. 3.50
Prix super escompte .38	Rég. .85 Prix super escompte .68	Prix super escompte 2.49
NEW DAWN	**Fixatif CINDERELLA et MELLO-MIST**	**F.D.S. HUILE DE BAIN**
colorant à cheveux. Rég. 2.25	Rég. 2.00	Rég. 2.89
Prix super escompte 1.19	Prix super escompte .98	Prix super escompte 2.34

La PHARMACIE Aux Anges JEAN-PAUL SAVARD
95 ouest, rue King — Tél.: 569-3675
PHARMACIE thibault ANGLE KING ET ALEXANDRE
Tel.: 567-4818
C—27781

Vente Surboum SINGER
(...une belle grande vente d'automne!)
Nouveau bas prix!
Modèle Fashionmate 239
Comparez ses avantages et vous serez convaincu de sa valeur. Entre autres: coupe-fil type sécurité, canette réglable sans aiguille, arrêt automatique. Complète avec machine Singer style 826.
Régulièrement 599.95 Exceptionnellement $79.95
Achat boni!
En achetant maintenant le modèle 239, vous obtiendrez un meuble Sherbrooke assorti pour seulement $30.00 en sus.
Utilisez le plan de crédit Singer. C'est facile avec Singer.
CENTRES SINGER 69 OUEST, RUE KING TEL. 567-5241
*Une marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.
Les machines à coudre Singer sont fabriquées ici, au Québec.
LUCIEN MARTIN 67, rue Hall, Magog Tél.: 843-6118
HARTLEY DOYLE 98, rue Market, Richmond Tél.: 826-3984
DENIS TURCOTTE 3014, Papineau, Lac-Mégantic Tél.: 583-0615
27317
La nouveauté de demain est chez SINGER aujourd'hui.

ACTIVITES AU Palais des Sports de Sherbrooke
BILLETS DE SAISON MAINTENANT EN VENTE
Les détenteurs de billets de saison sont priés de se présenter au Palais des Sports.
Billets rouges: $43. pour 28 parties régulières.
Bleus et jaunes: $35.
Pour informations : 569-9217

Pour un CONFORT total dans votre FOYER...
YVON FOURNIER INC.
—Rénovations et nouvelles constructions.
—Chauffage, plomberie, climatisation, ventilation, humidification.
—Plan de financement: aucun comptant; jusqu'à 10 ans pour payer.
—Plan de location pour appareils au gaz
417, RUE GALT O., SHERBROOKE
Tél. : 569-9159

L'OPINION

de Jean-Guy Provençal

Du baseball provincial en 1970!

Une autre saison de baseball a pris fin dimanche au stade de la Vieille Capitale, alors que les Indiens de Québec décrochaient les honneurs du championnat des éliminatoires, en battant les détenteurs du titre de la saison régulière, les Royaux de Drummondville.

Les Indiens ravissaient ainsi la deuxième moitié de la couronne aux favoris dans les séries et s'emparaient ainsi de leur premier titre depuis 1965. Bravo aux hommes de Chico Heron qui ont su profiter des circonstances pour vaincre les Royaux de John Noce en quatre joutes consécutives, après avoir baissé pavillon dans les deux premières parties.

Mais, si les Royaux n'avaient pas perdu les services de leur meilleur cogneur et champion frappeur du circuit Yvon Ellyson, en plus de ne pouvoir compter sur trois lanceurs qui, comme Leroy Gregory, ont dû quitter l'équipe pour se rapporter à leurs études ou occupations, sûrement qu'ils auraient décroché la double couronne détenue la saison dernière par les Cardinaux de Granby qui, malheureusement, ont connu une piètre campagne et terminé dans la cave du classement.

Nous ne voulons absolument pas déprécier le travail des Indiens, car les blessures et les départs prématurés font partie des hasards d'une saison, tout comme ce fut le cas pour les Alouettes de Sherbrooke qui devaient être éliminés par les Royaux en sept parties en demi-finale 5 de 9. Pour eux aussi, les blessures et les départs, en plus du retrait des Mets de Lachine, ont fait beaucoup de mal.

Dans le cas de la série Royaux-Indiens, la température a joué un grand rôle, retardant cette éliminatoire de près d'une semaine et permettant aux lanceurs des Indiens de se reposer. La mauvaise température a fait mal aux Royaux qui auraient pu compter sur les services de trois autres artilleurs, n'eut été ce retard à disputer la série finale.

Ce retard, de même que l'absence d'un nombre suffisant de lanceurs aura été fatal aux Royaux et nous l'avions mentionné que les hommes de John Noce auraient ainsi plus de difficultés à l'emporter.

Les joueurs évoluaient avec plus d'aisance avant ce repos forcé et les erreurs étaient moins nombreuses, mais dans les quatre dernières parties, les Royaux ont été erratiqus à la défensive, tandis que l'offensive était moins forte qu'à l'accoutumée.

Du côté des Indiens, les artilleurs étaient plus reposés et ont démontré plus de puissance au monticule, limitant les Royaux à 38 coups sûrs en six joutes, tandis que leurs frappeurs en réussissaient 48 contre les lanceurs des champions de la saison régulière. Mais, le sort en est jeté et les Indiens ont décroché les honneurs et nous devons faire chapeau bas devant eux.

Du baseball en 1970?

Devant les déficits, imposants ou moindres, encourus par la majorité des équipes de la Ligue Provinciale de baseball, plusieurs se demandent si le circuit existera l'an prochain.

Le président Ellyson en est sûr et nous voudrions être aussi optimiste que lui.

On n'est pas sans savoir ce qu'il en coûte pour faire vivre une équipe de baseball dans la Ligue Provinciale: équipement, voyages, salaires des joueurs et le coût devient de plus en plus onéreux chaque saison, à preuve les déficits encourus au cours de la campagne 1969 et des précédentes.

Tous cherchent les moyens d'en amoindrir les effets, mais cela n'est pas facile comme plusieurs ont pu le constater. Dans certains cas, les assistances ont été plus nombreuses que l'an dernier, mais il y a toujours déficit que les directeurs doivent combler, soit en organisant des promotions ou en déboursant de leurs propres deniers, après l'avoir également fait au cours de la saison.

La tâche n'est pas facile pour les directeurs qui trop souvent sont critiqués par les joueurs et les amateurs de baseball, alors qu'ils doivent faire des pieds et des mains pour conserver ce sport en vie. Mais à force de recevoir critique sur critique, ces dirigeants en ont marre et songent fortement à se retirer.

Nombreux aussi sont ceux qui pensent que les directeurs empochent du gros argent chaque saison, mais ils changeraient vite d'idée en consultant les livres des recettes et déboursés.

A l'exception des Alouettes de Sherbrooke, cela semble bouger ailleurs dans le circuit, alors que l'opération 1970 est déjà en marche pour le recrutement de nouveaux joueurs. A Sherbrooke, on ne sait pas encore si la direction des deux dernières saisons reviendra pour une autre campagne. Il est d'ores et déjà connu que l'on devra trouver un remplaçant au gérant d'affaires Normand Ainslie qui a démissionné de son poste. Son successeur devra débuter le travail immédiatement, car plus l'on retardera, plus l'équipe sera en arrière des autres formations du circuit qui ont débuté le travail dès la fin de la saison 1969.

LES NOTES DU JOUR

Plus de 1.000 joueurs se sont inscrits en fin de semaine pour évoluer dans le hockey mineur de Sherbrooke. Le régisseur René Pépin s'est dit surpris de l'enthousiasme des jeunes et tout porte à croire que la saison 1969-70 sera la meilleure de l'Association du hockey mineur de Sherbrooke . . .

O—O—O—O—O

Le hockey mineur ouvrirait sa saison la fin de semaine du 18 octobre à l'arena de Sherbrooke. La direction du hockey mineur tente actuellement d'obtenir des heures au Palais des Sports pour y tenir des exercices. René Pépin a révélé hier que l'action va prendre pour de bon avec le début du mois de novembre . . .

O—O—O—O—O

Marcel Jutras, membre des As Fédéral de Magog la saison dernière, a accepté les conditions des Eperviers de Sorel, de la Ligue Junior "A" du Québec. Marcel a été approché par les Castors et il a refusé de signer un contrat pour suivre Phil Watson avec Sorel . . .

O—O—O—O—O

La Ligue Junior "B" de Sherbrooke opérera à cinq clubs au cours de la saison 1969-70. Len O'Donnell est le président de ce circuit qui réunira les clubs Lacroix Sport, Sherbrooke Surplus, Val-Estrie, Castors et Nap Côté Sports. Une excellente saison s'annonce dans la ligue Junior et il ne fait pas de doute que la venue d'une équipe Junior "A" à Sherbrooke facilitera le travail des responsables car les jeunes seront plus intéressés . . .

O—O—O—O—O

Une réunion très importante de la ligue de hockey Midget CHLT aura lieu demain soir à 8 heures à l'arena de la rue du Parc. Le président sortant de charge, Gérald Pomerleau, a laissé savoir que l'on profitera de l'occasion pour élire le bureau de direction pour la saison 1969-1970 . . .

Roulez vos cigarettes avec
LE TABAC À CIGARETTES
EXPORT

ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT

Quatre joueurs ont maintenant signé avec l'équipe de Lou Poliquin

Denis Dussault avec les Castors Jr

Par DENIS MESSIER

SHERBROOKE. — Denis Dussault, un produit du hockey mineur sherbrookois, a accepté hier les conditions des Castors de Sherbrooke de la Ligue Junior "A" du Québec et il a signé un contrat pour la saison 1969-70.

Le directeur-gérant des Castors, Réal Veilleux, n'a pas nié l'engagement de Denis Dussault. Ceci porte donc à quatre les joueurs signés par les Castors pour la prochaine saison. Les autres sont les défenseurs Jean-Denis Royal et Gérald Lecompte ainsi que l'ailier droit Daniel Gagnon, de Sherbrooke. Ce dernier a été engagé plus tôt cette année alors que l'équipe appartenait toujours au groupe de Thetford Mines.

Réal Veilleux s'est contenté de dire qu'il était satisfait du travail de cette recrue au camp d'entrainement. Il en a été de même pour le pilote Lou Poliquin qui est confiant de lui voir connaitre une bonne saison à ses débuts dans la Ligue Junior "A" du Québec.

Denis Dussault est âgé de 15 ans et évolue au centre. Il est un travailleur infatigable en plus d'avoir le sens du hockey et toutes les qualités pour briller dans le junior.

Le nouveau membre des Castors aura donc l'occasion de suivre les traces de son père dans l'uniforme des Castors de Sherbrooke. En effet, Denis est le garçon de Normand "Ti-Nomme" Dussault, ancien joueur des Canadiens de Montréal de la Ligue Nationale. Normand a porté aussi les couleurs du Sherbrooke au hockey et il est très heureux de voir son fils dans l'uniforme des Castors.

Le talent du centre Denis Dussault était recherché aussi par une autre équipe de la Ligue Junior "A" du Québec, les Ducs de Trois-Rivières. Ce dernier club avait même fait de nombreuses démarches pour obtenir la signature de ce jeune Sherbrookois.

Denis Dussault a porté les couleurs en '66 de la formation pee wee de Sherbrooke au tournoi international de Québec. Il a fait le saut du pee wee à la ligue midget de Sherbrooke pour ensuite porter les couleurs des As de la Ligue Juvénile, sous la direction d'André Lefevre. L'an dernier, Denis a évolué pour les As dans la Ligue Junior "B" de Sherbrooke et il a connu une excellente saison terminant parmi les meilleurs compteurs du circuit.

Le nom de Denis Dussault est aussi rattaché à la petite ligue de baseball Sherbrooke-Lennoxville, qui en '67, atteignait la finale du Canada pour perdre en supplémentaire. Denis Dussault était l'artilleur étoile du Sher-Lenn.

La rentrée de Denis Dussault avec les Castors dans la Ligue Junior "A" du Québec va être un stimulant pour les jeunes joueurs de hockey sherbrookois. Les portes sont ouvertes présentement à Sherbrooke et l'on doit s'attendre à voir progresser rapidement le hockey mineur.

Notes . . .

Ron Racette a prêté main-forte à Lou Poliquin hier à l'occasion de l'exercice des Castors. Ronnie a signé un contrat avec le Des Moines, Iowa, de la Ligue Internationale pour la saison 1969-70 . . .

Le "p'tit" défenseur Luc Tessier fera lui aussi partie du club Des Moines et il pourrait bien en être de même pour la "comète noire" Robert "Bill" Dupré. Bill doit prendre une décision dans les prochaines heures . . .

Le directeur-gérant des Castors a révélé hier que le Canadien Junior doit lui venir en aide quand viendra le temps de retrancher des joueurs à son camp . . .

Gilbert Smith, un ailier gauche qui faisait partie des Canadiens de Thetford Mines, est celui qui impressionne le plus au camp des Castors. Gilbert est un rapide patineur et possède le sens du hockey . . .

Paul Ducharme a rejoint le camp des Castors après une visite au camp préliminaire du Canadien Junior de Montréal. Paul est un joueur de centre de 17 ans et il a évolué l'an dernier avec le St-François Midget . . .

L'organisation des Saints de Laval, de la Ligue Junior "A" du Québec, vient de conclure une entente avec les Castors de Montréal-Nord, de la Ligue Métro "B", pour la prochaine saison. Montréal-Nord sera considéré par les Saints comme leur premier club de réserve.

Record des majeures — Un 4e gain de suite pour les Expos

Steve Carlton: 19 retraits au bâton

ST-LOUIS (PA) — Ron Swoboda a cogné deux circuits avec un coureur sur les entiers à chaque occasion et les Mets de New York ont vaincu les Cardinaux de St-Louis 4-3, malgré une performance de 19 retraits sur trois prises par le gaucher Steve Carlton, un nouveau record des ligues majeures.

New York	000 200 020—4	9	4
St-Louis	001 020 000—3	8	1

Gentry, McGraw 8-3 7e et Grote; Carlton 16-10 et McCarver. Cir: NY-Swoboda 2 (9).

Ron Fairly en vedette

MONTREAL (PA)—Ron Fairly a produit quatre points avec un circuit et deux doubles et John Bateman a ajouté un circuit de deux points hier soir alors que les Expos de Montréal ont écrasé les défaillants Cubs de Chicago 8-2.

Chicago	100 000 100—2	3	1
Montréal	102 140 00x—8	12	0

Selma 12-8 Aguirre 5 Abernathy 5 Colburn 6 Nye 6 et Hundley, Robb 7 Wegener 5-12 et Bateman. Cr: Mtl-Fairly 10 Bateman 7.

Braves 1 Giants 4

SAN FRANCISCO (PA)—Willie Mays a cogné le 599e circuit de sa carrière et un double hier en conduisant les Giants de San Francisco à un gain de 4-1 sur les Braves d'Atlanta grâce à la performance de cinq coups sûrs affichée par Mike McCormick.

Atlanta	100 000 000—1	5	2
San Fran.	200 101 00x—4	6	1

Jarvis 11-11 Doyle 8 et Tillman; McCormick 10-9 et Hiatt. Cir: SF—Mays 12.

Pirates 3-1 Phillies 4-2

PHILADELPHIE (PA) — Les Phillies de Philadelphie ont balayé les honneurs d'un programme double, 2-1 et 4-3, aux dépens des Pirates de Pittsburgh hier soir, mettant fin à une série de huit victoires du lanceur Bob Veale dans le premier match.

Deuxième partie

Pittsb.	000 200 100—3	9	0
Philadel.	100 300 00x—4	6	1

Belinsky 0-3 DalCanton 5 Marone 7 et May. James 2-0 et Ryan. Cir: Pitts-May 7 Jeter 1. Phi-Briggs 11.

Première partie:

Pitts.	000 000 100—1	5	1
Phila.	001 000 001—2	3	1

Veale 12-12 et Sanguillen. Wise 14-11 et Watkins. Cir: Phila — Johnson 17.

Cincinnati 4 Los Angeles 1

Cincinnati	003 000 001—4	10	0
L Angeles	000 001 000—1	6	0

Cloninger et Bench; Ostee, Lamb 9 et Haller. G—Cloninger, 10-16. P—Osteen, 19-13. Cir: Los Angeles, Crawford 11.

Houston 3 San Diego 5

Houston	000 003 000—3	6	0
San Diego	100 400 00x—5	7	0

Wilson, Ray 4, Billingham 6, Bouton 7 et Edwards; Corkins, Baldschun 6, Roberts 17 et Kendall. G—Corkins 1-1. P—Wilson 16-12.

LIGUE AMERICAINE

Angels 4 White Sox 0

CHICAGO (PA)—Bill Vos a cogné un triple de trois points tandis que Jim McGlothlin et Ken Tatum blanchissaient les White Sox de Chicago hier soir, lors d'un gain de 4-0 au profit des Angels de la Californie.

Californie	000 000 400—4	3	0
Chicago	000 000 000—0	5	0

McGlothlin 8-15 Tatum 7 et Azcue. Rath 0-1 Lazar 7 Osinski 9 et Adams.

Pilots 3 Royals 2

KANSAS CITY (PA) — Gene Brabender a limité les Royals de Kansas City à trois coups sûrs pendant sept manches et a compté lui-même le point victorieux hier soir en conduisant les Pilots de Seattle à un gain de 3-2.

Seattle	000 100 010—3	6	1
Kansas C.	100 000 010—2	4	1

Brabender 13-12 Segui 8 et McNertney, Cram 0-1 Fitzmorris 8 et Rodriguez.

Orioles 2 Senators 3

WASHINGTON (PA) — Ed Brinkman a produit le point victorieux avec un simple dans la 9e manche hier soir alors que les Sénateurs de Washington ont supplanté les Orioles de Baltimore 3-2 en mettant fin à la série de 11 gains successifs de Jim Palmer.

Balt.	100 010 000—2	5	0
Wash'ton	000 000 021—3	6	1

Palmer 14-3 et Hendricks. Bosman, Humphreys 3-3 9 et French. Cir: Balt—Johnson 6.

Indians 4 Red Sox 1

BOSTON (PA)—Duke Sims a couronné un retour de quatre points avec un circuit dans la 9e manche hier soir et les Indiens de Cleveland ont vaincu les Red Sox de Boston 4-1.

Cleve.	000 000 004—4	7	0
Boston	100 000 000—1	3	0

Tiant, Hennigan 1-1 8 et Sims. Stange 6-9 Siebert 9 et Satriano. Cir: Cleve—Sims 16. Bos-Andrews 14.

Tigers 2 Yankees 0

NEW YORK (PA) — Denny McLain a récolté le plus grand nombre de victoires dans les majeures en conduisant les Tiger de Detroit à un gain de 2-0 sur les Yankees de New York hier soir, à l'occasion de son 23e triomphe de la saion.

Detroit	002 000 000—2	8	0
New York	000 000 000—0	2	1

McLain 23-7 et Freehan. Bahnsen 9-15 Klimowski 7 et Munson.

As 3 Twins 6

Oakland	020 010 000—3	6	1
Minnesota	003 001 02x—6	10	2

Fingers 6-6, Roland 7 et Duncan, Roof 7; Boswell 17-11 et Roseboro. Cir: Oak-Monday 11; Minn-Killebrew 43.

baseball

LANCEURS PROBABLES

LIGUE NATIONALE

Chicago Hands 17-13 à Montréal Robertson 5-13.

Pittsburgh Moose 10-13 à Philadelphie, Fryman 10-13.

New York Koosman 14-9 à St-Louis Taylor 7-3, soir.

Atlanta Reed 16-9 à San Francisco Marichal 18-15, soir.

Houston Griffin 10-7 à San Diego Sisk 1-11, soir.

Cincinnati Nolan 7-5 et Arrigo 2-7 à Los Angeles Singer 19-9 et Moeller 1-0, (2), soir.

LIGUE AMERICAINE

Seattle Meyer 0-2 à Kansas City Bunker 10-10, soir.

Oakland Nash 8-7 à Minnesota Perry 18-6.

Californie May 8-12 et Wright 1-7 à Chicago Johnson 0-0 et Herlen 11-15, (2), soir.

Detroit Heller 4-3 à New York Downing 6-4, soir.

Cleveland Williams 5-12 à Boston Lonborg 7-10, soir.

Baltimore McNally 18-6 à Washington Hannan 6-5.

LIGUE AMERICAINE

Division Est	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	102	46	.689	—
Detroit	84	63	.571	17½
Boston	78	68	.534	23
Washington	77	71	.520	25
New York	72	75	.490	29½
Cleveland	58	90	.392	44
Division Ouest				
Minnesota	88	58	.603	—
Oakland	79	67	.541	9
Californie	64	81	.441	23½
Kansas City	61	85	.418	27
Chicago	58	87	.400	29½
Seattle	58	88	.397	30

Résultats d'hier

Cleveland 4, Boston 1
Detroit 2, New York 0
Seattle 3, Kansas City 2
Californie 4, Chicago 0
Oakland 3, Minnesota 6
Baltimore 2, Washington 3

LIGUE NATIONALE

Division Est				
New York	89	58	.605	—
Chicago	85	63	.574	4½
St-Louis	79	68	.537	10
Pittsburgh	77	69	.527	11½
Philadelphie	59	87	.404	29½
Montréal	48	100	.324	41½
Division Ouest				
Atlanta	82	66	.554	—
San Francisco	81	66	.551	½
Cincinnati	79	65	.549	1
Los Angeles	79	66	.545	1½
Houston	75	70	.517	5½
San Diego	46	101	.313	35½

Résultat d'hier

Montréal 8, Chicago 2
New York 4, St-Louis 3
Philadelphie 2-4, Pittsburgh 1-3
San Francisco 4, Atlanta 1
Cincinnati 4, Los Angeles 1
San Diego 5, Houston 3

LISEZ DE 3 À 10 FOIS PLUS RAPIDEMENT

ASSISTEZ À UNE MINI-LEÇON GRATUITE ET VOYEZ COMMENT CELA EST POSSIBLE!

VOICI LES FAITS

L'Institut de Lecture Dynamique Evelyn Wood vous garantit de tripler, au moins, votre efficacité de lecture, ou vous remboursera tous vos frais de scolarité. D'accord? En fait, nos 500,000 diplômés, à travers le monde entier, ont augmenté, en moyenne, de 4.7 fois leur vitesse de lecture; et plus important peut-être, ils ont amélioré de beaucoup leur compréhension. Nos élèves au Québec lisent en moyenne 6 fois plus rapidement. Nous avons aidé des milliers d'universitaires canadiens à réduire le temps consacré à leur étude et à obtenir de meilleurs résultats scolaires.

PLUS DE 500,000 DIPLÔMÉS

Jusqu'à maintenant, plus de 500,000 personnes ont suivi le cours de Lecture Dynamique. Ce sont des professionnels, des hommes d'affaires, des étudiants de toutes catégories, hommes et femmes . . . des personnes de toutes les classes de la société . . . des personnes qui doivent lire — et étudier — mais qui n'avaient jamais suffisamment de temps pour le faire avant de suivre le cours de l'Institut de Lecture Dynamique Evelyn Wood.

COMMENTAIRES DE QUELQUES DIPLÔMÉS AU QUÉBEC

Alain Fugère, étudiant en philosophie, Université de Québec: "La Lecture Dynamique constitue, non seulement une épargne de temps, c'est une méthode qui permet d'augmenter sa compréhension des textes et, d'après moi, c'est là le développement d'un potentiel qui se trouve en toute personne."

Paul-O. Trépanier, maire de la ville de Granby, diplômé en architecture, Ecole des Beaux-Arts, Université de Montréal: "La Lecture Dynamique permet de découvrir l'importance de modifier l'attitude de l'esprit envers la lecture. C'est un cours qui profite toute la vie."

René S. Larouche, B.A., B.Péd., enseignant, Régionale du Lac St-Jean, diplômé de l'Ecole Normale Jacques-Cartier: "Le cours m'a ouvert l'esprit sur le monde . . . procure des joies immenses dans la découverte par une lecture plus constante, plus considérable et plus intelligente."

QU'EST-CE QU'UNE MINI-LEÇON?

Les mini-leçons vous démontrent comment:

1. Lire de 3 à 10 fois plus rapidement.
2. Comprendre davantage.
3. Etudier plus rapidement et obtenir de meilleurs résultats.
4. Améliorer votre concentration.

LES MINI-LEÇONS SONT COURTES, INTÉRESSANTES, ET À LA SUITE DESQUELLES VOUS SEREZ DÉJÀ UN MEILLEUR LECTEUR.

ASSISTEZ À UNE MINI-LEÇON
MERCREDI, JEUDI, LES 17 ET 18 SEPT.
à 7h.00 ou 9h.00 p.m.
au local 1103
RESIDENCE DES ETUDIANTS
UNIVERSITE DE SHERBROOKE

institut de lecture dynamique evelyn wood
SHERBROOKE, 289, rue ALEXANDRE
TEL 562-2081

Chicago	Ab	Pts	Cs	Pp
Kessinger, ac	4	0	0	0
Beckert, 2b	3	1	0	0
Williams, cg	4	0	0	0
Santo, 3b	2	0	0	0
Banks, 1b	4	0	1	1
Hall, cc	4	0	0	0
Hickman, cd	3	1	1	0
Hundley, r	3	0	0	0
Selma, l	0	0	0	0
Spangler, fu	1	0	0	0
Aguirre, l	0	0	0	0
Abernathy, l	0	0	0	0
Colborn, l	0	0	0	0
Smith, fu	1	0	1	1
Popovich, ac	0	0	0	0
Gamble, cg	0	0	0	0
Bobb, r	0	0	0	0
Nye, l	0	0	0	0
Total	**29**	**2**	**3**	**2**

Montréal	Ab	Pts	Cs	Pp
Cline, cc	4	0	0	0
Sutherland, 2b	5	2	4	0
Staub, cd	2	1	1	0
Fairly, 1b	3	2	3	4
Jones, cg	4	0	0	0
Laboy, fu, 3b	2	1	1	1
Collins, 3b	2	1	1	0
Bateman, r	4	1	2	2
Wine, ac	4	0	0	0
Wegener, l	4	0	0	1
Total	**34**	**8**	**12**	**8**

Chicago	100	000	100—2					
Montréal	102	140	00x—8					

E: Beckert. Lob: Chicago 5, Montréal 6. 2b: Smith, Fairly 2, Staub, Laboy. C: Fairly 10, Bateman 7. S: Selma, Staub.

Lanceurs:	MI	Cs	Pts	Pm	Bb	R
Selma, p, 12-8	8	6	4	4	1	3
Aguirre	⅔	3	3	3	0	0
Abernathy	1	2	1	1	2	0
Colborn	⅓	0	0	0	0	1
Nye	2	1	0	0	0	1
Wegener, g, 5-12	9	3	2	2	4	7

LE: Selma. BP: Bateman. T: 2:21. A: 12,011.

Avenir des Cardinaux de Granby décidé dans seulement 2 mois?

GRANBY, (JGP) — Ce n'est possiblement que dans environ deux mois, soit après la tenue des élections municipales, que l'on connaitra le sort réservé aux Cardinaux de Granby, dans la Ligue Provinciale de baseball.

Devant une salle remplie à craquer (ordinairement plutôt déserte), la direction de l'équipe a présenté une demande de subsides au conseil municipal, lors de son assemblée d'hier soir. La demande a été référée à un nouveau comité formé de trois échevins, de deux hommes d'affaires et d'un représentant de chaque association sportive de la ville. Le comité étudiera la question et rendra une réponse au conseil qui décidera ensuite du montant à accorder ou refusera tout simplement. Mais on s'accorde à dire qu'il se peut bien que la réponse ne vienne que dans deux mois, soit après les élections municipales, car l'on ne veut pas se lancer sur un terrain glissant avant la tenue du scrutin.

D'après l'assistance d'hier soir, il semble bien que nombreux sont les intéressés à ce qu'il y ait du baseball la saison prochaine à Granby. La direction du club a d'ailleurs confirmé qu'elle ne lâchait pas et entreprendrait une nouvelle campagne, malgré la mauvaise expérience connue en 1969.

Déficit

Le déficit actuel des Cardinaux de Granby s'établit à $24,571.49 et le maire Paul-O. Trépanier qui, ordinairement, est en faveur d'un club de baseball semblait avoir changé d'idée hier soir. Il trouverait que les joueurs coûtent trop cher. Il affirmait aussi que la ville avait remis la somme de $8,000 aux Cardinaux en 1968, mais l'équipe signalait que c'était plutôt $4,000.

Selon les chiffres établis, la ville aurait remis en trois ans, la somme de $12,000 environ, soit le fruit de la taxe d'amusement. La cité loue le stade en raison de $1 par saison, s'occupe de l'entretien et de l'éclairage, ce qui représente aussi une bonne part dans l'organisation du club de baseball.

DE LUXE DRIVE YOURSELF ENR.
Affilié à Hertz Rent-a-Car
Location d'autos et de camions de déménagement local et longue distance.
787, rue Conseil
Sherbrooke,
562-4933
C -17940

COURSES SOUS HARNAIS
jeudi et samedi soir 7h. 45
Dimanche après-midi 2 heures
TERRAIN de l'EXPOSITION
SHERBROOKE
Samedi, soirée des dames
DAMES admises pour 50c.
ADMISSION GEN.: $1.25 — Club House: $1.00
22831

Wendle Mosher conducteur du mois à la piste de courses

SHERBROOKE — Le conducteur Wendle Mosher de Stanstead, un jockey qui n'a pas souvent été gâté par les honneurs au Club de Courses de Sherbrooke Inc., a vraiment excellé en août pour décrocher les grands mérites de la promotion O'Keefe, le titre de jockey du mois.

Mosher en est à sa première distinction du genre et il a conservé une moyenne de .412 durant le mois d'août avec neuf premières, huit deuxièmes et trois troisièmes.

Wendle Mosher a donc connu les meilleurs moments de sa carrière de conducteur de chevaux de courses, au cours d'août et il est très heureux de cette performance. Mosher connait sa plus fructueuse campagne et il ne veut aucunement lâché afin de demeurer un aspirant logique dans la course au conducteur par excellence en 1969.

Voici d'ailleurs le classement officiel des dix meilleurs conducteurs en août au Club de Courses Sherbrooke Inc. avec le minimum requis de 13 départs.

Notes

Une erreur s'est glissée hier en ce qui concerne les suspensions aux conducteurs. Gilles Jutras n'a donc pas été suspendu en vertu du règlement 18-5b mais bien pour le règlement 18-1k: "occasionner le ralentissement excessif dans l'allure d'un cheval ou des chevaux dans une course."

	Dép.	1er	2e	3e	Pts	Moy.
Wendle Moseh	35	9	8	3	130	.412
Stanley Kidd	16	3	3	3	51	.354
Robert Bélanger	27	7	4	1	86	.353
Sam Fabi	19	3	4	4	59	.345
Gilles Jutras	39	9	4	3	110	.313
Noël Paquet	41	6	8	7	115	.311
Robert Dupont	19	3	4	2	53	.309
Jean-Paul Lavallée	14	2	3	2	39	.309
Gilles Pelletier	22	5	3		60	.303
Florent St-Denis	51	10	6	6	138	.300

WENDLE MOSHER s'est mérité le titre de conducteur par excellence pour le mois d'août. On le voit ici entouré du secrétaire de la piste, Laurier St-Onge, et Vianney Tremblay, représentant de la brasserie O'Keefe. *(Photo par la PHOTO REALISTE)*

Pierre Langlois instructeur du Sherbrooke Wood Products

SHERBROOKE — Le président de la Ligue des Travailleurs, Nelson Adams, qui agira cette saison comme publiciste de son circuit, a annoncé hier soir qu'une première équipe se mettrait à l'entrainement samedi prochain à 4h.30 à l'aréna de Richmond.

En effet, le Sherbrooke Wood Products qui remplace le Laurent "Pit" Harpin entreprendra ses pratiques sous les directives d'un nouvel instructeur, le sportif sherbrookois Pierre Langlois.

Tous les joueurs intéressés à pratiquer avec cette équipe sont priés de se présenter à 3h.30 au gérant Roger Lemay. Inutile de dire que les joueurs du Laurent "Pit" Harpin l'an dernier sont particulièrement invités.

Sherbrooke Surplus prend les devants en finale en gagnant 7-6 en 13 manches

SHERBROOKE — Un coup sûr de Richard Guillette a fait croiser le marbre à Pat Madore en 13e manche et le Sherbrooke Surplus l'a emporté 7-6 sur le Brouillard Auto, prenant ainsi les devants 1-0 en finale 3 de 5 de la ligue de balle-molle Bonne-Entente Molson.

Ce match est semble-t-il un record en fait des manches et de durée. Commencé à 7 heures, il n'a fini qu'à 9h.45 avec le coup sûr de Guillette. Madore s'était rendu sur les sentiers sur un coup au choix du champ intérieur.

Roger Carrier, qui avait relevé Bertrand Cotnoir après deux manches et deux tiers de jeu, a remporté la victoire au monticule et les deux ont accordé sept coups sûrs et 11 buts sur balles et fait mordre la poussière à cinq frappeurs sur trois prises.

Pour leur part, les artilleurs Hubert et Yvon Dumont et Beaudoin ont accordé 11 coups sûrs et trois passes gratuites au Surplus dont quatre cogneurs ont été retirés sur trois prises.

Pour les vainqueurs, le meilleur à l'offensive a été Guillette avec un double et deux simples, Gérard Guillemette, un triple, un double et un simple, Bert Cotnoir, deux simples et Alain Lussier un double.

Jean-Roch Doyon a été le meilleur des perdants avec deux simples et Bertrand Desbiens, un double.

La prochaine partie aura lieu demain soir à 7 heures, toujours au parc Dufresne, de la rue Galt ouest.

Vern Buffey au nombre des arbitres en grève

BRANTFORD, Ont. (PC) — Vingt arbitres, membres de l'Association des officiels de la LNH, ont quitté le camp d'entraînement hier soir, après avoir présenté un ultimatum à leur patron Scotty Morrison.

Dix-neuf autres officiels, non membres de l'Association, sont demeurés au camp afin de poursuivre leur entrainement.

Morrison a déclaré que certains des arbitres qui ont quitté le camp étaient des vétérans et d'autres, à leur 1ère ou 2e année de service.

Les vétérans Art Skov et Mat Pavelich seraient au nombre des officiels encore au camp.

L'Association, représentée par l'avocat torontois Joe Kane, ancien président de la Ligue centrale de hockey, compte 25 membres. Kane expliquera la situation mercredi.

Les arbitres ont dit qu'ils ne reviendraient pas tant que la LNH ne reconnaîtrait pas leur association. Les gouverneurs du circuit ont, en effet, décidé récemment de ne pas reconnaître cette union, qui demande la présence de leur conseiller aux négociations sur les salaires et conditions de travail, ce que, selon Morrison, "la LNH n'est pas prête à accepter".

Morrison a précisé plus tard que John Ashley et Art Skov ainsi que les juges de lignes Matt Pavelich, Neil Armstrong et Claude Béchard étaient toujours au camp, mais que Vern Buffey était au nombre des grévistes.

A Montréal, le président Clarence Campbell, de la LNH, a déclaré que la ligue "prendrait les mesures nécessaires pour remplacer les absents, car la ligue est liée par la décision des gouverneurs".

Tout comme l'an dernier Bobby Hull brille par son absence au camp

CHICAGO (PA)—Tout comme l'an dernier, Bobby Hull était absent hier, lors de l'ouverture du camp d'entrainement des Black Hawks de Chicago.

Par contre, on notait la présence de ses frères Dennis, un vétéran de l'équipe, et Gary, nouveau venu amateur qui tente sa chance.

Bobby a assisté à une vente de bétail à Sawyerville, Québec, samedi. Les Hawks refusent de le considérer comme un gréviste.

Chez les nouveaux venus, on notait le gardien Tony Esposito, obtenu des Canadiens de Montréal; le centre Howie Ménard, obtenu des Kings de Los Angeles; et le centre Loui Angotti, ex-Hawk lui-même.

Les Hawks comptent quatre autres centres au camp, en plus des réguliers Stan Mikita et Pit Martin.

Bill Rhodes quitte les Alouettes qui le suspendent automatiquement

MONTREAL (PC) — Le bloqueur offensif Bill Rhodes, quatrième choix des Cards de St-Louis de la LNF au repêchage, a averti les Alouettes de Montréal, de la LCF, qu'il abandonnait le club. Au fait, il brillait par son absence à l'entrainement hier et les Alouettes l'ont suspendu automatiquement.

D'autre part, le pilote Kay Dalton ignorait si Dave Lewis, qui pourrait aider le club, est intéressé à revenir à Montréal, après avoir été remercié par les Giants de New York, de la LNF.

On se rappellera que Lewis a brillé avec les Alouettes pendant deux saisons et qu'il a utilisé son option la saison dernière afin de tenter sa chance dans la LNF.

"J'ignore s'il donnera signe de vie, a déclaré Dalton, car il n'était pas heureux ici et il ne semblait pas l'être non plus quand il nous a visité avec les Giants la semaine dernière."

Dalton a précisé qu'un joueur congédié par un club de la LNF attendait pendant 48 heures dans l'espoir d'être repêché par une autre équipe.

A Montréal, Lewis avait affiché une moyenne de 46.2 verges par botté de dégagement. Il a capté 41 passes l'an dernier pour un total de 794 verges, plus une moyenne de 5.7 verges au sol.

Il va sans dire que Dalton serait heureux de l'aligner cette saison.

C'est le nouveau pilote Alex Webster, des Giants, qui a préféré Pete Gogolak à Lewis comme botteur de dégagement et de précision.

D'autre part, Dalton a inscrit le nom du secondeur Charlie Collins sur la liste active, après une absence de six semaines, en vue de la visite du Hamilton dimanche.

Harry Olsewski évoluera come garde offensif, ce qui a résulté au congédiement de Frank Lasky.

Sutherin domine la division Est pour les placements, convertis et interceptions

TORONTO (PC)—Tommy Joe Coffey, des Tiger-Cats de Hamilton, domine toujours la course au championnat des compteurs dans la Conférence de football de l'Est avec un total de 93 points, soit une avance de 16 sur Don Sutherin, des Rough Riders d'Ottawa.

Tandis que Coffey devance facilement son rival par le nombre de touchés, 8-1, Sutherin domine dans trois autres catégories, soit placements, convertis et interceptions avec 109, 251 et 48 points respectivement pour autant de records de carrière.

Pour sa part, Coffey s'approche du record le 750 points enregistrés par Jackie Parker au cours de sa carrière dans la LCF. Coffey en a récolté 679 et affiche une moyenne de 14 points par match cette saison.

Coffey est également deuxième dans la catégorie des verges gagnées par la voie des airs. Hal Patterson, ex-Alouette de Montréal et Cat de Hamilton, en a accumulé 9,473 en 14 saisons et Coffey, 8,285 en 10 saisons avec Edmonton et Hamilton.

Les meneurs

	T	C	P	S	Pts
Coffey, H	8	16	8	5	93
Sutherin, O	1	24	13	8	77
Mann, T	0	24	6	9	51
Washington, O	0	8	0	0	38
Tucker, O	6	0	0	0	36
Symons, T	6	0	0	0	36
Thorpel, T	5	0	0	0	30
Baker, M	0	14	3	2	25
Raimey, T	4	0	0	0	24
Cassese, M	4	0	0	0	24

Succès du concours hippique à Knowlton

KNOWLTON. — Le récent concours hippique tenu par l'Association du cheval arabe du Québec, à Knowlton, le premier depuis sa fondation il y a trois ans, aura été l'occasion pour l'organisme de se rendre compte de la popularité de cette bête.

L'Association, à la suite du succès remporté, alors que 72 inscriptions avaient été faites, a pris la décision de faire connaitre le cheval arabe au public et sur une plus grande échelle, comme par exemple le cheval Morgan qui est admiré dans l'Etat du Vermont.

Avec les encourageants résultats de cette journée, de grands projets sont formulés pour 1970, de souligner la secrétaire de cette compétition, Denise Clément, de Magog.

Ce concours hippique comprenait neuf classes d'élevage et 14 catégories de performance, toutes plus intéressantes l'une que l'autre, mais celle qui a soulevé le plus l'admiration des spectateurs, a été la classe des chevaux arabes, avec le costume propre à cette race.

Bien que la race du cheval arabe ne soit pas la plus nombreuse, il est un fait que ces petits chevaux, qui ont en moyenne de 15 mains de hauteur, ont une détermination et une endurance qui ne sont pas à comparer à leur beauté et leur versatilité.

Champions

Dans les classes d'élevage, la championne femelle a été Amilez, propriété des écuries Haras d'Yskra, de Laval, Québec, suivie de Wandabara, appartenant à Réjean Lapierre, de la Ferme Venise de Magog. Zabez, propriété de L. P. Belhumeur, de Sherbrooke, a été déclaré champion mâle et de réserve pour les classes d'élevage, tandis que le second rang est allé à Aheb, appartenant à Homer Penniman, de St. Johnsbury, Vermont.

Dans la classe demi-arabe, le champion de réserve a été Cheeka, de Robert Labesse, de la Ferme Manasan, de Danville, tandis que Zazelle, propriété de Eugène Brodeur, de Bromont, récoltait le second rang.

Zabez, conduit par Denis Kirouac, devait aussi être déclaré champion pour les classes de performance, tandis que Ramzi, appartenant à Holly Johnson, de Lancaster, New Hampshire, était déclaré champion de réserve, aussi pour les classes de performance.

Problèmes d'eau chaude?

Arrangez-vous donc pour "cascader" chez vous...

Voici pourquoi!

Fait 1: Vous pouvez acheter un chauffe-eau électrique Cascade, taille familiale, à un prix très modique.

Fait 2: Une famille de quatre personnes utilise en moyenne 40 gallons d'eau chaude par jour. (Pourquoi paieriez-vous pour une surdisponibilité de 2000 gallons par jour?)

Fait 3: Si votre famille compte plus de quatre (4) personnes et que vos besoins en eau chaude sont très grands aux heures de pointe, un CASCADE (contenance de 60 gallons) suffit amplement à vos besoins.

Exemple: supposons que vous faites une grosse lessive, baignez deux enfants et utilisez 10 autres gallons à d'autres fins, *tout cela en une heure.* En bousculant tout, peut-être pourrez-vous aussi prendre un bain... et laisser couler un peu le robinet! Tout cela dans la même heure. Combien d'eau chaude pensez-vous avoir utilisée?

Le croirez-vous?

une grosse lessive	— 28 gal.
3 bains	— 30 gal.
Autres fins	— 10 gal.
Total:	68 gal. (Pas plus!)

Notre CASCADE 60 aurait pu vous fournir 73 gallons de bonne eau chaude durant cette heure-là.

Fait 4: A la vérité, le CASCADE 40 (d'une contenance de 40 gallons) satisfait pleinement les besoins en eau chaude de la plupart des consommateurs.

Faits 5-6-7-8: Le CASCADE est très économique, étant conçu pour alimenter une famille, non une 'buanderette' ou un bain public!

Le CASCADE est très pratique. Nul besoin d'une caserne pour l'installer, il prend si peu de place.

Le CASCADE est d'une sécurité absolue, il fonctionne sans flamme, s'installe n'importe où, pas besoin de cheminée.

Le CASCADE est propre. Sans odeur. Aucun dépôt. Aucune impureté.

Sous tous les rapports, le CASCADE est la solution chauffe-eau la plus logique, économique, efficace qui soit.

Consultez votre fournisseur local ou le service des ventes de l'Hydro-Québec (il y a un Cascade qui convient à tous vos besoins).

L'électricité, le confort total à la portée de tous.

Hydro-Québec

LA TRIBUNE

NUMEROS DE TELEPHONE

Annonces commerciales, service du tirage et autres services

569-9201

ANNONCES CLASSEES

569-9501

REDACTION

569-9184

L'OPINION

de J.-B.-S. Huard

Ces journées d'ouverture

Les jours d'ouverture d'une saison de chasse se suivent mais ne se ressemblent pas. Pour la première fois, depuis nombre d'années, je n'avais aucun gibier à montrer après ces deux journées d'ouverture de la saison de chasse à la perdrix, au lièvre et à la bécasse. Il est vrai que je n'ai pas chassé de façon intensive. Une brève séance samedi matin, une deuxième en fin d'après-midi et une troisième dimanche matin. Bilan de ces premières journées: j'ai levé une perdrix et deux bécasses.

La perdrix s'est envolée près d'une "taille" d'aulnes où le feuillage était si épais que je ne l'ai aperçue que l'espace d'une seconde. J'ai eu beau chercher à terre et dans la tête des grands merisiers et des gros érables qui se trouvaient plus loin. Je n'ai pu rien découvrir. Même histoire pour la première bécasse aperçue.

Pour la deuxième, ce fut un peu différent. Je l'avais levée plusieurs fois au cours d'excursions de pêche cet été dans l'aulnière où elle se tenait à cause de la proximité d'un barrage de castors. Elle était bien dans ce coin et j'eus le plaisir de l'apercevoir une couple de fois mais pas assez longtemps avec toutes les feuilles qui me barraient la route pour lui envoyer une volée de plombs.

Le lendemain matin, je repasse près du barrage et voilà ma bécasse, toujours la même, qui me passse dans les jambes encore une fois et se dirige vers le grand bois. Je note la direction qu'elle prend, la fait lever une première fois dans ls grandes fougères. Mes réflexes ne sont pas assez rapides et mes pombs ne l'effleurent même pas, j'en suis sûr en voyant tomber quelques feuilles, plus bas que l'ouverture où elle a disparu. Je la cherche encore pendant quelques minutes battant les broussailles dans l'espoir de la faire lever encore une fois. Je ne sais plus au juste où elle peut maintenant se trouver, et, revenu dans le sentier, j'abandonne la partie.

Je viens d'oublier la bécasse et je cherche maintenant des perdrix. Surprise! La bécasse me passe entre les jambes pour ainsi dire et file dans l'ouverture du sentier. Un beau coup de fusil en perspective, mais il est trop tard quand je tire la gachette. L'oiseau a fait un crochet à droite, ce que je n'avais pas prévu, et je ne pourrai plus le retrouver. C'est un mauvais début n'est-ce pas? Mais je compte bien me reprendre. Les bécasses ne perdent rien pour attendre.

ATTENTION CHASSEURS D'ORIGNAL

Je reçois un peu tard, la nouvelle qu'il y aura chasse contrôlée de l'orignal à partir du 27 septembre dans les réserves Pontiac et Portneuf. On doit faire son inscription avant 10 heures le 17 septembre au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Chasse contrôlée, Réserve Portneuf, Case Postale 10, Rivière à Pierre. Les frais sont de $40 pour un groupe de deux chasseurs. (4 jours de chasse). Pour la réserve de Pontiac, écrire à Case Postale 1120, Hull, P. Q. Si vous êtes vraiment intéressé, il vous reste le téléphone. Vous avez droit à un orignal par groupe de deux chasseurs.

ASSOCIATION DE YAMASKA

Il y aura assemblée générale, mercredi soir le 17 septembre à 8 heures p.m., à la salle de la Légion canadienne à Waterloo. Il y aura projection de films sur la chasse au chevreuil et conférence par Ben Day Junior, chef biologiste de l'Etat du Vermont.

OMNIUM ROBERT BEDARD: UN TOURNOI DE DEUX JOURS DES L'AN PROCHAIN A LENNOXVIILLE

La direction du Club de golf de Lennoxville à Milby est heureuse des succès du second Omnium Robert "Bob" Bédard qui devait réunir près de 225 golfeurs même si le tournoi était présenté à une date assez tardive dans la saison de golf. Le seul fait de notre une augmentation des inscriptions sur l'an dernier prouve que cet omnium est populaire et fort apprécié des golfeurs. L'Omnium Robert "Bob" Bédard doit être à mon avis plus qu'un tournoi de golf, si l'on considère l'excellent travail abattu par cet athlète depuis ses débuts et de la façon que Robert représente la "belle province" dans le monde du ennis.

La direction envisage le tournoi sur une période de deux jours pour l'an prochain et il est déjà assuré que le succès sera encore plus grand du fait qu'il donnera l'occasion à un nombre encore plus important de golfeurs d'y jouer. De plus, la direction songe à tenir le tournoi plus à bonne heure, soit à la fin de juillet ou le début d'août. Il n'y a aucune raison pour que l'Omnium Robert Bédard ne devienne pas un tournoi du même calibre que le tournoi Jean Béliveau, de Victoriaville, et ceci est le but des responsables.

La brasserie O'Keefe de Sherbrooke a fait sa large part pour assurer le second tournoi Bob Bédard d'un succès et il ne fait pas de doute que ce commanditaire poursuivra son travail dans l'avenir. Robert Bédard est un athlète de chez nous et peut-être le plus grand de tous au Canada et personne d'autre que lui ne mérite une fois l'an cette marque de reconnaissance qe le public sportif est en mesure de lui offrir, et ce même si la compétition est au niveau du golf, et non de tennis.

La direction du Club de golf de Lennoxville a fait du bon travail au cours des deux dernières années et il doit continuer dans le même sens car ce tournoi est appelé à devenir un événement majeur dans le monde du golf dans les Cantons de l'Est.

Les potins du 19e trou

Marcel Villeneuve a raté un coup roulé d'un pied au 18e vert à East Angus lors du tournoi de l'Association des agents de réclamation de Sherbrooke et ceci lui a coûté une égalité avec le vainqueur Brian Allan. Marcel a bouclé le tournoi avec un 93 et pour une seconde fois d'affilée il terminait au second rang à un coup du vainqueur . . .

O—O—O—O—O

Le confrère Jean-Maurice Bilodeau a pris part à l'Omnium Robert "Bob" Bédard samedi à Lennoxville et remettait aux officiels une carte de 99, et ce pour neuf trous. Jean-Maurice en était à sa troisième visite sur un parcours de golf pour la saison . . .

O—O—O—O—O

Gordon Leriche, un des meilleurs amateurs du Québec, a fait l'éloge du parcours du Club de golf de Lennoxville qu'il visitait samedi à l'occasion de l'Omnium Robert "Bob" Bédard pour la première fois. Leriche a été épaté par la vue qui s'offre à un golfeur et aussi par la tranquillité des lieux...

O—O—O—O—O

Le récent voyage d'un groupe de Sherbrooke à Kiamesha Lake dans l'Etat de New York, continue de retenir l'attention des golfeurs et tout porte à croire que l'an prochain une rentaine de golfeurs sherbrookois s'y rendront pour tenter de vaincre le parcours "The New Concord" . . .

O—O—O—O—O

Le tournoi de golf annuel de la Chambre de commerce de Sherbrooke se rendra mercredi sur le parcours du Sherbrooke Country Club. Le responsable, Curtis Bishop, lance une dernière invitation aux membres intéressés à prendre part à la compétition . . .

O—O—O—O—O

Yvan Breault va défendre son titre samedi au Club de golf du Mont Orford alors que se tiendra le tournoi de golf annuel des employés du journal La Tribune. La compétition devrat être très intéressante alors que trois et même quatre autres golfeurs ont les yeux sur le trophée emblématique...

O—O—O—O—O

Doran "Duke" Doucet Jr, professionnel du Club de golf Belvédère, a inscrit un 41 l'autre jour sur son parcours et ce seulement à l'aide de son "putter". Duke prenait part pour l'occasion au tournoi de golf annuel de l'Hôtel Lake Park . . .

O—O—O—O—O

Pierre "Pete" Gauthier, champion du Sherbrooke Country Club, sera au nombre des participants au tournoi annuel "Champions des champions" du circuit de golf O'Keefe qui se tiendra dimanche prochain sur le parcours du Club de golf Wenworth. Ce tournoi réunira les champions des clubs du Québec, et ce dans les trois classes . . .

O—O—O—O—O

Bon golf à tous . . . et à la prochaine.

Restrictions sur l'utilisation des joueurs de 15 à 16 ans par les clubs juniors ?

MONTREAL — L'Association québécoise de hockey amateur a fait part à la suite de sa réunion annuelle dans la Métropole qu'elle ferait une demande à l'ACHA à sa réunion du mois de mai prochain en vue de restreindre l'utilisation des joueurs de 15 et 16 ans par les clubs junior.

Henry Crochetière, président sortant de charge de l'AHAQ, a laissé savoir que la demande originale venait de l'Association québécoise de hockey mineur qui demandait à son organisme d'adopter un règlement obligeant les joueurs d'âge midget d'évoluer au moins pendant un an dans cette classe avant de signer un contrat avec un club junior, dont la limite est 19 ans.

Selon les directeurs de l'AHMQ, "le calibre junior n'est pas bon pour l'état physique des midget".

Henry Crochetière a révélé que l'AHAQ avait rejeté la demande sous prétexte qu'elle donnerait un avantage aux clubs junior des autres provinces et serait injuste pour les joueurs eux-mêmes, mais elle présentera la demande lors de l'assemblée de l'ACHA à St-Jean, T. N.

Election

Marcel Robert, d'Arvida, a été élu président de l'AHAQ pour la nouvelle année et il succède à Henry Crochetière, de Sherbrooke. On sait que ce dernier a été élu vice-président de l'ACHA et en charge du hockey senior et intermédiaire pour le Canada. Roland Lemay, de Québec, et Arthur Lessard, de Laval, ont été élus à la vice-présidence, alors que Martin Conway occupera le poste de trésorier et Claude

Henry Crochetière

McCarthy celui de directeur-gérant.

Rapport

Henry Crochetière, a remis aux membres un rapport détaillé des activités de l'AHAQ pour la dernière saison. Se retirant de la présidence, Crochetière a laissé savoir que durant son stage, il a accueuli un total de 24 nouvelles ligues et 122 équipes qui sont venues s'ajouter aux 48 circuits et 237 clubs qui existaient lors de son entrée au mois de septembre 1965.

L'AHAQ comprenait la saison dernière, 1968-69, un total de 72 ligues avec 359 équipes pour un total de joueurs enregistrés de 5,331. L'on note aussi la présence de 1,740 joueurs non enregistrés à l'AHAQ mais qui sont associés. La région des Cantons de l'Est est celle qui compte le plus de ligues (8) et de clubs (38) de toute l'Association québécoise de hockey amateur. Ceci groupe donc un total de 760 joueurs.

Dans son discours de trois pages, le président Crochetière lance une invitation aux membres de l'AHAQ de s'efforcer pour prendre une part plus active dans l'Association.

"Vous êtes ici aujourd'hui pour représenter le hockey majeur au Québec et je vous demande instamment de prendre dès maintenant une part plus active dans l'administration de votre organisation. Il n'est pas suffisant d'élire vos représentants et de les oublier ensuite. Ils ont besoin de votre aide et de votre coopération durant toute l'année, afin de connaître vos besoins. Je vous redemande de prendre une part plus active, sinon vous perdrez facilement contrôle de votre Association. La division majeure doit continuer l'administration et la supervision du hockey majeur. Messieurs, c'est votre association et je vous demande d'être du nombre, car ceux que vous avez élus doivent savoir qu'ils peuvent compter sur vous en tout temps".

Il a poursuivi en disant: "Je suis heureux que cette année encore, une équipe membre de notre Association ait remporté les honneurs nationaux. De fait, l'équipe de La Tuque a remporté le trophée Hardy, emblème du championnat Intermédiaire "A". Les Tigres de Victoriaville se sont rendus en finale de la Coupe Allan, pendant que les Canadiens Junior, même si non affiliés à une ligue membre mais ayant signé des cartes de la QAHA, décrochaient la Coupe Memorial. A ces clubs ainsi qu'à tous les champions de ligues, mes sincères félicitations".

"Une chose à déplorer, c'est la disparition de la Ligue Provinciale Senior, circuit qui a amené beaucoup de publicité et de crédit à la province, en décrochant la Coupe Allan trois fois au cours des quatre dernières années. Les dépenses de plus en plus fortes ont justement amené la suspension des activités pour cette année et j'espère sincèrement que l'on trouvera le moyen de la remettre sur pied dans un avenir rapproché".

Réinstallation dans la Ligue Indépendante des joueurs Pierre Phaneuf et Yvon Groleau

SHERBROOKE, (JGP) — Pierre Phaneuf et Yvon Groleau, qui avaient été suspendus pour un an par l'Association du hockey amateur du Québec, pour le geste posé à l'endroit de l'officiel André Béliveau lors d'un match que se disputaient les Barons d'East Angus et le Sher-Wood, le 11 février 1968, ont été réinstallés dans la Ligue de hockey Indépendante.

Le président du circuit, Tom Séminaro, a fait savoir hier que ces joueurs sont maintenant agents libres. Phaneuf est d'ailleurs invité au camp d'entraînement du Sher-Wood, qui débute jeudi soir au Palais des Sports, à 8h.15.

Quant à l'avant Jean-Guy "Jos" Lecours, des Pompiers de Waterville, l'Association du hockey amateur n'a pas sévi contre lui pour son geste à l'endroit d'un juge des jeux, Bill Bilodeau, car aucun rapport ne lui est parvenu à ce sujet.

On sait que Lecours en est à sa deuxième offense dans le circuit, car en 1966, il avait déjà frappé l'arbitre Raymond St-Cyr. Il avait alors reçu une suspension d'un an.

On ne sait pas si Lecours sera réinstallé ou banni de la ligue qui doit d'ailleurs décider de son cas, ce soir, alors qu'un meeting aura lieu à 7h. 30 au Club de raquettes Tuque Rouge.

Il est question que les Indiens soient intéressés aux services des trois frères Lecours, Jean-Guy, Richard et Noël et qu'un échange intervienne avec les Pompiers de Waterville qui auraient les yeux sur Yvon "Tabeu" Roy, joueur de défense.

Lors de cette assemblée, il sera aussi question des joueurs de calibre senior. On sait que les équipes ont accepté qu'un senior puisse être engagé par chaque formation, mais on se pose maintenant des questions, surtout que certains demandent des salaires assez importants. Il est connu que les formations du circuit ne peuvent se permettre de verser de gros salaires à leurs joueurs.

Sher-Wood

Jeudi soir, lors de la première pratique du Sher-Wood, Jean-Guy Dion sera chargé de l'entraînement physique des joueurs qui se présenteront au camp.

La direction a invité, en plus de Pierre Phaneuf, les Réal Rousseau, l'an dernier avec les Vics de Granby et Alain Bergeron, qui évoluait pour l'Université Laval de Québec.

Quant aux réguliers Valmont Robichaud, Richard Gaudette et Bertrand Mercier, ils ne débuteront leur entraînement que samedi, à 1h.30. Quant à l'instructeur Conrad L'Heureux, il est en Ontario actuellement et on est sans nouvelles de lui.

Le Sher-Wood disputera un premier match d'exhibition au Centre Mgr Bonin, de Lac-Mégantic le 5 octobre, contre le Royal Junior "B", club ferme des Castors Junior "A" de Sherbrooke.

Waterville

Pour leur part, les Pompiers de Waterville débuteront leur entraînement jeudi soir le 25 septembre, à 8 heures, au Centre J.-A. Lemay, de Windsor.

Plusieurs joueurs sont attendus à ce camp qui sera sous la direction de l'instructeur Bob Bédard. Les intéressés à se tailler un poste n'ont qu'à se présenter sur les lieux ou communiquer avec le gérant de l'équipe, Camille Bonsant, à Waterville, pour plus de renseignements.

C'est le commanditaire Ernest Pouliot, de Magog, qui a remporté cette semaine, le tirage moitié-moitié des Pompiers de Waterville. Il détenait le numéro 1478 qui lui rapporte la somme de $61.25. M. Pouliot a précisé qu'il remettrait la somme à l'équipe s'il remportait le tirage, d'affirmer le gérant Camille Bonsant.

L'Hôtel Albert atteint la finale: Ligue des Copains

SHERBROOKE — L'Hôtel Albert, champion de la saison régulière, a atteint hier soir la finale de la ligue de balle-molle des Copains Molson, en disposant de la Pharmacie de l'Estrie au compte de 5-1.

Le Albert rencontrera ainsi le Tuque-Rouge en finale 3 de 5 qui débutera mercredi soir à 7 heures. Le Tuque-Rouge avait défait le Club Sportif en trois matches consécutifs en demi-finale "B", tandis que le Albert et la Pharmacie de l'Estrie se sont rendus à la limite de cinq joutes.

Le Albert a compté ses cinq points à la 5e manche, dont trois sur un double de Jean-Marc St-Louis, tandis que Yvon Roy cognait deux simples dans ce match où les vainqueurs ont été limités à quatre coups sûrs par Maurice Bouchard pendant que l'artilleur vainqueur, Claude Lamontagne, en espaçait neuf, mais les siens l'ont bien secondé à la défensive.

Pour les perdants, le meilleur à l'offensive a été André Gagnon, avec trois simples et Albert Boisvert, deux simples. Leur seul point est survenu à la 7e manche.

EXPORT
félicite les
842
GAGNANTS
du
QUÉBEC
des deux dernières semaines

VOTRE PROCHAIN PAQUET
d'EXPORT ou d'EXPORT "A" PEUT VALOIR
JUSQU'À $1,000
Gagnez le "paquet" avec un de ces paquets!

C'est encore
DOW

Oui, c'est vrai: la meilleure bière au monde est brassée au Québec.

La bière Dow, après avoir remporté en Allemagne la médaille d'or aux Olympiades mondiales 1968 de la bière, vient d'obtenir la médaille "Gambrinus" au Concours international de Chimay, en Belgique, pour l'excellence de sa saveur et de sa qualité.

DOW, la bière médaille d'or, standard de qualité et de bon goût.

La France aux prises avec des grèves

PARIS (AFP)—La grève des 30,000 conducteurs des chemins de fer commencée mercredi dernier, se poursuit en France et rien ne laisse supposer que le travail puisse reprendre, dans la meilleure des hypothèses avant plusieurs jours.

La CGT (de tendance communiste) n'est pas parvenue, jusqu'à présent à entrainer les 290,000 autres cheminots dans le mouvement. Mais ses dirigeants souhaitent voir la grève toucher d'autres secteurs nationalisés, notamment les transports parisiens (le métro et les autobus), le gaz et l'électricité de France, et aussi les usines du secteur privé.

"La conjoncture, a dit en effet, le secrétaire général de la CGT, M. Georges Séguy, autorise les syndicats à parler haut et fort au patronat et au gouvernement et à agir en conséquence."

Cette offensive recherchée par la CGT a un aspect politique qui a été évoqué hier par M. Séguy, lequel a déclaré que l'"anémie politique caractérise le début du septennat de M. Georges Pompidou, qui pourrait être de courte durée".

Les difficultés rencontrées par le gouvernement français, dans le domaine économique et financier vont s'accentuer, estime M. Séguy, et le pouvoir va s'user vite. A plus ou moins brève échéance, on pourrait connaître à nouveau — c'est toujours M. Séguy qui l'affirme — que "situation appropriée à l'alternative démocratique". Et le secrétaire général de la CGT conclut: "La CGT poursuivra ses efforts multipliera ses initiatives pour aller de l'avant dans cette voie".

Toutefois, les autres syndicats se montrent réticents pour suivre la CGT dans cette voie. D'autre part, il n'est pas encore démontré que le climat chez les travailleurs, soit réellement propice à une poussée sociale d'envergure.

SAVEZ-VOUS RECONNAITRE UNE BONNE AUBAINE?

La prochaine fois que vous verrez une bonne aubaine et que vous aurez besoin d'argent, venez chez AVCO DELTA REALTY. Nous avons une aubaine spéciale pour les propriétaires d'une maison. Notre prêt de deuxième hypothèque, disponible sur la base de l'avoir dans la maison permet aux propriétaires d'obtenir l'argent qu'il leur faut. Cet argent peut être obtenu pour n'importe quelle raison — *remboursement de dettes accumulées, achat de gros appareils ménagers, rénovation de la maison.*

Conditions de paiement faciles—jusqu'à 15 ans pour le remboursement—à des taux modiques—et en montants peu élevés. Assurance-vie pour créanciers, assurance-maladie et accidents disponibles.

Un prêt de deuxième hypothèque d'AVCO DELTA REALTY est une bonne aubaine. Pour savoir à quel point envoyez-nous ce coupon ou téléphonez-nous.

CENTRE D'ACHAT
2139 BOUL. BOURQUE
ROCK FOREST
TEL: 563-5622

AVCO DELTA
REALTY LIMITÉE
L'équipe de L'avenir

Avco Delta Realty Ltée
Centre D'Achat, 2139 Boul. Bourque, Rock Forest, Québec
J'aimerais avoir de plus amples renseignements sur une bonne aubaine. J'ai besoin de ____ $3,000, ____ $5,000, ____ $10,000 ____ plus.
NOM ____
RUE ____
VILLE ____ TÉL ____
34

Téléphonez au bureau Avco le plus proche de chez vous.

Gagnez de l'argent*

La chance sourit aux "rouleurs". Ils peuvent trouver un jeton chanceux dans les boîtes et les paquets de tabac à cigarettes Matinée. Gagnez de l'argent comptant grâce au doux tabac Matinée coupé spécialement pour les machines à rouler les cigarettes.

Jeton or: $5,000; jeton argent: $100; jeton bronze: $5; jeton vert: $1.

*Les gagnants devront satisfaire aux stipulations du règlement écrit sur le jeton.

"Appel à tous les bateaux-patrouilles chargés de la pollution. Un homme vient de jeter des déchets au "coin" de la latitude 44 et de la longitude 63".

Le Canada menacé par de graves crises de pollution d'ici peu

OTTAWA (PC) — Il faudra des efforts accélérés de la part des gouvernements et du secteur privé, d'ici les prochaines années, si on veut empêcher l'éclatement de graves crises de pollution, a déclaré lundi le Conseil économique du Canada.

Le conseil, qui effectue présentement sa sixième revue annuelle de l'économie, a déclaré que le manque d'information sur la pollution du milieu "démontre la nécessité urgente de plus grands efforts de recherches et de programmes d'inspection plus élaborés".

Dans ses prédictions concernant les dépenses qui devront être faites par les gouvernements à tous les niveaux, le conseil tient compte de méthodes additionnelles destinées à combattre la pollution et il affirme que nous aurons également besoin de l'aide privée de la population.

"Ce qui est beaucoup plus important, cependant, c'est qu'une meilleure surveillance de l'environnement soit inclue parmi les grands objectifs de notre société et qu'elle soit incorporée au processus de planification, sans délai, à la fois par les gouvernements et par les particuliers."

Le conseil projette d'entreprendre une analyse plus étendue et plus systématique des problèmes que soulève la pollution.

Le Manhattan "ouvre un chemin" commercial des plus prometteur

NEW YORK (PA)—Le transport à l'année longue à travers le passage du Nord-ouest emprunté par le SS Manhattan pourrait mener à la restructuration des routes maritimes mondiales, à un boom du transport de $2 milliards, et à une nouvelle frontière pour l'Arctique.

On cherche depuis près de 500 ans le passage du Nord-ouest, plus court chemin pour les bateaux qui se rendent de l'Ouest à l'Orient.

Le voyage du Manhattan servira à prouver qu'il existe une route qui pourrait être utilisée à l'année longue, par les gros pétroliers.

Mais la tâche immédiate du Manhattan est de prendre le plus de renseignements possibles pour la Humble Oil and Refining Co., qui a dépensé $39 millions pour le voyage du Manhattan afin qu'il puisse prouver qu'il existe une route commerciale.

Attente

Le compagnie a expliqué qu'elle attendra le retour du Manhattan, le 10 novembre, pour prendre une décision.

Le Manhattan est arrivé lundi à Sachs Harbor et a encore une semaine de route avant d'accoster à Point Barrow et à North Slope, en Alaska, où quelque 10,000,000,000 de barils d'huile sont enfouis sous les glaces.

UNE RÉPONSE À CHAQUE APPEL
JOUR ET NUIT
COMMERCIAL OU RÉSIDENTIEL
TAS
SERVICE D'APPELS TÉLÉPHONIQUES
569-6366
MONTRÉAL 866-6921
QUÉBEC 522-2024
OTTAWA 236-7151

actualité en bref . . . actualité en bref . . .

● **OTTAWA.** — Dix députés canadiens et dix députés français assisteront à la troisième réunion de l'Association internationale interparlementaire Canada-France qui, sous la présidence conjointe de M. Lucien Lamoureux, président de la Chambre des communes, et de M. Achille Perretti, président de l'Assemblée nationale française, se tiendra à Jasper, Alberta, du 18 au 23 septembre. ● **ATOLL DE BIKINI** — L'atoll de Bikini, ce no m'an's land de l'ère atomique est prêt à accueillir la population qui en a été chassée il y a plusieurs années, alors que la Commission américaine rapporte que cet ilot des Iles Marshall, qui fut ravagé par 12 ans d'expérience nucléaire, est moins radio-actif aujourd'hui que le continent américain. ● **PITTSBURGH** — Des centaines de manifestants qui s'étaient rassemblés pour ce qu'ils ont appelé le "Black Monday", ont marché depuis le quartier noir jusqu'au centre-ville de Pittsburgh pour appuyer leurs réclamations visant à obtenir plus d'emplois pour les Noirs, dans l'industrie de la construction. ● **CHICAGO** — Après avoir terminé son règne à titre de Miss Amérique, la blonde Judith Anne Ford, qui a remis récemment sa couronne de reine de beauté, est retournée aux études dans le but de faire de l'enseignement dans les écoles secondaires, après avoir obtenu son diplôme. ● **MONTREAL** — Un porte-parole de la société Du Pont of Canada Ltd. a affirmé que cette importante entreprise chimique n'avait pas pris la décision de quitter Montréal et n'a même jamais envisagé une telle éventualité. ● **TORONTO** — Le ministre des Ressources, J. J. Greene, a demandé la tenue d'une réunion des ministres provinciaux des Mines afin de collaborer avec le gouvernement fédéral dans l'établissement d'un institut pour les données de géoscience. ● **MONTREAL** — Le Quartier Latin, nouveau magazine étudiant est paru hier et sa distribution dans les kiosques à journaux, CEGEP et autres maisons d'enseignement est déjà commencée. ● **WINNIPEG** — Pour l'année de son centenaire, en 1970, le Manitoba recevra sans doute plus de congressistes que jamais dans son histoire, en tenant compte que l'on a enregistré une liste de 39 congrès nationaux, neuf régionaux et 13 internationaux qui se tiendront l'an prochain à Winnipeg, contre 39 nationaux, 11 régionaux, 19 internationaux et 42 provinciaux en 1968.

La vente des billets pour la Taxe Volontaire de Sherbrooke va bon train. Pour prendre part à la première attribution, il faut acheter son billet avant le 30 septembre à minuit. On peut se procurer son billet un peu partout, comme au kiosque aménagé par la cité de Sherbrooke à l'angle des rues Albert et Wellington Nord.

bref...bref...bref...bref

Peu d'Anglais en faveur du Marché commun

LONDRES (Reuter) — Seulement 29 pour cent des Anglais sont en faveur de l'entrée de leur pays dans le Marché commun européen, selon les résultats d'un sondage national d'opinion publié hier.

L'échantillon, qui a été relevé par le National Opinion Poll et publié par le journal The Daily Mail, indique qu'en juillet, 13 pour cent des Anglais étaient en faveur de l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun, tandis que 47 pour cent étaient contre.

Un sondage effectué entre les 3 et 9 septembre indique toutefois que 29 pour cent approuvent maintenant le geste; 51 pour cent sont contre, et 2 pour cent sont indifférents.

Réunion électorale: nombreux blessés

BREME (AFP) — Des heurts se sont produits lundi dans la soirée entre 10,000 manifestants et 1,500 policiers devant la Stadthalle de Brême où se tenait une réunion électorale du parti d'extrême droite NPD. Il y aurait de nombreux blessés de part et d'autre.

A l'intérieur de ce bâtiment cette réunion avait commencé à 20 heures sous la présidence de M. Adolf von Thadden, président du NPD.

Les manifestants ont tenté à plusieurs reprises de pénétrer dans la salle, et les policiers ont dû charger, utilisant des grenades lacrymogènes et des auto-pompes.

A 21h30 locales, les policiers et les manifestants se faisaient face, tandis que la Stadthalle était entourée de fil de fer barbelé.

L'Inde demande au Canada de réfléchir

LA NOUVELLE-DELHI (PA) —Les membres du Parlement indien ont demandé au premier ministre canadien Pierre Elliott Trudeau, de "reconsidérer sa décision de reconnaître le régime de Pékin, dans l'intérêt du monde libre et l'unité du Commonwealth.

Un message publié à la Nouvelle-Delhi lundi et signé par 51 membres non - communistes, y compris quelques-uns du parti au pouvoir, déclare qu'une telle reconnaissance "donnera au régime de Mao un prestige et une plus grande chance d'étendre son influence dans le monde libre, particulièrement dans les pays sous-développés".

Amendes de $100: troubles au Colisée

QUEBEC (PC) — Deux individus de Sorel, Manuel Ramos, 35 ans, et Guy Cordeau, 34 ans, ont reconnu, lundi, en Cour Municipale de Québec, leur culpabilité à des accusations de désordre portées contre eux à la suite de la manifestation du 21 juin, près du Colisée de Québec, où se déroulait le congrès de leadership de l'Union nationale.

Ils ont été condamnés chacun à $100 d'amende plus les frais ou à défaut de payer, à huit jours de prison.

Ramos et Cordeau ont comparu devant le juge Marcel Létourneau.

Bagnards en visite dans leurs familles

TORONTO (PC) — A la suite du vote par le parlement fédéral du bill omnibus qui prévoit des amendements au code criminel, l'Ontario a décidé d'introduire certaines réformes dans ses 82 institutions pénitentiaires.

Au terme de ces réformes, certains bagnards dont la conduite aura été jugée satisfaisante, se verront autorisés à rendre de brèves visites dans leurs familles ou à s'absenter tous les jours à certaines heures, soit pour aller travailler au dehors, soit pour faire des études.

L'an dernier déjà, sept jeunes détenus avaient été autorisés à quitter tous les jours la prison pour aller à l'école. En mai dernier, certains prisonniers ont reçu des allocations d'encouragement variant entre $2.80 et $4.90 par semaine.

Ces permissions, accordées à des fins humanitaires ou de réhabilitation, sont laissées à la discrétion du directeur du pénitencier.

Les détenus ont été informés de ces nouvelles dispositions et, des demandes dont on ignore encore le nombre, ont été déjà présentées.

Traitements versés immédiatement

QUEBEC (PC) — La Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec a souligné, dans un communiqué remis à la presse hier, que "les enseignants qui ont signé un contrat d'engagement avec leur commission scolaire, par lequel la commission s'engage à leur verser les traitements prévus dans la convention collective provinciale, recevront immédiatement ces traitements".

Le communiqué précise que les enseignants qui n'ont pas signé un contrat semblable recevront les nouveaux traitements quand leur classification aura été établie par un comité composé à cette fin.

La Fédération a expliqué par ailleurs que les commissions scolaires étaient liées par des contrats individuels avec leurs enseignants et que les obligations contenues dans ces contrats seraient respectées.

LA TRIBUNE
NUMEROS DE TELEPHONE
Annonces commerciales, service du tirage et autres services
569-9201
ANNONCES CLASSEES
569-9501
REDACTION
569-9184

POUR MIEUX VOUS SERVIR
4 Lignes téléphoniques
563-5344
5-6-7
VOYAGES membre ASTA
Escapade
119, rue Frontenac, Sherbrooke
Ouvert de 8h.30 a.m. à 6h. p.m.; le vendredi jusqu'à 9h.00 p.m., et le samedi jusqu'à 5h. p.m.
Sur rendez-vous ou en tout temps 819 — 563-5544
Richmond, Danville, Victoriaville, Warwick, ZENITH 62110.

Appel d'offres

Ministère de l'Agriculture de la colonisation

Projet no 1421-31-690

Exécution de travaux de drainage dans la RIVIERE des HURONS, en les municipalités des paroisses de Saint-Mathias, Saint-Jean-Baptiste (Rouville), Sainte-Marie-Madeleine, Saint-Charles, La Présentation et village Sainte-Madeleine (Saint-Hyacinthe).

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.

Clôture des soumissions: 2h.30 de l'après-midi (h.a.e.), bureau D-617, Hôtel du Gouvernement, Québec, LE JEUDI, 2 OCTOBRE 1969.

Projet no 1467-8C-32-690

Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau BRAS d'HENRI et branches, en les municipalités de paroisses de Saint-Gilles, Saint-Narcisse-de-Beaurivage, St-Patrice-de-Beaurivage, Saint-Sylvestre (Lotbinière), Saint-Lambert-de-Lauzon (Lévis), Saint-Bernard (Dorchester) et Saint-Elzéar-de-Beauce (Beauce).

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.

Clôture des soumissions: 2h.30 de l'après-midi (h.a.e.), bureau D-167, Hôtel du Gouvernement, Québec, LE JEUDI, 9 OCTOBRE 1969.

Pour chacun de ces projets les documents nécessaires sont obtenus du directeur du service de l'Hydraulique Agricole, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, édifice D bureau 413, Hôtel du Gouvernement, Québec. Tél.: 393-2450.

Un versement de $10, sous forme de chèque visé ou de mandat non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumission d'un projet.

Garanties: chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou cautionnement de soumission équivalant à 10 pour 100 du montant total de la soumission.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Roméo Lalande,
Sous-ministre.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Bombino

La Fiat 850 coupé est une vraie petite bombe. Si vous ne le croyez pas, faites-en l'essai. Faufilez-vous dans la circulation. Ecoutez ce grondement puissant lorsque vous accélérez de 0 à 60 en seulement 18 secondes. Et à 70 milles à l'heure, vitesse de croisière, le moteur n'est même pas essoufflé. Bien des voitures dont le moteur est beaucoup plus gros n'en font pas autant!

La Fiat coupé prend les virages comme si elle roulait sur des rails. Sans bouger. Parce que deux barres stabilisatrices assistent la suspension des quatre roues indépendantes. De plus, elle est munie de freins à disque à l'avant. Même à 80, elle s'immobilise rapidement, à coup sûr, sans déraper.

Maintenant, examinez en détail la voiture. Les sièges baquet à l'avant ainsi que les sièges arrière, recouverts de vinyle. L'odomètre. Le compte-tours. La boîte à 4 vitesses synchronisées. La chaufferette à deux régimes. Les deux bouches du système de ventilation. Mais surtout, regardez bien la ligne de la Fiat 850 coupé. Sobre, sportive . . . quelle allure! On dirait une petite Ferrari. Et elle se comporte comme une Ferrari.

La Fiat 850 coupé. Une vraie petite bombe. Seulement $2,195.00*. Essayez-la!

FIAT
850 SPORT COUPÉ

*Prix de détail suggéré aux ports d'arrivée Vancouver, Toronto, Montréal, Québec, Halifax

SHERBROOKE
CITROEN CANADA LTEE
Boul. Bourque — 569-9753

DRUMMONDVILLE
ROBITAILLE AUTO ENR.
485 Boul. St-Joseph — 478-1160

VICTORIAVILLE
GUY ST-PIERRE AUTO Inc.
387, Notre-Dame Est — 752-5058

LES ANNONCES CLASSEES, UN MOYEN IDEAL D'ANNONCER A BAS PRIX ET D'OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE.

ANNONCES CLASSEES
TEL. 569-9501

TARIFS et REGLEMENTS

Minimum	$ 1.00
Plus de 15 mots, le mot additionnel	.06
10% d'escompte pour trois insertions	
Six insertions consécutives, 15 mots	$ 5.00
Le mot additionnel	.06
Un mois, 15 mots	$10.00
Surcharge de .35 après 10 jours.	

● **ANNONCES-PLACARDS :**
"CLASSIFIED DISPLAY"
SANS VIGNETTE — Sherbrooke
Facturées à la ligne agate; il y a 14 lignes agates au pouce.

1 insertion	28c la ligne agate
1,000 lignes avec contrat	26c la ligne agate
2,000 lignes avec contrat	24c la ligne agate
3,000 lignes avec contrat	18c la ligne agate
5,000 lignes avec contrat	17c la ligne agate
7,500 lignes avec contrat	16c la ligne agate
10,000 lignes avec contrat	15c la ligne agate
15,000 lignes avec contrat	14c la ligne agate
20,000 lignes avec contrat	13c la ligne agate

Cartes d'affaires: ¾ pouces (11 lignes agates), 1 mois: $30.00

● **AVIS DE DECES :**
Sherbrooke : $6.00 pour la première insertion, $8.00 pour deux insertions et $9.00 pour trois insertions.

● **AVIS DIVERS :**
Fiançailles, mariages (sans vignette), naissances, services anniversaires, avis de non-responsabilité, prière Marie-Reine des coeurs, St-Jude, etc. — 3.00
Les avis de naissance, fiançailles, mariages, comptes rendus de funérailles, non-responsabilité, ne sont pas acceptés par téléphone, ils doivent être donnés strictement à nos bureaux et signés.
Avis de fiançailles, mariages, gratifications, anniversaires, etc. (coût de la vignette compris) 3½ po. x 2 col. $10.00, 4½ po. x 3 col. $20.00 (texte plus la vignette).
Service anniversaire (vignette incluse). Funérailles, comptes rendus facturés sur une base "Classified Display", avec texte fourni par le client. Le tout comptant.

● **HEURES-LIMITES :**
Tout texte d'annonce classée doit être donné avant 4 heures pour la publication du lendemain. Pour publication le samedi, le texte doit être donné avant 2 heures p.m. le vendredi; pour publication le lundi avant 4 heures p.m. le vendredi (SAUF POUR LE GENRE PLACARD, "CLASSIFIED DISPLAY", qui doit être rendu au bureau avant 1 HEURE p.m. la veille).

● **CORRECTIONS :**
Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Les éditeurs se réservent le droit de rejeter ou d'accepter toute annonce, et de la classer sous la rubrique qu'ils jugent appropriée. Notre responsabilité pour une annonce ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

● **LOYER D'UN CASIER :**
NOTE : Les timbres pour envoi des réponses reçues à l'annonceur sont toujours à la charge de ce dernier. Nous faisons en sorte que la correspondance adressée à l'annonceur par case postale (annonces classées ou grandes annonces) soit envoyée dans le plus bref délai possible. Cependant, nous ne pouvons être tenus responsables de tout dommage, perte, délai dans l'envoi de ce courrier, même causé par négligence ou omission.

● **HEURES DE BUREAU :**
Lundi au vendredi : 8h.30 a.m. à 5h.00 p.m.

3 Nouvellettes

Dr E. L. LESSARD, D. C.
Chiropraticien
Maintenant déménagé
232, RUE DUFFERIN
bur.: 569-3772; Rés.: 567-6432.
(A) M-3 oct.

4 Appartements à louer

DEUX PI CES, meublé, chauffé. Idéal pour étudiantes. Tél.: 569-8535. 17 s.

CENTRE: RUE GORDON: Appartement 4 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. Incinérateur. Concierge. Buanderie. $120. 567-2969. 19 s.

A SOUS-LOUER, 4½ pièces. Meublé ou non. Situé 2800, Méay, app. 3 ou 5. — 567-7774. 19 s.

DESIRE partager appartement avec professeur ou universitaire. Tél.: 567-0384, après 5 heures.

APPARTEMENT MEUBLE, neuf, à louer dans l'Est. Tél. après 4.30 p.m.: 567-8135. 22 s.

DEUX-pièces meublé, chauffé, près Centre d'Achats King, Lowney's. — 2348, Raimbault, Quatre-Pins. Tél.: 567-6552. M—10 o.

PATRON NO 864. — Ce chandail avec empiècement décoré de feuilles surélevées se tricote en une seule pièce à partir du cou sur des broches circulaires. Pour obtenir ce patron avec lexique en français, envoyez vos nom et adresse, le numéro du patron, la grandeur désirée ainsi que 50c exactement (pas de timbres) au SERVICE DES PATRONS, La Tribune, 221 Dufferin, Sherbrooke. Grandeurs disponibles: tailles: 32 à 38 inclusivement. Les personnes désireuses de recevoir ce patron par courrier première classe devront ajouter à leur envoi une somme additionnelle de 15c.

4 Appartements à louer

APPARTEMENTS NEUFS
Occupation immédiate
Très grandes pièces
Balcon privé — Parc
Stationnement
5-pièces: .... $115.
4-pièces: .... $103.
S'adresser :
1045, Jardin Fleuris No. 4
ou bureau de Fernand Boissé
567-3995 — 562-8864
M—17 sept.

DOMAINE DE LA MONTAGNE
2-pièces meublés 3½—4½—5½ pièces. Piscine chauffée, barboteuse, parc. — Site exclusif.
1015, De la Montagne suite 4
Pour réservations :
TEL.: 567-3995
M—30 s.

CHATELAINE
APPARTEMENTS ultra moderne, 3, 4, 5, 6 pièces, insonorisés, 2 salles de bain. — Réfrigérateur automatique, four mural, laveuse, sécheuse, thermostat individuel, eau chaude, incinérateur, piscine, chauffage, bail trimestriel. — Tél.: 569-6434. M—30 s.

1½-PIECE meublé, chauffé, $16. par semaine. S'adresser: 1059, King Ouest. — 569-5200. J.N.O—22 s.

6 Chambres à louer

CHAMBRE DOUBLE entièrement rénovée. Pour étudiant (étudiante). 829, Wellington Sud — 563-2728. 18 s.

CHAMBRE à louer, pour homme. S'adresser 23, rue Alexandre. 20 s.

QUARTIER OUEST: Grande chambre sur tapis avec commodités. Lit double pour personne seule, couple. — 569-7778. 17 s.

CHAMBRE DOUBLE pour étudiants (garçons). Déjeuner servi. Centre de la ville. — S'adresser: 287 Frontenac. 16 s.

CHAMBRE DOUBLE pour étudiants ou étudiantes. Salle de bain privée. S'adresser: 95, Alexandre. 16 s.

CHAMBRE AVEC LITS jumeaux. Pour étudiants. Place tranquille. Pas d'enfants. S'adresser: 301, Brooks, 562-2472. 19 s.

CENTRE — Meublée, chauffée, poêle, réfrigérateur, cuisinette, téléphone, entrée privée. S'adresser 345, Laurier. — 567-6311. 19 s.

CHAMBRE à louer pour personne honnête. S'adresser entre 10 a.m. et 3 p.m., 680, 12e Nord, app. 11. 18 o.

QUARTIER OUEST: Chambre, 5 minutes de l'Université, 2 minutes du CEGEP. Tél.: 567-0718. 20 s.

CHAMBRE DOUBLE à louer. S'adresser: 567-4133 après 4 heures p.m. 18 s.

CHAMBRE A LOUER. Pension si désiré. Tél.: 567-2307. 18 s.

CHAMBRES MEUBLEES, chauffées. — Entrée privée. S'adresser: 100, rue Court, app. 3 ou 569-2784 après 10 a.m. 18 s.

GRANDES CHAMBRES meublées, éclairées, eau chaude, téléphone. S'adresser: 160, King Ouest. 18 s.

CHAMBRE à louer dans le centre de la ville, pour jeune homme. Informations, signalez: 569-1318.

CHAMBRE à louer pour homme, endroit tranquille. S'adresser: 244, Queen Nord, 569-1970.

7 Chambres et pensions

CHAMBRE et pension. 1212, Fairmount. Signalez: 569-1637.

CHAMBRE DOUBLE pour 2 garçons, travailleurs ou étudiants. Nourris, logés, blanchis. — 2240, Denault, 562-0499.

CHAMBRE ET PENSION pour homme. Entrée et salle de bain privées. Lavage et repassage inclus. $25. — 563-1522. 19 s.

INDEX DES ANNONCES CLASSEES

A échanger	15	Education	62	Meubles à vendre	78
Agents demandés	46	Femmes demandées	49	Non responsabilité	60
Animaux à vendre	20	Fermes à vendre	34	Nouvelettes	3
Appareils de surdité	1	Garçons demandés	50	Occasions d'affaires	43
Appartements à louer	4	Garages à louer	21	On demande	44
Argent à prêter	39	Garages à vendre	26	Opportunités de carrières	3/8
Associés demandés	47	Hommes demandés	51	Perdu	67
A vendre ou à échanger	19	Hommes, femmes demandés	52	Personnel	64
A vendre ou à louer	16	Hôpital privé	63	Poussins à vendre	20a
Autobus à vendre	23	Hôtels à vendre	28	Professeurs demandés	56
Autos à vendre	22	Hôtels à louer	10	Propriétés à vendre	33
Bateaux à vendre	9	Hypothèques à vendre	41	Propriétés à revenus	33a
Bureaux à louer	5	Instituteurs demandés	54	Prêts hypothécaires	40
Chalets à louer	8	Institutrices demandées	55	Parties de Cartes	2
Chalets à vendre	25	Instruments de musique	16a	Règlements de dettes	42
Chambres à louer	6	Locaux à louer	11	Représentants demandés	57
Chambres et pensions	7	Logements à louer	12	Roulottes à vendre	18a
Camions à vendre	24	Lots à vendre	29	Services à domicile	30a
Commerces à vendre	27	Machineries à louer	71	Situations offertes	45
Couples demandés	48	Machineries à vendre	30	Terrains à vendre	35
Cours privés	61	Maisons à louer	13	Terres à vendre	36
Culture physique	70	Maisons à vendre	31	Travail demandé	66
Demande à acheter	45	Motels à vendre	32	Trouvé	68
Demande à emprunter	38	Maisons à revenus	33a	Tracteurs à vendre	37
Demande à louer	17			Vendeurs demandés	58
Divers	69			Votre Chez-soi	31a
Divers à louer	14			Voyageurs demandés	59
Divers à vendre	18				

MILORD

8 Chalets à louer

1½ - 4-pièces, commodités, eau chaude, chaloupe, pêche. Jour, semaine, mois. Camping Deauville. — 864-4000 — 562-2460. M—30 s.

CHALETS Habitables à l'année, à Magog, près Piste de Ski. Hercule et Ronald Marcoux Inc., Courtiers. — 569-5941. M-8 oct.

11 Locaux à louer

AURAIS entrepôt à louer rue Minto. Téléphonez après 6 heures: 569-6450. 19 s.

LOCAL pouvant servir de manufacture, ou entrepôt 2,800 pieds de plancher et 3 garages pour camions, chauffé, libre. Si intéressé signalez 562-1720. B—30 s.

LOCAL 1600 pieds carrés, pour atelier, entrepôt ou agent manufacturier. — 569-8816, après 5 heures. M—10 o.

LOCAL pouvant servir à aménager bureau d'affaires près université. Draperies et tapis fournis. — 569-8723 après 4h.30 p.m. 18 s.

12 Logements à louer

DEMENAGEMENTS LOCAUX ET LONGUE DISTANCE
GEO. DUBOIS INC.
(Armand Drouin, estimateur)
Tel. : 569-5555; 569-9837
Main-d'oeuvre expérimentée. Assurance Entreposage — Estimé gratuit.
M — 18 sept.

QUATRE ET CINQ grandes pièces modernes, chauffées. Libres immédiatement, Tél.: 562-2900 ou 843-4118. 22 s.

QUARTIER NORD — Logement 5 pièces, chauffé, 3 chambres à coucher fermées, eau chaude, libre 1er octobre, garage, face école. S'adresser: 20, Carillon. — 563-4990. 19 s.

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, à louer immédiatement. S'adresser: 133, Grandes Fourches, app. 20. J.N.O—22 s.

LOGEMENT 3 pièces, semi-chauffé. — Pour premier octobre. Adultes seulement. S'adresser: 122, 10e Avenue Sud.

12 Logements à louer

DEMENAGEMENT local et longue distance.
ENTREPOT sûr pour meubles et autres.
EMBALLAGE ultra moderne sur place.
RAOUL MARTINEAU INC.
TEL. : 569-9921 — Agent United Van Lines. M—30 s.

QUARTIER EST
DOMAINE DU VERGER
via 1333, Conseil
Grand 4-pièces, neuf, ultra moderne, chauffé, tapis, concierge. Stationnement avec prise. Occupation immédiate.
Informations: 567-4247, ou 1381, St-Louis. M-10 octobre

QUARTIER OUEST :
Grands 3-4-5 pièces, neufs, ultra-modernes, chauffés, tapis etc. à prix modique. Prêts septembre et oct.
TEL. : 569-6118
M—5 oct.

LOGEMENTS, bureau, magasin, entrepôts. Service gratuit. M. Girard, gérant département, Tél.: 567-9666, Cambron Immeubles, courtier. M—30 s.

BLAIS EXPRESS INC.
DEMENAGEMENTS — locaux et longue distance.
ENTREPOSAGE — locaux chauffés dans nos propres
EMBALLAGE — Service d'emballage de confiance.
Agents exclusif.
MAY FLOWER VAN LINES
TEL.: 569-3819
M—30 s.

ROY TRANS. ENR.
DEMENAGEMENT
EMBALLAGE — ENTREPOSAGE
Votre agent Atlas Van Lines
567-6733
M—30 s.

DUPLEX JUMELE
5 ET 6-PIECES rue Malouin, chauffés, eau chaude. Prêts pour octobre. Informations: Paul Talbot, 562-2181. J.N.O.—18 s.

LOGEMENTS 3 - 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude. Quartier Ouest. Tél.: 567-3142, 567-3116. 18 s.

RUE LAURIER: Logement 2 pièces, premier plancher, rénové. Prélarts. Prix $35. — 562-0679. 18 s.

QUARTIER NORD: Duplex 5½ pièces, chauffé, eau chaude fournie. Salon tapis mur à mur. Entrée laveuse-sécheuse. Libre premier octobre. Tél.: 569-3157. 18 s.

DEUX logements 3 pièces, meublé et non meublé. — Un 4-pièces chauffé. — Un 5-pièces chauffé. — 567-3142 jour; 567-3116 soir. 20 s.

957, PERRY — Libre 1er octobre, 2-pièces meublé, chauffé. Téléphonez 569-1515 — 562-2469, après 4 heures. 17 s.

LOGEMENT 5 pièces, 220, $50. par mois. Libre 1er octobre. Situé 244, Marquette. Tél.: 562-0684. 16 s.

QUATRE PIECES, moderne, maison neuve. Toutes commodités. Quartier Nord. $110. par mois. — 562-6622. 19 s.

QUARTIER OUEST: 5 grandes pièces chauffées, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse. Près Université — CEGEP. Libre 1er novembre, $160. par mois. S'adresser: 1203, Laval. 18 s.

LOGEMENT 4 pièces, non chauffé, 220, au 254, rue Murray. S'adresser sur les lieux. 17 s.

LOGEMENT 3½ pièces, dans un bas, $35. par mois. Libre premier octobre. S'adresser: 836 ou 820, St-Pierre. 18 s.

LOGEMENT 5 pièces, semi-chauffé, eau chaude. 1374, St-Louis. Après 5 heures: 567-1910. 19 s.

LOGEMENT 3 pièces, eau chaude fournie. Pour adultes. $65 par mois. 206, Laurier, app. 1. — 563-1276. 16 sept.

QUARTIER EST — LOGEMENT 4 pièces, neuf, chauffé, dans un bas. S'adresser 195, 14e Avenue Sud. 16s.

QUARTIER OUEST: Logement 5½ pièces, chauffé, eau chaude. Libre immédiatement. Tél.: 849-4176. M-7 oct.

905, RUE BERTRAND, quartier Ouest: 4-pièces moderne. Libre immédiatement. Tél.: 569-2249. 16 s.

DEMENAGEMENTS locaux et longue distance. — Veilleux Transport, tél.: 569-3393. Entreposage. Assurance. Estimé gratuit. M—10 o.

OUEST: 1668, Ledoux, 4 et 5 pièces. Neufs. Chauffés. Eau chaude. Septembre gratuit. — 567-3624 — 562-7563. 16 sept.

QUARTIER OUEST — 5-pièces neuf, chauffé, eau chaude, tapis salon, entrée laveuse-sécheuse. — 562-2716. 20 s.

LOGEMENT NEUF, 3½ pièces. Très moderne. Site pittoresque. Près église, école, parc, piscine, autobus. — 635, de la Bruyère. Tél.: 567-8790. 18 s.

LOGEMENTS neufs, quartier Nord, rue Cousineau, Sherbrooke. Prêts 1er octobre. 4 et 5 pièces, dont 2 et 3 chambres à coucher, toutes commodités. Stationnement. Chauffés, câble t.v. fourni. S'adresser: Samuel Fabi, 255, rue Parc, tél.: 562-8591, ou au bureau rue Cousineau, tél.: 567-5060.—M-20 sept.

840, ST-LOUIS: Deux logements 4 pièces modernes, non chauffés, 220, eau chaude, tuile, libre. S'adresser sur les lieux.

QUARTIER EST: Logement 4 pièces, chauffé, eau chaude, moderne, $95. par mois. Tél.: 567-6842 — 567-9704. 19 s.

PLACE VAUDREUIL, quartier Nord: logement 5 pièces, chauffé, salon, salle à manger, cuisine, 2 chambres à coucher, 2 salles de bain. Incinérateur, concierge, etc. Jour: 569-9926; soir: 562-8919 — 562-2089. M—29 s.

QUARTIER NORD: 4½-pièces chauffé, meublé au complet, laveuse-sécheuse, salon, 2 chambres à coucher, cuisine et cuisinette. $150. — 864-4317, après 5 heures. J.N.O.—18 s.

QUARTIER NORD — 2977, Laurentie. 5-pièces, 2 chambres à coucher, tapis salon, salle à dîner. S'adresser: app. 2, 563-3023; soir: 889-2966. J.N.O.—18 s.

865, JOGUES — 4 et 5-pièces, maison neuve, balcon, tapis, aspirateur, prise pour auto. Prêts 1er octobre. — 569-7302. 18 s.

LOGEMENTS neufs 4 pièces, chauffés, eau chaude. Entrée laveuse-sécheuse. — Près école, église. Prêts premier octobre. 240, Precourt, 563-1407. J.N.O.—17 s.

TROIS-pièces chauffé, eau chaude fournie. $70. Visitez après 6 heures: 975, Lisieux, près CEGEP. 17 s.

QUARTIER NORD — Logement 3 pièces, chauffé, eau chaude. Prix: $75. Prêt 1er octobre. — Tél.: 562-2024.

QUARTIER NORD — rue Malouin — 5½-pièces chauffé, eau chaude, tapis salon. S'adresser: 563-0219. 17 s.

TROIS-PIECES très propre. Grande chambre de bain. $45. par mois. Tél.: 567-5938. 22 s.

GRAND 4-pièces neuf, quartier résidentiel. Chauffé, eau chaude fournie. Voir 796, Cambrai, app. 2. Cause: transfert. Libre 1er octobre. Tél.: 567-8141. 18 s.

14 TV A LOUER

TELEVISEURS neufs à louer, noir et blanc, couleurs; à la semaine, au mois ou à l'année. — Videotech Inc., 916, rue King Ouest, Sherbrooke. Tél.: 569-9963. M—30 s.

A LOUER: Laveuse-essoreuse, T.V. couleurs, noir et blanc, enregistreuse, stéréo. Semaine ou mois. Ventes neuves et usagées. S'adresser: G. Doyon T.V., Radio. Service toutes marques. 1115, Conseil. Bureau et rés.: 569-3746. M—29 s.

15 A échanger

LOT 80 x 100, quartier Est. Echangerais contre automobile. Signalez: 567-3403. 22 s.

16a Instruments de musique

Blouin PIANOS ORGUES
PETITS PIANOS NEUFS
Clavier complet. Vendus directement de notre manufacture.
Vente — Location — Echange
1506, King Ouest — 569-3423
Sherbrooke.
M—14 oct.

AMPLIFICATEUR "Echolette Show Star" Micro "Shure". Enregistreuse "Toshiba". Echo "Echocord". — 569-2989. 20 s.

17 Demande à louer

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, 220. Immédiatement ou plus tard. Premier octobre. Environ $85. — 562-2820. 16 s.

DEMANDE A LOUER logement 5 pièces, dans quartier Est. Prix modique. Après 4 heures: 563-0290. 16 s.

18 Divers à vendre

POUR VOS ACHATS DE MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
VISITEZ :
Gilles Boisvert
Vaste choix de cadeaux de noces, tels que: horloges, boîtes à pain, accessoires électriques, lampes, tables, etc...
Nous prenons les échanges.
Mise de côté sans frais.
GILLES BOISVERT
Meubles et accessoires électriques. Où le service est impeccable de la satisfaction garantie.
303, KING OUEST
(voisin bureau poste)
Tél.: 567-4743, si occupé: 563-4743
M—30 s.

MESDAMES — LIQUIDATION complète, rapide. Dernière chance. $5.00. Salon Chaussures Cécile, 171, Palais, app. 4. 567-8129. M—23 s.

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS meubles usagés, vaisselle, antiquités, etc. — Nouvelle administration, 36, St-François Nord, 567-3228. M-4 oct.

18 Divers à vendre

TOUT pour la construction : plomberie, chauffage, bois, gyproc, laine, porte. Finition "Formica", 10,000 feuilles. Peintures "National". Prélarts tuiles, tapis.
Maison de confiance, synonyme de qualité et de meilleur prix.
GABRIEL DUBREUIL
1151 est, rue King, Tél. 562-3892
M-22 sept.

ENTREPOSAGE
D'Hiver pour bateaux 12 à 33 pieds. Aussi Moteurs.
LESSARD CRAFT INC.
Nouvelle construction, poutres d'acier
Magog — 843-5565.
(A) M — 25 S.

Une brillante idée...
Utilisez les Annonces Classées de La Tribune, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de personnes qui ont besoin de votre ancien ameublement.
Composez : 569-9501
(A)

MAGASIN d'escompte Variété A. C. Herbage du Monastère du Père Pierre. Papeterie nécessaire à l'école. A. Coulombe, prop., 819, King Ouest, 567-4945. M—20 s.

FOURNAISE à eau chaude en bon état, avec brûleur à l'huile automatique. — Tuyauterie, 18 radiateurs. Le tout $750. 569-7459. J.N.O.—17 s.

TAILLEUR
Pour messieurs, habits faits sur mesures, réparations générales.
F. COLLETTE
562-4534 — 84, KING OUEST.
M—30 s.

STRETCHY, fortrel, unis, imprimés. Coupons à la verge. Autres tissus. Déménagé 868, Jardins Fleuris, 562-4528. M—27 s.

MEUBLES USAGES ET NEUFS achats, ventes, échanges. — Termes faciles si désiré. Raoul Fortier Inc., 1026, Wellington Sud, Sherbrooke. Tél.: 567-3581. M—30 s.

SPECIAL: Peinture Latex, première qualité, $4.50 gallon. Email mat, régulier $10.95, spécial $5.95 gallon. Semi-lustre $4.50 gallon. Latex mètre $3.85 gallon. A. Létourneau, marchand peinture, 1390, du Rosaire, 569-2787. M—30 s.

SPECIAL! Avons très grand choix de tuiles et prélarts de toutes sortes à bas prix. — Spécial, "Cushion Floor" 12' largeur, $2.69 la verge carrée aussi tuiles .06c et plus. Venez au Magasin Prélarts Couture, 21, Alexandre. — 569-1105. 25 s.

FOURNAISE "GURNEY" 91,000 B.C., air forcé avec dômes, tuyaux, registres, 2 ans d'usure. — Aussi Chauffe-Eau "Atlas Webster". Tél.: 569-3917. 16 sept.

PLUSIEURS boîtes de camion et dompeuses; balance pouvant peser 41,000 livres; camion Chevrolet 1957, 3 tonnes. — 55, 10e Avenue sud, 562-0559. 16 sept.

ATTENTION! AUBAINES!
REPRISE DE FINANCE : Meubles neufs et usagés de toutes sortes. Bateaux de pêche, ski-doo, etc. Tél.: 849-2707. — Soir : 849-6016. 18s

SURPLUS MANUFACTURIER — Modèles 1969. Laveuses-sécheuses "R.C.A. Victor", automatiques, 5 cycles, flambantes neuves. Prix régulier $559., offertes pour seulement $299. — 567-7240. 18 s.

ROBE DE MARIEE, en velours, mantille, longue. Grandeur 9 ans. Tél.: 563-1613. 16 s.

CARABINE 30-30; enregistreuse stéréo. Tél.: 562-6190. 16 s.

MEUBLES usagés, poêles, réfrigérateurs, laveuses, mobiliers cuisine, lits d'hôpitaux avec ou sans matelas neufs, etc. Tél.: 567-7190. M—10 o.

REPRISE FINANCE: Batterie cuisine neuve "stainless steel" 19-8, 3 plis, 17 morceaux. Valeur $159, offerte pour $75. — Aussi vaisselle incassable. 567-7240. 17 s.

18 Divers à vendre

FUTURS MARIES
MENAGE neuf ayant servi 4 mois (reprise). Cause: séparation; pour balance de paiements, $3.00 par semaine. Aussi écoulement de meubles usagés. Nous prenons échanges. Communiquez avec Maurice Patient, 569-5548, E. Morin & Fils. 19 s.

CARABINE "Winchester" 351, semi automatique. Aussi chien "Beagle" femelle, très bonne pour la chasse. Signalez: 845-3898. 16 s.

ROBE de mariée, grandeur 11-12, en velours uni travaillé. — 567-3575 après 5 heures. 16 s.

PISCINE HORS TERRE usagées, 15' x 30': $500. — 20' circulaire: $200.; autre 20' circulaire: $150. — 3 filtres au sable marque "Jacuzzy" usagés. Aussi quelques piscines neuves à prix réduit, modèle 15' x 25', 18' circulaire — 24' circulaire. Toutes ces piscines ont une hauteur de 48 pouces. Facilités de paiements sur les lieux. S'adresser: Piscine Croteau Inc., chemin St-Elie. 569-9901. 18 s.

VISITEZ le "Centre de la Machine à Coudre". Prop. M. Petit Profit. — 100, 10e Avenue nord. Réparations générales — domestiques — Industrielles — Toutes marques — Spécial nettoyé — ajusté. $2.95. Jour ou Soir 569-4432. M. 12 oc.

LAZZY BOY presque neuf, $60. 2 matelas pour lits jumeaux 39", $15. chacun. S'adresser 135, Alençon, app. 2. — 567-3173. 16 s.

DACTYLOGRAPHE ELECTRIQUE, parfait état; 2 tablettes d'étagères en verre pour bureau; pupitre de secrétaire pour dactylographe avec chaise. S.V.P. appelez midi ou après 5 p.m. 569-2116. 17 s.

DEUX bureaux neufs, genre antique, avec lit simple complet: $285. Mobilier chesterfield usagé, 4 sections, parfait état; peut être recouvert: $50. Aussi plusieurs lits complets usagés, $30. chacun. — Meubles A. Blouin Limitée, 66, Meadow, 569-5591. 18 s.

MOTOCYCLETTE "Triumph Trophy" 1968, 650 C.C., en parfait état. Tél.: 843-3873, après 5 heures. 20 s.

UN WAGON de congélateurs neufs, modèles 1968. Grandeur 13-18-23 pieds. A vendre à bon marché. S'adresser: 1026, Wellington Sud. 19 s.

FIANÇAILLES BRISEES
AMEUBLEMENT neuf 3 pièces, complet, avec poêle, réfrigérateur, laveuse. Valeur réelle $1,095., à sacrifier pour seulement $690. Aucun comptant requis, car c'était donné au premier achat. Termes aussi peu que $5.00 par semaine. Entreposage gratuit jusqu'à livraison. Signalez: 864-4252; rés.: 567-3807, M. Tousignant. M—15 o.

TRES beau manteau de soir à vendre, matériel cloqué et peau de soie, blanc, court, avec ou sans capuchon, garni en renard blanc. Très bon prix, taille 13-14. Tél.: 567-9497. 17 s.

CHAUFFE-EAU automatique au gaz à vendre. S'adresser: 261, 15e Avenue Nord, 569-8619. 18 s.

LAVEUSE et sécheuse automatiques en bon état. Les deux pour $115. S'adresser: 357, St-Michel, app. 7. 18 s.

MOTO 1967 Yamaha 100 cc. "twin", parfait état. Tél.: 567-2584. 17 s.

POELE électrique 30". Laveuse "McClary Easy" Mobilier cuisine. Mobilier salon 3 morceaux. — 569-7278. 20 s.

ENSEMBLE complet de gardien de but junior, à l'état de neuf. Belle aubaine. 567-0627. 17 s.

ANNONCE LUMINEUSE 3' x 6'; 2 comptoirs fini arborite; environ 40 pieds support à vêtements pour vestiaires; 3 fluorescents 8'. — Après 3 p.m.: 567-3672. 18 s.

REFRIGERATEUR — Téléviseur — Fauteuil en cuir (usagés). S'adresser: 650- Boisjoli. 18 s.

MOBILIER salle à dîner. — Stéréo portatif. — Vêtements pour dames, tailles 12-14, très propres. Après 6 heures: 567-4169. 18 s.

MANTEAU mouton Perse. Manteau demi-saison (exclusivité), taille 16 ans, comme neufs. — Après 6 heures: 569-8689.

A QUI LA CHANCE ? Pédalo à vendre pour $100. Téléphonez après 6 heures: 569-6459. 19 s.

LAVEUSE "McCLARY": $45.; chaise de salon: $10.; lit 48" avec tête-bibliothèque, bois massif brun: $40.; 2 lits 39": $50. chacun; pupitres d'écoliers, première et deuxième années: $8. — 567-3504. 17 s.

POELE combiné gaz et huile, très propre. Téléphonez après 6 heures: 569-6459. 19 s.

MACHINE à coudre "Overlock" (surjetteuse), en bon état, à bon marché. Tél.: 767-6118.

DACTYLO portatif "Underwood", neuf, à prix d'aubaine. Téléphonez avant 5 heures: 569-5453.

18a Roulottes à vendre

CAMPER tout équipé, s'adaptant sur petit camion demi-tonne. Idéal pour chasseurs. A vendre $600. ou échanger contre skidoo. — 562-0302. 18 s.

19 A vendre ou à échanger

MOTOCYCLETTE "Kawasaki" 1967 à échanger contre ski-doo. Téléphonez: 569-6459. 19 s.

CARTES PROFESSIONNELLES

BESSETTE, DION, TANGUAY, DAIGNEAULT et ASSOCIES, C.A., 1550 ouest, rue King. Tél.: 569-5141, Sherbrooke. M—19 s.

LAVALLEE, Girard, Martin, Crockett, C.A. et Syndic licencié. — 301, Edifice Continental, Sherbrooke - Trois-Rivières. M—30 s.

COMPTABLES AGREES
ANDRE TROTTIER et CIE, comptables agréés. André Trottier, C.A., et syndic en faillites. — Conrad Tourigny, C.A., 1576, King Ouest, suite 203, Sherbrooke. Tél.: 569-3548. M—30 s.

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES

18 Divers à vendre

Paul Bergeron, prop.

VENTE et SERVICE
Linda Belle
569-9321
562-8509
ROLL UP ALUMINIUM CO. LTD.
1035, PANNETON — SHERBROOKE
M—10 oct.

prop.

DE LUXE ALUMINIUM ENR. — 1470, PRUNIER
Spéciaux portes aluminium, épaisseur 2 pouces, 3 rainures, modèle de luxe. Prix régulier $129., en spéc. $88. Installation comprise. Fenêtres 3 rainures, modèle de luxe, rég. $39.50, en spécial $31.00, installées. Auvents, fibre de verre, gouttière aluminium, revêtement, etc. Temps limité.
J. DUTREMBLE, 569-2328, SHERBROOKE
M-15 oct.

JOLIN REMBOURREUR ENR.
CHEMIN GALT OUEST
REMBOURRAGE DE MEUBLES MODERNES ET ANTIQUES.
TEL.: 562-7746
M-27 s.

COLPORTEURS — MARCHANDS, ETC.
Vêtements sports pour dame et junior, surplus de manufacturier: jupes, blouses, gilets, slacks, costumes de laine, robes, manteaux. Prix spéciaux semaine 15 septembre.
MARC FAUCHER INC.
Tél. : 514—372-2761, Granby, Qué.
17 sept.

Si vous avez besoin
de demi-lits, matelas, bureaux de chambre, etc. pour la rentrée des classes, visitez:
Gilles Boisvert
ET VOYEZ LES
SPECIAUX SUIVANTS :

LIT CONTINENTAL 39"
comprenant matelas à couverture piquée, sommier-boîte, pattes, tête de lit capitonnée. Rég. 99.95
SEULEMENT **49.95**

LIT CONTINENTAL 36" ou 39"
comprenant matelas à dessus piqué, ferme, sommier-boîte, tête de lit capitonnée, simili bois. Rég. 99.95
SPECIAL **69.95**

MATELAS
à ressorts. Toutes dimensions. A partir de
21.95

CHIFFONNIER
A 4 TIROIRS
SPECIAL **29.95**

PUPITRE
à 4 tiroirs, très solide. Fini couleur érable. Rég. 44.95
SPECIAL **29.95**
Aussi autres modèles à 7 tiroirs. Rég. 64.95 SPECIAL **44.95**

BUREAU DOUBLE
"COLONIAL"
6 TIROIRS avec miroir.
SPECIAL **59.95**

PLAN DE MISE DE COTE — PLAN DE FINANCEMENT — OUI! IL FAUT VISITER
Gilles Boisvert
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
303, King Ouest, Sherbrooke
Tél.: 567-4743
Pour vos cadeaux de noces, ou pour compléter votre ameublement.
(A)

19 A vendre ou à échanger

A VENDRE ou à échanger hôtel, situé dans les Cantons de l'Est, sur grande route. Bon chiffre d'affaires. Ecrire à Boîte 23, La Tribune.

ATELIER de soudure avec bâtisse 40 x 140, tout équipé. Raison: maladie. Vendrais ou échangerais pour propriété. — Gaston Bégin, courtier, 31, Wood. Tél.: 569-3729. 18 s.

19 A vendre ou à échanger

AURAIS à échanger 3 lots et bateau cabine cruiser contre ... après 6 heures: 569-6459. 19 s.

AUTRES ANNONCES CLASSEES

18 Divers à vendre

CHOISISSEZ SEALY POSTUREPEDIC ®
Extra ferme ou souplesse ferme
Aucun confort ne vous donne un aussi grand support que Posturepedic, lui seul, possède. Conçu en collaboration avec les chirurgiens en orthopédie. Aucun mal de dos causé par un matelas trop mou.
PRIX : $89.95 du morceau
OUVERT TOUS LES SOIRS — TERMES FACILES — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
M—15 oct.
Meubles ROCK FOREST
SHERBROOKE — BLVD BOURQUE — 1 MILLE SUR BLVD BOURQUE
PEU DE DEPENSES — VENDONS A MEILLEURS PRIX — MEUBLES ROCK FOREST INC.
R.R. 167, ROCK FOREST SHERBROOKE, QUE.
TÉL. 567-7190

TARZAN

MOCO

TROUVEZ LOGEMENT OU APPARTEMENT A VOTRE GOUT DANS LES ANNONCES CLASSEES

20 Animaux à vendre

AUBAINE — St-Bernard poils longs, chienne, enregistrée, 10 mois. Signalez 567-8341. 18 sept.

LE CHIEN ELEGANT — 1325, King Ouest. Spécialité: toutes caniches, autres races. Accessoires chiens, chats. — 569-7178. M—30 s.

QUANTITE de porcs "Holstein" devant mettre bas en septembre ou octobre. S'adresser: W. R. Standish, 838-4403. 16 s.

TAURE "Charolais" à vendre avec sa génisse 2 semaines. Tél.: 562-6708.

CHIOTS "Bergers Allemands" 5 semaines. Livraison immédiate. Prix $15. — S'adresser: 112, 13e Avenue Sud. 567-6733. 18 s.

22 Autos à vendre

ASSURANCES AUTOMOBILES
Aucun risque refusé.
SPECIALITE : jeunes conducteurs.
Service à domicile.
Financement de prime.
CAMILLE FORTIER
TEL.: 562-0664
M — 18 sept.

TORINO G.T. 1968, 2 portes, h.t., très propre. 4 vitesses au plancher. Tél.: 562-0664. 17 s.

CHEVY II, 1962, 4 portes, 6 cylindres, automatique, parfait état. — 569-9734 — 864-4420 — 864-4837. 18 s.

ASSURANCE-AUTOMOBILE
POLICE émise immédiatement. Service à domicile. Motos, autos plus de 10 ans acceptées. Jeunes chauffeurs acceptés. Termes.
R. Bisson — Tél.: 569-8944
M—4 oct.

A VENDRE Volkswagen 1969 "de luxe", automatique, en excellent état. Tél. jour 562-6870, demandez François Bournival, soir: 569-1377. 16 s.

VOLKSWAGEN 1964, moteur reconditionné, radio. Cause vente: retour aux études. Tél.: 567-0262. 23 s.

22 Autos à vendre

100 AUTOS USAGEES
NOUS AVONS UN TRES BEAU CHOIX DE
VOITURES USAGEES
LA PLUPART DE CES VOITURES PORTENT UNE GARANTIE.
PRESQUE TOUTES CES AUTOS NOUS PARVIENNENT DE SHERBROOKE ET DES ENVIRONS
DELUXE AUTOMOBILE LTÉE
1567, KING OUEST – SHERBROOKE – TEL.: 569-9351
TERRAIN D'AUTOS USAGEES : ANGLE KING et BRYANT.
(A)

1000, KING EST INC.

1968	DATSUN station Wagon	$1,800.
1966	VAUXHALL EPIC	$ 595.
1964	PONTIAC, S.S.	$1,100.
1964	PONTIAC Parisienne, sedan,	$1,050.
1963	MERCURY, 4 portes, h.t.	$ 525.
1963	PEUGEOT	$ 250.
	PICK-UP camion "MERCURY"	$ 375.
	REMORQUE, fabrication domestique,	$ 50.
	BATEAU "Peterborough" 15 pieds avec moteur "Gale" 35 forces électrique,	$ 695.

S'adresser :
1000, KING EST INC.
TEL.: 569-1442

LA ROUILLE DESTRUCTRICE !
"Tectyl" ne la laisse jamais commencer. La rouille est la destructrice No. 1 des automobiles et la cause de l'entassement dans les cours de rebuts. En protégeant votre auto avec "TECTYL", vous ajoutez des années à sa durée, en plus vous économisez de l'argent. "TECTYL" est approuvé et pratique. — Venez voir par vous-même.
C. C. WARNER
294, rue Queen — Lennoxville
Tél.: 569-2893
M—30 s.

CORVAIR MONZA 1968, h.t., radio, automatique. Moteur neuf. En très bon état. — 567-6011 ou 562-1355. 19 s.

COMET 1961, automatique, sedan, bons pneus. Parfait état: $275. S'adresser : 149, rue du Palais, 567-6571. 16 s.

AU BAS PRIX
1966 Chevrolet Caprice
1966 Grande Parisienne Sport
1966 Vauxhall Viva 2 por.
1965 Volkswagen coach
1965 Ford h.t. Fair. 500
1965 Ambassador h.t. 2 por.
1965 Ambassador "conv."
1963 Mercury, h.t. noire
1964 Ford sedan Fair. 500
1963 Chevy II, 4 po. auto.
1963 Classic Sedan, Std.
1963 Valiant Signet, h.t.
1962 American sedan $175.00
1962 Oldsmobile décapotable
1962 Comet sedan.
1962 Pontiac H. T. V-8, 2 portes
1959 Volkswagen coach, $100.
1961 Cadillac Sedan, A-1
Eastern Motors
Gen. et P. Lacharité, Don Martin
2164, King O., 569-3604
(A)

CHARGER 1968, automatique, moteur 383, particulier. Prendrais échange. Balance garantie. Financement. — 1392, Bowen Sud. — 569-5471. 16 sept.

FORD Galaxie 1965, pièces d'autos usagées. Tél. soir: 562-6515; jour: 562-1728. 20 s.

A VENDRE Oldsmobile 1962. — Aussi Chevrolet, parfait état. Après 6 heures: 569-8705. 18 s.

RENAULT 1962, propre, parfait état. Idéale comme deuxième voiture ou pour étudiant. Tél.: 569-7276. 18 s.

RENAULT — R-8, 1968, 16,000 milles, bon état. Doit vendre. Après 5.30 p.m.: 569-2728. 18 s.

AMBASSADOR REBEL JAVELIN
AMERICAN MOTORS
AUTOS NEUVES SERVICE PIECES
AUTOS D'OCCASION
Select
LES PLUS PARFAITES
LES MOINS COUTEUSES
CASTONGUAY AUTO INC.
2222, King Ouest Sherbrooke
Tél. : 569-9987.
M—3 oct.

VALIANT 1962, automatique, très propre, en bon état. S'adresser après 5 heures: 567-0751. 18 s.

FORD Galaxie 500 X.L. 1966, décapotable. Cause vente: auto fournie par compagnie. Demandez Mme Gauthier, 562-4735; soir: 567-6238. 22 s.

24 Camions à vendre

CAMION pick-up "International" R-110 1954, bon état. Prix: $125. Téléphonez entre 6 et 8 p.m.: 567-0247. 18 s.

CAMION G.M.C., ½ tonne, 1963, bons pneus, mécanique A-1. Vente rapide : $300. — 567-7781.

CAMION 2 tonnes "Mercury" 500, 1961, 4 cylindres, moteur réonné au complet, boîte avec toile, 29,000 milles. Bons pneus $1100. — Tracteur "John Deere 710" 56 forces, sur poulie, 281 heures d'ouvrage, garantie pour 2 mois. Cause vente: départ. Tél.: 875-3325, Cookshire.

25 Chalets à vendre

SPLENDIDE CHALET
habitable à l'année
Sis au Grand Lac Brompton.
Terrain 200' sur le lac par 300' profondeur paysagé, avec partie boisée. Chalet d'invités 20 x 30'. Chalet principal comprend trois chambres à coucher, salle de bain, cuisine grand vivoir avec foyer. Le tout entièrement meublé avec lessiveuse et sécheuse automatiques. — Puits artésien. Meubles de parterre et bateau "Gondole".
Prix: $35,000.
Termes à discuter.
Pour informations, demandez :
M. Croteau
Tél. : Jour: 563-4115
Soir: 567-6632
20 sept.

22 Autos à vendre

MARTIN MOTOR SALES LTEE
405, BELVEDERE SUD, SHERBROOKE
USED CARS Top Quality
TELEPHONE : 567-8421
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures.
AUTOS USAGEES

1967	Newport 4 portes	1965	Pontiac 4 portes
1966	Chrysler 4 portes	1965	Chevrolet 4 portes
1965	Chrysler 4 portes	1965	Valiant 4 portes
1969	Plymouth Belvédère S.W.	1967	Comet 4 portes
1967	Fury-3, 4 portes	1966	Ford 2 portes
1967	Fury-1, 4 portes	1964	Ford 4 portes
1966	Plymouth 4 portes	1963	Falcon 2 portes
1966	Belvédère 4 portes	1966	Volkswagen 2 portes
1966	Fury 2 h.t.	1965	Acadian 4 portes
1965	Fury 4 portes	1966	Valiant 4 portes
1968	Dodge 4 portes	1967	Ford 4 portes
1967	Dodge 4 portes	1966	Ford 4 portes
1967	Buick 4 portes	1965	Comet 4 portes
1967	Crevrolet 4 portes	1963	Ford 4 portes
1966	Chevrolet S.W.	1962	Meteor 4 portes

(A)

27 Commerces à vendre

LAC MASSAWIPPI
Terrain Camping en opération. Lots sur lac et rivière. 70 acres. Belles plages et chalets. En bloc ou séparément. Prix raisonnable. — Termes à discuter.
TEL.: 838-4986
567-5768
20 sept.

RESTAURANT centre ville, tout équipé, plusieurs tables, grand comptoir. Bon chiffre d'affaires. Comptant raisonnable. — 562-3713. M—14 o.

29 Lots à vendre

MAGNIFIQUE LOT 50 x 100. Rue Larocque. Prêt à bâtir. Peut comptant. Balance paiements faciles. — 569-2727, 567-5122. 23 s.

RUES JOLIET DULUTH à 400 pieds des écoles CEGEP, endroit idéal pour loger des étudiants. Prix et conditions avantageux. S'adresser: Sylvio Chamberland, tél.: 562-1845 ou 567-9062. M—10 o.

LOTS (les plus près de l'Université) 30 lots 65 x 100 et 100 x 100. Aussi lots rue Balmoral, quartier Nord. — Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M- 24 sept.

RUE ADAM: Lot 139' de façade par 100' profondeur: $4,200. Particulier. — 563-2213. 22 s.

A COTE DES MURMURES, près Collège Bishop, Lennoxville. Approximativement 20,000 pieds carrés de terrain. $1,200. Site panoramique. Termes si désiré. René Blouin. — 569-5591. Rés: 562-7194. M-2 oct

GRAND LOT 100 x 175, rue Belair. Belle vue de la ville. Aubaine. Fernand Lambert, 864-4532. 16 sept.

LOTS commerciaux rue Ontario, près King Ouest, 23,000 piers carrés. S'adresser: Guy Donahue, 16, Metcalfe, 567-4877; soir: 562-9057. M—11 o.

30a Service à domicile

INSTALLATION ELECTRIQUE
De tous genres — Prix du Grossiste. Plus léger supplément sur matériel. Comptant ou termes si désiré.
TELEPHONEZ 569-9719
M. 3 oct.

G. COTE. Travaux de menuiserie. Rénovations. Spécialité: finition. Estimé gratuit. Tél.: 569-5057. M-18 sept.

TERRE enrichie, jardin, parterre, gravier, sable, remplissage, pierre concassée. Faisons cours d'asphalte, etc., etc. 569-1314. M—17 s.

SPECIALITE en Terrassement et haies de cèdre. Tourbe à vendre, à prix réduit. — 569-4940. M-18 sept.

A VENDRE — Cèdres pour haies.— Faisons livraison. H. Demers. Tél.: 562-3339. M-4 oct.

REPARATION machines à coudre de tous genres. 40 ans d'expérience. Tél.: 562-6752. M—11 o.

FAISONS la pose de cèdres et les tailles. Plantation de toutes sortes d'arbres. Faisons terrassement. — 562-1453. M-11 o

30 Machineries à vendre

Si vous avez du travail pour lui vous pouvez l'acheter ou le louer seulement, et ainsi vous augmenterez vos revenus et donnerez plus de service à vos clients. — Pour plus d'informations, voyez :
LOUIDA PAYEUR
R. R. 4 — Sherbrooke
Chemin Ascot — Tél.: 569-7483
M—20 sept. (A)

EQUIPEMENT Auto-Soler pour "heel bar" Aubaine. Cause: décès. Ecriven Cordonnerie Levasseur, 1544, Champlain, Trois-Rivières, tél.: 379-1717. 18 s.

31 Maisons à vendre

A VENDRE
MAISON briques, 7-pièces, avec grand terrain. — Située Route East Angus, près Ascot Corner.
TEL.: 567-6420
(A) 18 sept.

DEVENEZ PROPRIETAIRE
Quartier Nord
ATTRAYANT BUNGALOW
5½ PIECES
PRIX $13,650.
Comptant seulement $650.
Mensualité : $98.00
comprenant capital et intérêt.
Balance une seule hypothèque avec S.C.H.L.
Acheteur éligible à la Ristourne Provinciale.
ENTREPRISES MONTJOIE (SHERBROOKE) LTEE
coin King et Montjoie
(juste passé Chemin St-Elie)
TEL : 567-1191
M — 20 sept.

UNE JOLIE MAISON
De grande qualité, à prix raisonnable. Vous pensez que cela n'existe plus ! C'est que vous n'avez pas consulté G. R. Voyez donc nos jolis modèles au Domaine Montjoie, rue King Ouest et vous serez convaincus qu'une maison G. R. est vraiment une maison de
GRANDE RENOMMEE
GEORGES RIENDEAU
1272, Larocque — Sherbrooke
Tél.: 562-0865 ou 562-6364
M—30 s.

DENIS BOLDUC
ENTREPRENEUR GENERAL
Construction résidentielle et commerciale. Réparations de tous genres.
1193, Portland — 562-9955
M-22 s

QUARTIER OUEST., Résidence 5 pièces, sous-sol fini. Près université. Cause: départ. Signalez: 567-6119. M—2 o.

QUARTIER NORD: Rue Beloeil, magnifique bungalow briques, 5½ pièces plus sous-sol, 5 pièces fini. Partiellement loué. Rapporte $140. par mois. 2 salles de bain. Chauffage eau chaude, 2 zones. Site exceptionnel. Prix très raisonnable. Possession immédiate. Armand Brunelle, courtier, Bernard Désilets, courtier, 1626, King Ouest. — 569-9386, jour — 567-6570 — 562-0219 soir. M-13 oct.

31 Maisons à vendre

Vous rêvez de posséder votre maison ?
Rien de plus facile !...
VISITEZ les Jardins Fleurit, un site enchanteur, qualité soignée. Prix et taux d'intérêt le plus bas à Sherbrooke. Téléphonez aujourd'hui pour rendez-vous.
567-3995 — 569-5864 — Une visite vous convaincra
M—30 s.

H. M. MORIN
COURTIER
NOTRE REPUTATION — VOTRE PROTECTION
Choix de bungalowade 5-6-7 et 8 pièces, dans tous les quartiers de la ville, et duplex, maison jumelées, appartements, lots résidentiels et commerciaux, etc. S'adresser:
2727, KING OUEST
Tél.: 569-9926
M—30 s.

QUARTIER NORD
RESIDENCE 6 pièces, style colonial. Située 1465, Malouin. Autres maisons, en contruction, rue Bourgogne.
ROSAIRE FOURNIER
264, Heneker. — Tél. : 569-0858
M—20 sept.

MAISON DEUX LOGEMENTS, 5 pièces, située 232, London. Prix $10,000. Tél.: 567-4879 lundi au vendredi le jour 9 à 5 P.M. 20 s.

MAGNIFIQUE BUNGALOW 5½ pièces, construction 1967. Terrain 70 x 110. Une seule Hypothèque 7¾%, payable $93.42 mensuellement. Offre raisonnable considérée. — R. Desnoyers, courtier. Demandez Lucien Lapierre, 567-5630 — 567-8484. 20 sept.

QUARTIER EST, 373 Codère: 7 logements neufs, très belle apparence, modernes. Bon revenu. Construction un an. S'adresser: E. Bergamin. Tel: 569-4977 20 s.

QUARTIER EST
Bungalow 5 pièces, et Duplex en construction. Situés rue Rivier via Conseil. Date de possession à votre choix.
ALFRED DEMERS
195, 14e Avenue Sud.
Tél. : 567-4741
M—14 oct.

QUARTIER NORD: 1655, Paton, Bungalow 1 an, 7 pièces, sous-sol fini, garage. Libre. Propriétaire. Tél.: 567-2794. 6 oct.

QUARTIER EST, rue Quirion: bungalow briques, 5 pièces. Terrain 60 x 100. Hypothèque 7%. Payable $111. capital, intérêt, taxes. Comptant: $4,000. — Bernard Désilets, courtier, Armand Brunelle, courtier, 1626, King Ouest, 569-9386; soir: 567-6570, 562-0219. M -18 s.

QUARTIER NORD, 495, Farwell: bungalow briques, 5 grandes pièces plus grande chambre et salle de jeux au sous-sol. Terrain 75 x 100. Hypothèque $11,500. à 6½%. Possession immédiate. Bernard Désilets, courtier, Armand Brunelle, courtier, 1626, King Ouest, tél.: 569-9386; soir: 567-6570, 562-0219. M—18 s.

PRES UNIVERSITE — Bungalow 7 pièces. Terrain 96 x 100. Hypothèque à 6½%. — Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers. — 569-5941. M—22 s.

RUE DELORME: Bord de l'eau, duplex briques un 5 loué $95. — Un 4, libre dans 30 jours. Comptant: $3,500., balance facile. — Bernard Désilets, courtier, Armand Brunelle, courtier, 1626, King Ouest, 569-9386; soir: 567-6570, 562-0219. M—18 s.

QUARTIER NORD 1655, Paton. Bungalow 1 an. 7-pièces, sous-sol fini, garage. Libre. Propriétaire. Tél.: 567-2794. M. 6 oct.

QUARTIER EST: Trois logements, 4, 5 pièces et local commercial. Briques, moderne. Hypothèque 7%. Bonnes conditions. Prix spécial pour vente rapide. 562-9850 ou 562-4389. M—1 o.

QUARTIER UNIVERSITAIRE
Plusieurs bungalows en construction, 5 et 6 pièces. — Situés rue Maricourt et Descôteaux. — Réservez maintenant. Date et possession à votre choix.
R. DESROSIERS
CONSTRUCTION
1374, DUPLESSIS — 567-8515
M—10 oct.

BUNGALOW 6 pièces, avec 10 acres de terrain, chauffage à l'huile, 6 milles de Sherbrooke. — Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M—10 o.

QUARTIER NORD: Maison 5 pièces, avec appartement loué $70. — Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M—10 o.

QUARTIER NORD, coin Durham-Vimy: Cottage 9 pièces, 5 chambres à coucher. Grand salon, foyer, salle à dîner, plus attenant, salon de coiffure, commerce établi. Belle clientèle. Hypothèque 6½% pour 16 ans. Comptant minimum: $8,000. Bernard Désilets, courtier, Armand Brunelle, courtier, 1626, King Ouest, 569-9386; soir: 567-6570, 562-0219. M—18 s.

QUARTIER NORD: 9-pièces. Grand salon, foyer, grande cuisine avec espace pour repas — "den" — salle à manger — 3 chambres à coucher — 2½ salles de bain. Balcon. Abri d'auto double. Terrain très bossé. — 562-3028. 17 s.

QUARTIER NORD, près centre d'achats: Bungalow briques, abri d'auto, sous-sol fini. Terrain paysagé. Hypothèque 6¾%. Libre. Cause: transfert. — Daniel Roberge, courtier, 279, Morris. — 567-9322. 18 s.

MAISON deux logements briques et clapboard d'aluminium, 1136, avenue Walton (coin Victoria). Deux fournaises à l'huile, 2 foyers, 2 solariums. 5 pièces premier, 6, deuxième. Grandes armoires. Chauffage eau chaude. Rideaux dacron et toiles fournies. Garage double, briques. Magnifique terrain. Comptant: $6,000. Hypothèque intérêt 7½%. Personnes réellement intéressées seulement, appelez Mme Norris Robins, 569-3856. 22 s.

HUNTINGVILLE — Route 28 vers Coaticook — Attrayant bungalow 7 pièces, finition chêne et bois franc — garage pour 2 autos, 1 atelier. Terrain paysagé avec étang et jardin. Transfert. Signalez: Trust Royal, courtiers, JOUR : 569-9371; soir: E. Sutherland 567-3014.

DISRAELI: Maison trois logements. — Rapporte $150. par mois. Beau site. Coin rues St-Joseph-Montcalm Est. Bonnes conditions paiement, ou comptant. S'adresser: Caisse Epargne de l'U.C.C., Rock Forest, tél.: 567-8905.

RUE FARWELL. — Bungalow 5 pièces, construction 1961. Terrain paysagé 70 x 100. Une seule hypothèque 6½% payable $125.00 par mois, capital, intérêts et taxes. Comptant $6,000. Photo M.L.S. Signalez: Trust Royal, courtiers, JOUR: 569-9371; soir: P. Durocher 567-3740.

RUE PORTLAND — Bungalow 6 pièces, 4 chambres à coucher, garage. Beau terrain paysagé — construction 1966. Hypothèque 6¾, paiement mensuel $125.00 capital, intérêts et taxes. Sous-sol prêt à finir. Photo M.L.S. Signalez Trust Royal, courtiers, JOUR: 569-9371; soir: P. Durocher, 567-3740.

BOULEVARD QUEEN, 7-pièces chauffé, eau chaude, premier plancher: $155. Pour premier octobre. — 567-8651. 18 s.

RUE DORVAL: Logements 5 pièces et 4 pièces. Prix: $8,500. Comptant $1,500. Roland Blais, courtier, 562-6622. 22 s. 22 s.

MAISON deux logements 5 pièces, 288, rue Galt Ouest (site commercial) — Comptant à discuter. — Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M—30 s.

QUARTIER EST, coin 7e Avenue et Papineau: Maison 4 logements. Garage double. Sur 2 lots. Comptant: $5,000. Balance avec revenus. Informations : 567-7476. 16 s.

QUARTIER NORD: Bungalow 5½ pièces, avec 3 pièces finies au sous-sol. Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M—15 o.

PLACE D'YOUVILLE: Bungalow 5 pièces, briques, plus chambres et salle familiale au sous-sol. Abri d'auto. — Comptant: $5,000. Solde à 6¾%. — Gaston Bégin, courtier, 31, Wood. Tél.: 569-3729. 18 s.

WINDSOR: Maison 5½ pièces à vendre ou à louer. Terrain 80 x 160. Verger et framboisiers. Près école. 20 minutes Centre Médical de Sherbrooke. — Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M—14 o.

33a Propriétés à revenus

RUE TERRILL. — Devenez propriétaire d'une propriété à revenus de 5 logements de 4½ pièces chacun. Rapporte $6,660. par année. Une seule hypothèque. Construction 1967 de bonne qualité et très moderne. Excellentes conditions d'achat. Signalez: Trust Royal, courtiers, JOUR: 569-9371; soir: P. Durocher 567-3740.

RUE LONDON: Trois logements, briques, 2-5, 1-4 pièces. Revenus $2,700.— Prix: $15,500. Comptant $2,500. — 563-3026. M-7 oct.

EST: 267, ST-MICHEL, trois logements avec garage commercial. Bon prix. — Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M—14 o.

33 Propriétés à vendre

- Maison à revenus
- Commerciales
- Résidentielles.

Dans tous les quartiers de la ville. Financement disponible
Communiquez avec la plus importante société de Trust du Canada.
COMPAGNIE TRUST ROYAL
Courtiers
25 nord, rue Wellington
Sherbrooke Tél. : 569-9371
20 sept.

QUARTIER OUEST: Maisons à revenus 5 et 7 logements. Rapporte 17% net. — Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers. — 569-5941. M—20 s.

RUE ARSENAULT — Propriété de 8 logements de 4½ pièces chacun. Construction 1969. Cave à la grandeur, caser pour chaque locataire sur chaque étage. Chauffé. Aspirateur mural. Rapporte $10,440. annuellement. Une seule hypothèque. Aucune taxe de locataire à payer. Signalez: Trust Royal, courtiers, JOUR: 569-9371; soir: P. Durocher 567-3740.

PROPRIETE 4 logements, 1x6 et 3x1, briques. Vendrais ou échangerais pour maison seule. — Gaston Bégin, courtier, 31, Wood. Tél.: 569-3729. 18 s.

RUE KINGSTON — Propriété de 7 logements, briques — très belle construction 1968. — Rapporte $8,620. par année. Très moderne. — Renseignez-vous immédiatement à Trust Royal, courtiers, JOUR: 569-9371; soir: P. Durocher 567-3740.

1137, ST-LAURENT. Six logements, près Université et CEGEP, neufs, très modernes. Revenu brut $7,860. Pas d'intermédiaire. — 567-7736. 17s

RUE KINGSTON — Propriété 1965, 6 logements 4 pièces, revenu $6,600. Prix et comptant à discuter. Téléphonez jour 569-0675. — soir 563-8504. M—2 o.

34 Fermes à vendre

TRES BELLE FERME, située près Victoriaville, $62,000 dont $27,000 comptant. 100 bêtes à cornes, équipement au complet pour tracteur. Autre ferme 280 arpents, bien bâtie, $20,000 dont $10,000 comptant. Coupe de bois $9,000. Florent Cantin, Courtier, 4, Boul. Jutras Est, Victoriaville. — 752-4848. M-3 oct.

35 Terrains à vendre

EMPLACEMENT pour motel ou hôtel, 350 x 450, route 1, 11 milles d'East Angus. Ancien Hôtel Rex. — Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M—23 s.

TERRAINS non cadastrés Ascot Nord, limites de Sherbrooke, hauteur boisé. Signalez: 569-8634, 567-8083, 567-5825, 567-1353 M—22 s

39 Argent à prêter

"FINANCEMENT de successions, commerces et petites industries. S'adresser: Gérard Southière, 135, Principale, Granby, Qué. Tél.: 372-3806 (514)". M—4 o.

40 Prêts hypothécaires

H. M. MORIN
COURTIER
PREMIERE HYPOTHEQUE DANS SHERBROOKE SEULEMENT
569-9926 — 567-7908
2727, KING OUEST.
M — 4 oct.

PRETS HYPOTHECAIRES
1ère et 2e disponibles
Ville ou extérieur
Service d'Immeuble Complet
J. P. LEFEBVRE, Courtier
1154 Larocque 562-4322
M—17 sept.

PRETS HYPOTHECAIRES
- Première hypothèque à partir de 9%
- Deuxième hypothèque meilleur taux de marché.
- Ville ou extérieur
- Argent de particuliers dans plusieurs cas.
- Service d'Immeuble complet.
- Evaluation — administration.

DANIEL ROBERGE, courtier
279, MORRIS — 567-9322
(A) M-29 sept.

45 Demande à acheter

DESIRE ACHETER petit piano usagé, hauteur maximum 36", en bon état. Tél. 569-8645. 18 s.

ON demande à acheter meuble usagés. Payens comptant. — Signalez: 567-3581, Sherbrooke. M—30 s.

MAISON 3 à 6 pièces, quartier Est. Téléphonez 569-5942. M-24 sept.

49 Femmes demandées

JEUNE couple avec bébé de 6 mois demande bonne. Tél.: 563-5596, après 5 heures. 16 sept.

FILLE OU FEMME pour ouvrage général de maison, mère au travail, 3 enfants d'âge scolaire. Semaine 5 jours. Quartier Est. Tél.: 567-6388, après 5 heures. 18 s.

46 Agents demandés

AGENT DISTRIBUTEUR
CANTONS DE L'EST. Connaissances mécanique, aimant la vente, produits chimiques. Pour automobiles. Entrevue 16 et 17 septembre, de 7 à 10 heures, ext. 81. J. A. Poirier, C.P. 86, St-Redempteur, Cté Lévis, Qué. 17 s.

COLPORTEURS, marchands, etc., vêtements sport pour dames et juniors, surplus de manufacture: jupes, blouses, gilets, slacks, costumes de laine, robes, manteaux, etc. Prix spéciaux semaine 15 septembre. — Marc Faucher Inc., tél.: 514-372-2761, Granby, Qué. 17 s.

49 Femmes demandées

PERSONNES alertes et actives entre 18 et 35 ans pour emploi temps partiel et temps plein, principalement travail le soir et doit inclure la majorité des fins de semaines.
Positions présentement ouvertes comme :
AIDE-CUISINIERE — CAISSIERE
avec salaire débtuant à $1.00, à $1.25 l'heure suivant l'habileté. — S'adresser en personne, à compter de mardi 16 septembre, de 1h.30 à 2h.30, 8h.30 à 9h.30 p.m.
A&W
2745, King Ouest — Sherbrooke
18 sept.

ATTENTION
Nous avons plusieurs ouvertures à notre usine moderne de bas de nylon. Pour travail de deuxième équipe, 3.30 P.M. à minuit. Ceci pour filles ou femmes âgées de 18 à 45 ans. Transport disponible pour Granby. Aucune expérience requise. — Excellent entraînement.
DEPARTEMENT DU PERSONNEL,
BURLINGTON INDUSTRIES
RUE CARNATION — WATERLOO
TEL.: 539-0676 ou 539-0122
18 sept.

JEUNE FILLE
DEMANDEE
Notre service d'épargne requiert les services d'une jeune fille bilingue, pour travail général de bureau. Expérience de travail de banque serait un avantage. Excellentes conditions de travail. Salaire à discuter. Ecrire au comptable de la succursale.
M. F.A. Kerridge,
TRUST ROYAL
25 nord, rue Wellington,
Sherbrooke.
(A)

FEMME demandée temps plein ou temps partiel, pour montrer "Produits Tupperware" No. 1 du Canada. Informations: 567-4396, Pierrette Couture. 22 s.

JEUNE FILLE ou femme pour garder 2 enfants et faire travaux ménagers. Tél.: 562-6537.

BONNE DEMANDEE. Un congé par semaine. Une fin de semaine par mois. Conditions budgétaires à discuter. Tél.: 567-4713. 18 s.

JEUNE COUPLE sans enfant demandé pour prendre soin d'une fillette de 17 mois. — 10 - 7.30 hurs. — 864-4241, après 7.30 heures: 864-4170. 20 s.

49 Femmes demandées

BONNE très propre, sérieuse, belle éducation. Expérience et références requises. Pour travail général de maison. Sachant faire cuisine. Devra coucher sur les lieux. — 567-7996. 18 s.

FILLE demandée pour travail général de maison. Sachant faire cuisine. Bon chez-soi. Bon salaire. — 567-9797; soir: 569-7837. 17 s.

DAMES ou demoiselles pour sollicitations téléphoniques, à temps plein seulement. Doivent être bilingues et avoir belle personnalité. — M. Frank, 562-3668. 16 s.

BONNE DEMANDEE pour garder enfant 2 ans. Peut coucher ou à la journée. Quartier Est. — 567-9718. 18 s.

COUTURIERE D'EXPERIENCE demandée. Acheter une machine à coudre industrielle à $10. par mois et coudre à la maison pour une manufacture. — 567-6116.

TRAVAIL digne et plaisant, 40 heures par semaine: $125. Auto nécessaire. — Pour rendez-vous, tél.: Sherbrooke 562-9813, Granby 378-1469, Drummondville 478-1282, Coaticook 849-4511.

WAITRESS "Short Order", demandée pour Café des Artistes, — 369-1776, entre 4 et 11 p.m. 17 s.

OPERATRICE de machine-comptable N.C.R. 52, avec expérience, demandée. Tél.: 562-4765. 18 s.

50 Garçons demandés

JEUNES GARCONS et jeunes filles pour faire la vente de billets. S'adresser: 644, Goupil. — 569-4322. 19 s.

51 Hommes demandés

BARMAN avec expérience et références demandé. Téléphonez 846-2030.

AUTRES ANNONCES CLASSEES

25 Chalets à vendre

CHALETS habitables à l'année, à Magog et Petit Lac Magog, 5-6-7 pièces. Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M—19 o.

CHALET à vendre, habitable à l'année près lac Magog — 5 milles mont Orford. Tél. jour: 563-3983 — soir: 562-6321. 16 s.

27 Commerces à vendre

ACHAT — VENTE — ECHANGE
Spécialité :
HOTELS et COMMERCES
dans tous les Cantons del 'Est
G. O. LEMIEUX
(COURTIER)
630, Boisjoli — Sherbrooke
569-5318 — 569-5851
M-3 oct.

COMMERCE de laveuses automatiques, (Speed-Wash) 15 laveuses, 8 sécheuses, 4 lessiveuses. Hercule et Ronald Marceux Inc., Courtiers, 569-5941. M. 8 oct.

GARAGE DE DEBOSSELAGE et peinture, 36 x 70, avec tout l'équipement. Hercule et Ronald Marceux Inc., courtiers, 569-5941. M—14 o.

EPICERIE - RESTAURANT avec logement si désiré. Très bon chiffre d'affaires. — C.P. 1905, Windsor. Tél.: 845-2479. 20 s.

SALON coiffure pour dames, à vendre à Sherbrooke. Ecrire Boîte 21, La Tribune. 19 s.

COMMERCE établi. Raison vente: départ. Bien situé dans zone commerciale. Pour renseignements: 567-2781, après 5 heures. 19 s.

MAISON de cadeaux avec épicerie à vendre. Tél.: 837-3418, Waterville. 22 s.

EPICERIE comprenant tout l'ameublement et marchandise. Résidence à même, deux logements, dont un à revenu. Bon chiffre d'affaires. Licence de bière. Située dans beau site de Disraeli, sur route No 1. Conditions à discuter. S'adresser: Caisse d'Epargne de l'U.C.C., Rock Forest, tél.: 567-8905.

RESTAURANT avec propriété $25,000. dont $5,000 à $10,000 comptant. Chiffre d'affaires $1,000 par semaine. — Garage avec propriété avec franchise de Volkswagen et possibilité de Pontiac et Buick — Lave-auto. — Garage débosselage avec très belle résidence. Salle de danse et résidence, $30,000 dont $17,000 comptant. Très bon chiffre d'affaires. Plusieurs autres commerces. — Florent Cantin, courtier, 4, Boul. Jutras Est, Victoriaville. — 752-4848. M-3 oct.

PETITE EPICERIE licenciée, centre Sherbrooke. Cause vente: santé. Prix raisonnable. Signalez: Roland Blais, courtier, 562-6622. M—9 o.

EQUIPEMENT de sucrerie complet à vendre, 4 x 12 pieds, 2 pannes à plis, deux têtes installées à l'huile et bois, un compresseur avec pompe à l'huile, poêle à finir le sirop 30 x 3', bassin 4 x 12', réservoir à ramasser, 140 gallons, 1,500 chaudières d'aluminium avec couvercle et chalumeaux. Peut être vendu séparément. S'adresser: Yvon ou Joseph Gamette, R.R. 1, Valcourt, 532-2902. 16 s.

22 Autos à vendre

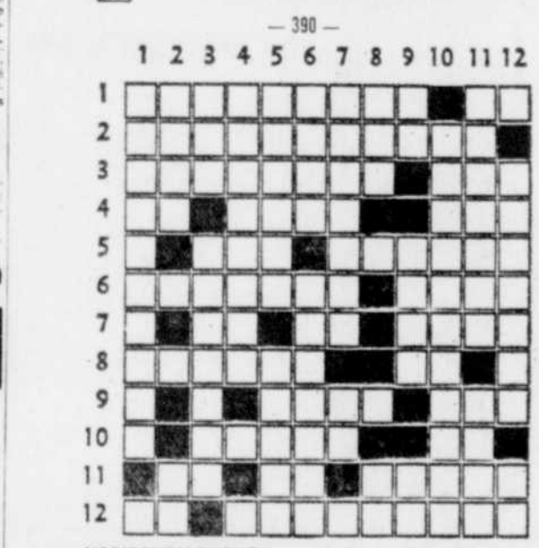
22 Autos à vendre

22 Autos à vendre

22 Autos à vendre

LES MOTS CROISES de... LA TRIBUNE

— 390 —



HORIZONTALEMENT
1—Poète canadien-français mort en 1908 — Ensuite
2—Ils modifient le trajet des trains
3—Violentes — Existe
4—Note — De plus — Trois fois
5—Ancienne monnaie — Plein de viande
6—Vieux et démodé — Evénement familial
7—Lui — Période — Forte plus haut à l'envers
8—Prirent connaissance visuellement — Note
9—Généralement chaud — Transpire
10—Fut vainqueur — Dans
11—Petit cube — Préposition — Eau pure
12—Article — Représentations de début

VERTICALEMENT
1—Ville sur la route des Laurentides
2—Se détendre joyeusement — Article
3—Gué en désordre — Allongement
4—Pellicule superficielle chez les plantes
5—Rencontre de deux voyelles — Glisser sur l'eau
6—Personnel — Est hésitant
7—Ville d'Afrique du Nord — Voyelles
8—Possessif — Grecque
9—Obtenu — Animaux — Article
10—Il permet de voir derrière soi
11—Carburant — Lisse
12—Outil de maçon — En matière de

Solution d'hier
Horizontalement : —
1—ANCILLAIRES
2—SURSEOIR — NEF
3—BLAIS — RANCIR
4—ELIDER — ANA
5—SENORITA
6—TRES — RARES
7—ORIENTABLES
8—TO — AIMA
9—EUT
10—EVENTREE
11—VILAIN — TOTEM
12—ES — CEDER — RE

Verticalement : —
1—ASBESTOS — EVE
2—NULLE — AVIS
3—CRAINTIF — EL
4—ISIDORE — ANA
5—LESERENT — TIC
6—LO — RISTOURNE
7—AIR
8—IRA — ARBALETE
9—ALI — OR
10—ENCADREMENT
11—SEIN — ESAU — ER
12—FRAIS — TOME

FERDINAND

51 Hommes demandés **51 Hommes demandés**

CHEF DE POLICE

DEMANDE

Une municipalité environnante recherche les services d'un Chef de Police. — Expérience nécessaire.

ADRESSEZ VOS DEMANDES AU:

CASIER 92, LA TRIBUNE

16 sept.

Consolidated Textile Ltd.

autrefois "Rose-Tex"

est en pleine expansion et a besoin de

ARRANGEURS DE METIERS

"Draper" X.-D. et X.-D-2

416, rue St-Luc — Magog — Tél.: 843-2704

18 sept.

TEMPS PLEIN - PARTIEL

Hommes avec auto pour travail sérieux. $100. ou plus par semaine. Présentez-vous pour 2 heures p.m. ou 8 p.m.

mardi 16 septembre
Hôtel New Wellington
SHERBROOKE
demandez M. Guy, salle 1
(pas d'appel)

16 sept.

IMPRIMERIE

HOMME demandé pour presse "Offset", modèles "Gesterlith" et "Chief 24", aussi pour presse "Letterpress" allemande. Toutes demandes seront gardées confidentielles. Ecrire à Boîte 39, La Tribune. 16 sept.

HOMMES BILINGUES avec automobile en bon état pour légères vérifications de ventes. Expérience de la vente utile mais non essentielle. Salaire illimité pour homme qualifié. — M. Frank, 562-3668. 16 s.

JEUNE HOMME demandé pour travailler sur ferme de plantation d'arbres au Vermont. Ecrire à Pinecrest Country Club, Holliston, Mass. U.S.A. 16 s.

RELATIONS EXTERIEURES

Trois hommes demandés, possédant voiture. Ayant bonne mine et de l'initiative. Désirant faire carrière dans le crédit. Chance d'avancement pour le candidat choisi. — Pour informations demandez M. Couturier. — 569-9598.

S.O.S. INVESTIGATEUR et percepteur demandé. La compagnie Collection Kébec Inc., 16, rue Wellington Nord, Sherbrooke, demandez M. Lavoie, 563-4090. 22 s.

HOMME habile en construction, temps partiel ou plein. Téléphonez après 6 heures: 569-4405. 17 s.

HOMME marié avec grand garçon demande pour travailler sur ferme laitière, avec expérience, logé, chauffé. Bon salaire. S'adresser: Lucien Roy, C.P. 539, Waterloo, Co. Shefford. Tél.: 539-6830. 20 s.

REMBOURREUR d'expérience demandé. Aussi commis-vendeur avec automobile. Salaire de base et commission. Pour entrevue, le matin entre 9 heures et midi, s'adresser Rembourrage Rousseau, 270, Ball, Sherbrooke. 20 s.

ASSISTANT-CHEF demandé avec expérience. Aussi soliste soit de guitare, violon ou accordéon pour dimanches soirs, salle à manger de restaurant. Tél.: 849-2802, Coaticook. 18 s.

BARBIER COMPETENT demandé. Ouvrage à l'année. Bon salaire. Centre d'Achats Sherbrooke. Demandez M. Gauthier. — 569-6561. 20 s.

52 Hommes, femmes demandés

ASSOCIES DEMANDES, peintres, sculpteurs, photographes, amateurs ou professionnels, pour établir studio d'art et agence de mannequins dans diverses villes de province. Ecrire à Centre Artistique de Québec, 1653, Champigny Est, Ancienne Lorette. 18 s.

PERSONNE disponible désirant faire travail soit à temps plein ou partiel. Le travail consiste à se rendre à domicile expliquer ce qu'est l'Union Générale des Consommateurs du Québec et aurait pour tâche d'acheter les libres timbres-primes des familles. Informations supplémentaires tél. jour: 567-8971; soir: 832-2721. 16 s.

56 Professeurs demandés

PROFESSEUR DEMANDE, femme ou fille, pour enseigner sténographie "Lasalle" et conversation anglaise, avec ou sans expérience. Prière de faire demande par écrit en donnant âge, degré d'instruction et téléphone à Case 15, La Tribune. 18 s.

58 Vendeurs demandés

S.O.S. Vendeur demandé avec ou sans voiture. Très bonne rémunération. — 563-4090, demandez M. Lavoie. 22 s.

HOMME DEMANDE D'EXPERIENCE

Pour vente de matériaux de construction. Candidat bilingue avec expérience en matière de perception. Salaire selon qualifications.

S'adresser à:

CASE 22, LA TRIBUNE

27828

WILFRID GREGOIRE Inc.

BOIS et MATERIAUX SPECIAL DU MOULIN

PLANCHE—2x3 et 2x4
$75.00 et $85.00/M

MAGASINS OUVERTS TOUS LES SOIRS

Sherbrooke 563-0220 | St-Félix 848-2020

18412

EXCELLENTS BUREAUX A LOUER

Edifice Central — 31 ouest, rue King, Sherbrooke.
Jusqu'à 5,000 pieds
Au centre des affaires à Sherbrooke. Services d'ascenseur automatique, air climatisé, etc. Espaces de choix.

S'adresser au
Bureau du Sénateur Paul Desruisseaux.
Edifice Central, 31 ouest, rue King—suite 210—Tél.: 563-4412
Après les heures de bureau, téléphoner 563-5177 ou 562-0291.

4029

MECANICIEN DEMANDE

Avec expérience d'au moins 5 ans dans les moteurs 2 et 4 temps. Pour entretien général. Inutile de se présenter sans expérience. Travail à l'année longue, à Sherbrooke. Salaire selon compétence.

ECRIRE A CASIER POSTAL 848, SHERBROOKE, QUE.

27974

61 Cours privés

VOTRE enfant est faible en français, je peux l'aider. Cinq ans d'expérience dans l'enseignement. Possède méthode dynamique de la 1ère à 5e année. Je me spécialise dans l'enfance exceptionnelle. — 567-5580. 18 s.

COURS PRIVES de mathématiques et de physique à tous les niveaux. Tél.: 563-6711. 16 s.

62 Education

COURS I.B.M.

COURS DU JOUR et du soir, programmation 1401 et 360. Cours poinçonneuses, vérificatrices. — Institut Data Processing de Québec Inc., 60, Gordon, Sherbrooke. — 567-8181. M—20 s.

FAITES $200 par semaine en devenant "Hypnologue". Succès garanti ou argent remis. — 567-0846 M—2 oct.

SECRETARIAT

COURS d'ouvrage de bureau et conversation anglaise, audio-vocale. — 60, Gordon, Sherbrooke. — 567-8181. M—20 s.

64 Personnel

LUDGER POULIN, Hypnothérapeute, hypnotiseur diplômé, 14 ans d'études en psychisme humain. Souffrez-vous, idées fixes, dépression nerveuse, lits mouillés, usage tabac, alcool, embonpoint, etc? — 567-1947. M-25 sept.

66a Gardiennes d'enfants

GARDERIE d'enfants de 0 à 6 ans, tenue par personnel qualifié. Ouverte du lundi au vendredi, 8:00 a.m. à 6:00 p.m. Pour renseignements 569-6133.

16 sept.

66 Travail demandé

JEUNE FILLE 18 ans, handicapée (avec références), ne peut faire de travaux durs (tels planchers). — 562-1741.

DAME ferait ménage dans maison privée le lundi et le vendredi. Avec service d'autobus. — 567-5318.

67 Perdu

AUTOMOBILISTES Faites faire vos réparations à meilleur marché chez René Simard Garage, 1650, Denault. 16 s.

69 Divers

VIDONS

Puisard - Egout

USINE D'EPURATION
TEL.: 562-3158
le soir

M—20 s.

PAVAGE DE L'ESTRIE ENR.

ESTIME GRATUIT
TEL.: 562-1846
de 7 heures du matin à 7 heures du soir. M—10 oct.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
No 7905

COUR PROVINCIALE
HODGE AUTO PARTS LTEE.
demandeur
vs
MARCEL LEBEL,
défendeur

AVIS PUBLIC

Sera vendu, le 25 septembre 1969, à 10 h. de l'avant midi, au domicile du défendeur, No 1415, rue Dorlane à Sherbrooke l'effet saisi en cette cause; une automobile de marque Météor 1961. Condition: comptant.

Marcel CLOUTIER, H.C.S.
895, Marillac,
Tél.: 562-9276,
Sherbrooke, Qué.

18 sept. — 28152

AVIS PUBLIC

Avis est donné par les présentes, conformément aux dispositions de l'article 1571D du Code civil, que la vente et le transport de toutes les créances et comptes de livres, présents et futurs de Marcel Viger, dont la principale place d'affaires dans la province de Québec est dans le district judiciaire de Shefford", à The Gulf Oil Company, Co. Ltd. pour fins de garantie, en date du 25e jour d'août 1969 était enregistrée au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Drummondville, le 29e jour d'août 1969 sous le no. 181064.

Daté ce 26 jour de septembre 1969.

Gulf Oil Canada Ltd.

PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given pursuant to article 1571D of the Civil Code that the sale and transfer of accounts and book debts, present and future, of Marcel Viger, whose principal place of business in the province of Quebec in the district of Shefford, to the Gulf Oil Company Limited, by way of security, executed on the 25th day of August 1969, was registered in the registry office of the registration division of Drummondville. On the 29th day of August 1969, under no. 181054

Gulf Oil Canada Ltd.

28147 16, 18 sept.

Votre horoscope

Mercredi, le 17 septembre 1969

21 mars au 19 avril (Le Bélier) La journée serait bien choisie si vous avez l'intention de changer de lieu ou d'habitudes. Facteurs de réussite sur le plan des affaires ou de vos activités coutumières.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Une décision peut vous être propice, car la situation ne tient plus que par un fil. Sur le plan sentimental, écartez de vous tout mouvement d'indépendance.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Ne prenez pas trop à coeur les remarques qu'une personne amie vous fera; ses paroles n'auront d'ailleurs qu'une portée immédiate.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Cette journée est franchement favorable pour vous en dehors de toute routine ou activité coutumière. Vous pouvez trouver une solution adroite à un problème.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Soyez plus prudent qu'à l'ordinaire dans les voyages et les déplacements, car de petits incidents ou accidents peuvent survenir. Une proposition vous intéresse.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Les aspects favorisent les activités sociales et la bonne entente dans votre milieu. Votre désir de changement et de nouveauté sera bientôt réalisé.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Les événements en cours se prêtent bien à la réalisation de vos projets, que ce soit dans l'ordre professionnel ou sur le plan sentimental. Une joie vous est promise.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Vous aurez la chance de faire apprécier votre savoir-faire par des personnes de votre entourage. Si on vous demande un service, rendez-le de bonne grâce.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Un heureux hasard vous favorise; faites en sorte d'en tirer le meilleur parti possible. Les projets de voyage sont favorisés.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Il vous sera nécessaire de faire appel à votre énergie et à votre esprit d'initiative. Rien ne viendra sans effort, mais les résultats seront satisfaisants.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Vous aurez probablement à envisager des situations pouvant améliorer votre condition actuelle. Une conversation produirait de bons résultats.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Vous pouvez rester maître d'une situation difficile si vous acceptez des conseils sans exploser. Une question que vous croyez réglée revient sur le tapis.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous avez une personnalité engageante et un physique agréable. Vous n'êtes pas de ceux qui s'en remettent à la chance pour leur avancement. Les risques que vous prenez tournent souvent vers la chance.

ENCAN

Vente annuelle de bouvillons (feeders) à l'Encan Sawyerville, situé à Eaton Corner, route 27, le jeudi 9 octobre à 1h. p.m.

Invitation à tous ceux qui veulent faire vendre des veaux ou de jeunes bouvillons. Les intéressés devront conduire leurs animaux sur les lieux de l'encan. Des camions seront disponibles pour le transport.

Pour informations:
Lafaille et Fils Ltée.
Coaticook, bur.: 849-3606, Encan: 875-3577
Arthur Bennett,
encanteur,
Sawyerville, Qué. Tél.: 889-2272

11, 13, 16, 18, 20, 23, 25, 27, 30 sept.
27905 2, 4, 7, 9 oct.

VILLAGE DE VALCOURT
comté de Shefford

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées adressées à M. Paul Armand Giguère, n.p., sec.-trésorier de la Corporation municipale de Valcourt, Valcourt, Qué., et se rapportant à la construction d'un réservoir de béton armé d'une capacité d'un million de gallons et à la construction de collecteurs d'aqueduc, d'égouts sanitaires et d'égouts de surface, seront reçues jusqu'à 7h. 30 p.m. le lundi 6 octobre 1969.

On pourra se procurer les documents de soumission au bureau de St-Pierre, Bertrand, Charron et Savoie, ingénieurs-conseils, 117, rue Notre-Dame Est, app. 9, Victoriaville, Qué., à partir de mercredi le 17 septembre 1969.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules et dans les enveloppes fournies par les ingénieurs-conseils et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions.

Paul Armand Giguère sec.-trés.
Valcourt, Qué.

28130 13, 15, 16 sept.

ENCAN

A la résidence de feu Mme Georges Goodsell, rue Stewart, Beebe, Qué., le samedi 20 sept. 1969, à 9h.30 a.m.

Seront vendus: petite cuisinière; table de cuisine et 4 chaises chromées; poêle à gaz Tappan Gurney; gros réfrigérateur Coldspot sans givre, avec congélateur; banc de cuisine avec dossier haut; réfrigérateur Westinghouse; petit vaisselier avec vitres dans le plomb; table à café de fantaisie, avec banc assorti; radio de plancher Crosley; horloge "Sunburst"; chesterfield couvert vinyle, avec fauteuil et pouf assortis, le chesterfield se convertit en un lit; 3 fauteuils rembourrés; 2 mobiliers chesterfield; fauteuil antique; petit poêle de cuisine à l'huile; buffet; petite table; chaises; tapis beige, 9½ x 39', tout laine; tapis beige 9' x 10½'; table à café; buffet de mobilier de salle à diner; vaisselier et 4 chaises; divan avec 2 fauteuils; petits supports; machine à coudre électrique, Singer; lampe TV; support en chêne; brûleur à l'huile avec mèche et réservoir, Crusader; horloge cheval; lampes de fantaisie; tapis beige 9' x 12'; Lampe de foyer en verre cossetarde; lampe avec base rouge; petit pupitre; paire de lampes murales; autres lampes; cendriers de fantaisie; miroirs; cendriers sur pied; bureau haut; lits complets avec matelas et sommiers; 2 commodes; bureau; commode antique; mobilier moderne pour chambre à coucher, 4 morceaux; balance de salle de bain; paniers; cadres et peintures; 2 aspirateurs Electrolux; très grande quantité de vaisselle; porcelaine; poêles et chaudrons en acier inoxydable; 3 grille-pain; grille; malaxeur; grande quantité d'ustensiles de cuisine; ensemble de boîte et poubelle; foyer artificiel; grande quantité de literie; oreillers; confortables; draps; couvertures; etc; serviettes; fer à repasser électrique; planche à repasser, en métal; poubelle à déchets; ornements de gazon; pots à fleurs; draperies; portes et châssis usagés; réservoir à eau chaude; échelle à extension; grande quantité d'ornements; quantité d'outils de menuisier; plusieurs autres articles trop nombreux pour être énumérés. C'est une grande et intéressante vente, au point que je ne pourrez peut-être pas vendre tout afin de terminer l'encan. Dans cette éventualité la vente se continuera le samedi suivant. SVP venez de bonne heure. Condition: comptant.

Howard Standish, encanteur

28138 16, 18 sept.

Décès

JOHNSTON FUNERAL CHAPEL
83, rue Queen, Lennoxville

BLACKADDER — Les funérailles de Mme Georgette Blackadder, née Georgette Mildred Foy, épouse de Robert Blackadder, et mère de Bruce et Amy, demeurant à Lennoxville, décédée à l'âge de 36 ans, à la suite d'un accident, auront lieu à l'église St-Alphonse de Thetford Mines, à 3h. p.m., mercredi, le 17 septembre. Le convoi funèbre quittera le salon Laverdière, de Thetford Mines, à 2h.30 pour se rendre à l'église St-Alphonse. Le libéra sera chanté à l'église St-Antoine de Lennoxville, mardi, à 10h. a.m. La dépouille mortelle est exposée au salon Johnston, du 83, rue Queen, à Lennoxville. Inhumation au cimetière de Thetford Mines.

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Robert et Marc Brien, propriétaires
297 ouest, rue King, tél. 569-9121

CLOUTIER — Les funérailles de M. Wellie Cloutier, époux de Flora Carignon, demeurant au 367, rue St-Janvier, à Weedon, décédé à l'âge de 84 ans, auront lieu jeudi, le 18 septembre. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Brien à Weedon, à 9h.45, pour se rendre à l'église St-Janvier de Weedon, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Salon fermé de 5 à 7.

17 s

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Robert et Marc Brien, propriétaires
297 ouest, rue King, tél.: 569-9121

COTE — Les funérailles de Mme Alfred Côté, née Marie-Louise Allard, demeurant au 269, rue St-Louis, Ville Lemoyne, décédée à l'âge de 63 ans, auront lieu mercredi, le 17 septembre. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Robert et Marc Brien, 160, rue Ball, à 1h.30, pour se rendre à l'église Ste-Praxède de Brompton-ville, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière de Brompton-ville.

17 s

CENTRE FUNERAIRE GERARD MONFETTE INC.
Guy Monfette, gérant, tél.: 563-2272

GAUDREAU — Les funérailles de Mme Philias Gaudreau, née Alexina Chaquette, demeurant au 182, 4e Avenue, décédée à l'âge de 74 ans, auront lieu mardi, le 16 septembre. Le convoi funèbre quittera les salons du Centre funéraire Gérard Monfette Inc., 33, rue Bowen sud, à 1h.45, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière St-Michel.

16 s

REAL DESROCHERS
229, boul. St-Luc, Asbestos, tél.: 879-2232

LABONTE — Les funérailles de M. Lucien Labonté, fils de feu Alexis Labonté et de feu Elisabeth Gosselin, demeurant R.R. no 5, Danville, décédé à l'âge de 70 ans, auront lieu mercredi, le 17 septembre. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Réal Desrochers, 229, boul. St-Luc, Asbestos, à 1h.45, pour se rendre à l'église St-Isaac Jogues, d'Asbestos, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.

16 s

ARTHUR BELISLE
507, Short, tél.: 562-8864

LARAMEE — Les funérailles de M. Arthur Laramée, époux de feu Amanda Belisle, demeurant au 1024, St-Louis, décédé subitement à l'âge de 65 ans, auront lieu jeudi, le 18 septembre. Le convoi funèbre quittera les salons Arthur Belisle, 505, Short, à 9h.45, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel.

17 s

GERARD BRIEN ET FILS INC.
Gérard, Pierre et Guy Brien
243 nord, Boul. Queen — Tél.: 562-7846

MARCEAU — Est décédée Mme Joseph Marceau, née Amanda Houde, demeurant au 46, rue Québec, décédée à l'âge de 82 ans, auront lieu mercredi le 17 septembre 1969. Le convoi funèbre quittera le Salon Funéraire Gérard Brien Inc., 243 nord, Boul. Queen, à 9.45 heures, pour se rendre à l'église Ste-Thérèse d'Avila, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel.

17 s

DURANLEAU ET JALBERT LIMITEE
353, King est, tél.: 562-5555

RODRIGUE — Les funérailles de M. Armand Rodrigue, époux de Bernadette Fecteau, demeurant au 256, rue St-Michel, décédé à l'âge de 56 ans, auront lieu jeudi, le 18 septembre. Le convoi funèbre quittera la résidence funéraire Duranleau et Jalbert Ltée, 353, King est, à 8h.45 pour se rendre à l'église Ste-Famille où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. Fermeture des salons de 5 à 7 heures.

18 s

Deux jeunes gens tués dans un accident

LA GUADELOUPE, (GD) — Un jeune homme et une jeune fille ont perdu la vie de façon tragique vers minuit dimanche soir lorsque l'automobile dans laquelle ils prenaient place a échappé à la maîtrise de son conducteur et est allée faucher la galerie d'une résidence, à La Guadeloupe.

Les victimes qui ont été tuées instantanément sont Mlle Carole Boulanger, 19 ans, de St-Honoré de Shenley, dans le comté de Beauce, et M. Michel Legendre, 20 ans, de La Guadeloupe. Les deux autres occupants du véhicule, dont le conducteur, M. Yves Fillion, de La Guadeloupe, ont subi des blessures.

L'automobile dans laquelle voyageaient les victimes est une perte totale. Les agents de la Sûreté du Québec, détachement de Lac-Mégantic, ont procédé aux constatations d'usage.

Le chanteur Marc Gélinas en deuil de sa mère

MONTREAL (PC) — Mme Simone Gélinas qui a exercé la profession de journaliste pendant 30 ans, est décédée en fin de semaine à la suite d'une longue maladie. Avant sa maladie, Mme Gélinas travaillait au service de l'information du ministère de la Santé, à Québec, après avoir successivement dirigé les pages féminines du Montréal Matin et du Journal de Montréal et d'avoir collaboré à de nombreuses revues et hebdomadaires.

Elle laisse dans le deuil six enfants, dont Marc Gélinas, chanteur-compositeur bien connu.

A Granby

Un bambin se noye dans une piscine

GRANBY, (GT) — Un bambin de 4½ ans a perdu la vie de façon tragique peu après-midi hier, alors qu'il s'est noyé dans une piscine installée sur un terrain privé. La jeune victime a été identifiée comme étant Peter Fuchs, fils de M. et Mme Hilmut Fuchs, du 538, rue Marcel, à Granby. L'enfant est mort malgré des tentatives désespérées pour le sauver: respiration artificielle bouche à bouche, oxygène, piqûre et massage du coeur, et finalement transport à l'hôpital général de Shefford.

Découvert par sa mère

Personne n'a été témoin de la tragédie, la piscine où il s'est noyé étant entourée par une palissade. C'est sa mère qui l'a trouvé vers midi quinze, alors qu'elle cherchait depuis un moment déjà. Elle a immédiatement alerté le propriétaire de la piscine, M. Jean-Guy Breton, du 550, rue Marcel, qui se trouve son voisin. On a aussitôt alerté la Sûreté municipale de Granby, pendant que Mme Breton débarrait la barrière qui donne accès à la piscine. C'est le fils de cette dernière, Pierre Breton, âgé de 13 ans, qui a sorti le corps inerte de l'eau.

Immédiatement, la mère de la victime a participé la respiration artificielle en attendant l'arrivée des policiers, qui sont arrivés quelques instants plus tard.

Les agents Robert Mongeau et Fernand Laliberté, de la Sûreté municipale de Granby, ont immédiatement pris la relève pour tenter de sauver l'enfant. Peu de temps après, le docteur Jacques L'Heureux se présentait sur les lieux lui aussi. Il tenta aussi mais en vain de ranimer l'enfant par une piqûre et un massage du coeur, pendant qu'on poursuivait la respiration artificielle. On lui a aussi donné de l'oxygène, mais rien n'y fit, malgré qu'à un moment donné une certaine quantité d'eau se fut échappée de son nez. On le fit transporter ensuite à l'hôpital général de Shefford, par les ambulanciers de la maison J.-A. Lesieur, de Granby.

Le jeune Peter Fuchs

Canadiens ...

(Suite de la page 6)

mique, réévaluation de nos valeurs; enfin des objectifs.

"Ce pays n'a pas d'objectifs. C'est pourquoi nous nous en voulons tant: nous sommes plats, ennuyés et ennuyants. Nous passons notre temps à parler de ressources naturelles, alors que c'est de ressources humaines qu'il devrait s'agir."

Plus que le Québec

Pour M. LaPierre, le Canada français "n'est pas le Québec, mais tout le Canada".

"Certains disent que si l'on exprime une expérience en français, il ne peut s'agir de la même chose qu'en anglais. Nonsens! Nous ne faisons que l'exprimer dans des langues différentes, ajoutant ainsi une dimension à nous-mêmes.

Demain: Les origines du nationalisme canadien-français.

IN MEMORIAM

Mme Léo-Paul Houle, son fils Réjean ainsi que tous les proches parents remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, cartes de sympathie, télégrammes, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. LEO-PAUL HOULE
ET
MME JEAN-YVES ROUSSEAU
(née Francine Houle)
décédés le 8 août 1969

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

TROUVEZ LE MOT-PERDU

et

GAGNEZ des PRIX

TOUTE LA FAMILLE JOUE... TOUTE LA FAMILLE GAGNE!

COMMENT PARTICIPER AU CONCOURS:

Chaque jour, trouvez le nom caché dans la grille. A la fin de la semaine, vous nous faites parvenir quatre grilles complétées, parmi les six publiées du lundi au samedi. Les prix seront attribués par tirage au sort parmi les bonnes réponses. Ce tirage aura lieu le jeudi suivant et les noms des gagnants seront publiés le samedi. Adressez vos réponses à MOT-PERDU, Casier 116, Sherbrooke, Qué. Les employés de Regent Importing et de La Tribune, ainsi que leurs familles, ne sont pas éligibles à ce concours.

N. B. — N'oubliez pas d'inclure les quatre grilles pour lesquelles vous donnez les réponses.

Le tirage aura lieu le 25 sept. pour les grilles publiées du 15 au 20 sept.

Prix à gagner pour la semaine du 15 au 20 sept.

—2 montres Timex électriques pour dames, valeur de $59.95

—1 trousse de toilette pour homme, no 7756, valeur de $15.95

N.B. — Ces cadeaux étant emballés à l'avance, ils ne sont pas échangeables.

GRILLE DU NO. 417 — 51 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	T	N	E	M	E	L	A	R	T	E	M	A	I	D
2	L	T	I	A	R	T	N	E	M	E	L	E	D	I	F
3	U	R	E	S	R	E	V	A	R	T	V	A	S	L	A
4	T	S	E	C	N	A	N	E	V	N	O	C	O	L	C
5	O	O	C	R	O	U	L	E	R	E	R	R	U	U	T
6	R	I	A	O	R	U	E	R	G	I	A	I	L	M	U
7	E	N	R	S	T	E	S	A	M	V	P	M	E	I	R
8	C	S	T	S	R	O	T	I	I	R	A	O	V	N	E
9	A	N	O	E	U	O	N	D	G	E	C	N	E	A	S
10	L	P	P	P	U	A	I	I	N	S	I	I	M	T	E
11	E	O	I	P	T	T	E	R	O	S	T	E	E	I	R
12	R	R	E	O	E	T	R	E	N	E	E	E	N	O	V
13	T	T	I	E	S	R	E	V	I	G	R	E	T	N	E
14	N	R	O	U	T	E	U	Q	S	E	N	A	M	O	R
15	E	S	N	O	I	T	A	L	L	E	T	S	N	O	C

Acrimonie
aigreur
avidité

Constellations
convenances
côte
crosse

Diamétralement
discriminatoire

Ecart
entrelacer

Factures

fidèlement

Illumination
ivresse

Lest

Mignon

Nier

Père
postuler

Raidir
rapacité

réserver
romanesque
rotule
rouler
route

Soins
soulèvement
soupir

Tergiverse
toupet
trait
traverser
trop

STEREO COMPACT

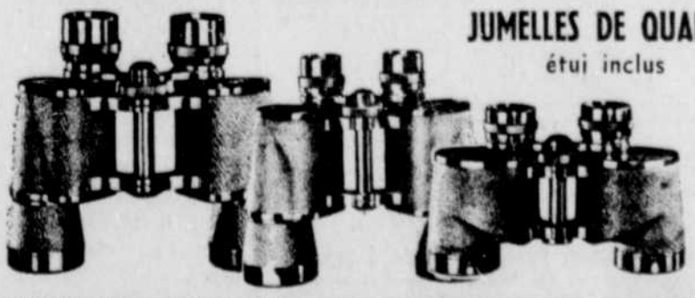
AM-FM-FM STEREO

AUTO-CHANGEUR à 4 vitesses

- Superbe qualité
- Contrôle AFC
- Contrôle des sons graves et aigus

VALEUR SUPREME A

229.95



JUMELLES DE QUALITE

étui inclus

7x50 19.95
8x40 24.95
10x50 28.95

PHONOGRAPHE AUTOMATIQUE
RCA Victor, à 3 vitesses
Prix rég. $52.95 **36.95**

REGENT IMPORTING

LE CENTRE DU CADEAU
102, Wellington Nord — Sherbrooke

PASCAL DAWSON LTD.

92 sud, rue Wellington
Tél.: 562-4703
Sherbrooke.

PRATIQUE PORTE-PIECES ROTATIF

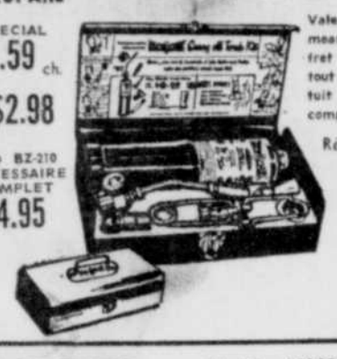
Pour contenir vis, clous et plusieurs autres pièces, à la maison ou l'atelier. Se visse au mur ou sur étagère.

16 POTS **$2.97**

Tel qu'illustré 20 POTS **$3.47**

BERNZ O MATIC
BONBONNES PROPANE
SPECIAL $1.59 ch.
2/$2.98
No BZ-210 NECESSAIRE COMPLET $4.95

No TX-25
Ensemble de chalumeaux
AVEC ELEGANT COFFRET EN METAL, TOUT USAGE



Valeur chalumeau plus coffret en métal tout usage gratuit Maintenant complet.
Rég. $12.95
$9.88 complet

Modèle 8200PK
TROUSSE PISTOLET A SOUDER
DOUBLE CHALEUR "WELLER" 7 PIECES
Pistolet 100 - 140 watts, 2 points extra — Clef à souder, etc.
REG. $10.95
$8.77

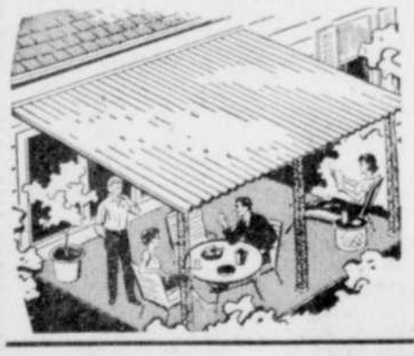
MODELE D550PK — ROBUSTE
Modèle professionnel à double chaleur.
Ord. $16.95 **$13.77**
240/325 watts.

DEBOUCHEZ TOILETTES ET TUYAUX

A. Débouche-toilette usage domestique. 3 pieds $1.97 — 4 pieds $2.97
B. Modèle concierge 3 pieds $11.95 — 4 pieds 13.95
C. Débouchoir 15 pieds $6.95 — 25 pieds $8.95
D. Modèle concierge 25 pieds $19.95
E. Débouchoir à ventouse pour évier. 45c — $1.85
F. Débouchoir pour toilette grand modèle $2.35
G. Débouchoir-nettoyeur usage domestique 15 pieds 77c — 25 pieds 97c
H. Modèle domestique 50 pieds $2.95
I. Modèle concierge 50' x 1½" $11.95
50' x 3/4" $15.95

PANNEAUX TRANSLUCIDES

RIGIDES, EN VINYLE VITRIFIE ONDULE
Presque indestructibles — pliables — insensibles aux températures extrêmes — En vente à moins de 16c le pi. car.



GRANDEUR 26" x 97"
LA FEUILLE **$2.97**
POUR INTERIEUR et EXTERIEUR CHOIX DE BLANC, JAUNE OU ORANGE.

JARDINIERES EN REDWOOD

Avec cerces paqués aiton. — Pour plantes à l'intérieur ou l'extérieur.

DIAMETRE EXTERIEUR

10"	12"	14"	16"
$3.95	$4.95	$5.95	$6.95

BOITES A FLEURS RENFORCEES EN METAL

Pour jardin intérieur ou extérieur, auget en dedans pour l'eau.

Longueur 24 pouces	Longueur 30 pouces	Longueur 36 pouces
Profond. 5" Larg. 7½" $1.49	Profond. 5" Larg. 7½" $1.99	Profond. 5" Larg. 7½" $2.49

BOITES A FLEURS EN PLASTIQUE MARBRE

24"	30"	36"
$1.97	$2.79	$2.97

SUPPORTS pour mur ou rampe de balcon $2.75 LA PAIRE

PATTES CONIQUES

EN BOIS pour MEUBLES NOYER ou NATUREL
GRANDEUR 4 POUCES **98c** ENS..

Vendues en ensemble de 4 pattes
Complètes avec tasseaux en angle et vis compris.

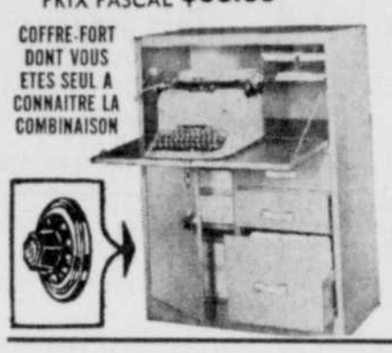
l'eus. 4 pouces	98c	l'ens. 12 pouces	$2.25
l'ens. 5 pouces	$1.50	l'ens. 16 pouces	$2.95
l'ens. 6 pouces	$1.75	l'ens. 21 pouces	$3.45
l'ens. 8 pouces	$1.95	l'ens. 29 pouces	$4.95

EQUIPEMENT DE CLASSEURS
en acier de qualité
POUR LE FOYER ET LE BUREAU

SECRETAIRE-CLASSEUR
"FILE-A-DESK" No 1500

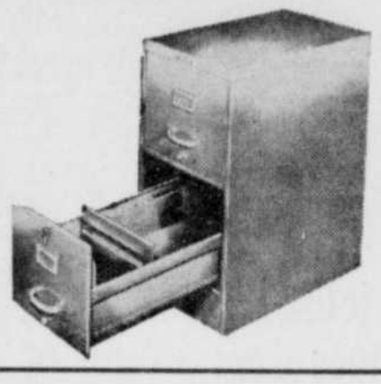
Un bureau complet en sol. Idéal pour la maison ou le bureau exigu. Cabinet-classeur, table de machine à écrire et compartiments de sécurité à combinaison coffre-fort. Serrure à clef pour le dessus du secrétaire. Un tiroir format lettre et 2 petits tiroirs. Fini tan désert. Hauteur 42", largeur 28" et profondeur 17".
Rég. $72.50
PRIX PASCAL **$69.95**

COFFRE-FORT DONT VOUS ETES SEUL A CONNAITRE LA COMBINAISON



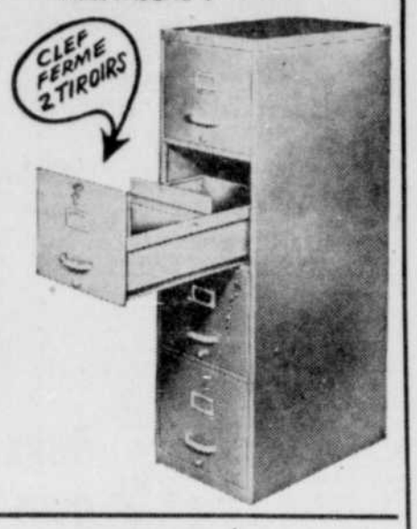
CLASSEUR EN METAL
A 2 TIROIRS No 2018CL

Robuste classeur en acier à 2 tiroirs format lettre, avec appuie-dossiers ajustable dans chaque tiroir. Hauteur 30 pouces, largeur 15 et profondeur 18.
Rég. $39.95
PRIX PASCAL **$33.95**



CLASSEUR EN METAL
A 4 TIROIRS, No 4018CL

Robuste classeur en acier à 4 tiroirs format lettre, avec appuie-dossiers ajustable dans chaque tiroir. Hauteur 30 pouces, largeur 15 et profondeur 18.
Rég. $59.95
PRIX PASCAL **$49.95**



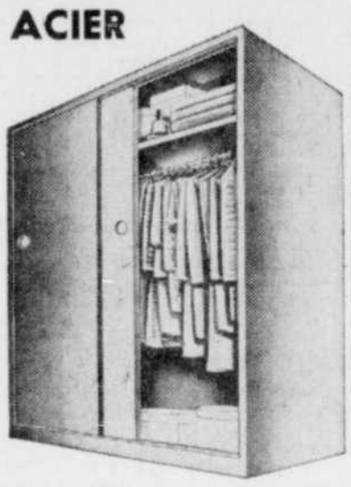
EPARGNEZ DES DOLLARS SUR DES ARMOIRES DE LA MEILLEURE QUALITE
VENTE GARDE-ROBES TOUT ACIER

PARFAIT POUR ENTREPOSER VETEMENTS OU POUR USAGE QUOTIDIEN — DONNE ESPACE ADDITIONNEL A LA MAISON OU AU BUREAU.

A droite — No 963
GARDE-ROBES à portes coulissantes. Dim.: 36" x 22½" x 63". Etagère à chapeaux pleine largeur. Barre pour cintres à la longueur. Vaste et profond espace pour souliers et boîtes. Portes coulissantes sur glissières de vinyle. Fini noyer Sahara. **$49.95**

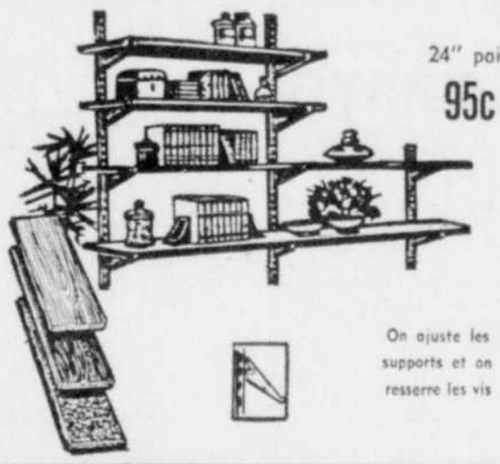
A gauche — No 1941
GARDE-ROBES
Etagère à chapeaux pleine largeur, serrure Yale à clef. Miroir pratique. Fermoire de porte à ressorts. Fini noyer Sahara. **$54.95**

No 1936
GARDE-ROBES
Dim. 36" x 19" x 63". Etagère à chapeaux pleine largeur. Loquets de porte sur ressorts. Fini noyer Sahara. **$39.95**



Très grande économie! ÉTAGÈRES RÉGLABLES

SOYEZ VOTRE PROPRE DECORATEUR — GRIS — BRUN — OR OU BLANC



On ajuste les supports et on resserre les vis

MONTANTS
24" paire **95c**
36" paire **$1.45**

SUPPORTS 8 POUCES **75c** PAIRE

Epargnez 1/3

TABLETTES
EN BOIS NATUREL
EN VENTE POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

Dimensions ⅝" acajou africain		¾ teck ou Okouma		⅝" contre-placage		⅝" noyer	
8" x 24" Ord. $1.45	96c	Ord. $2.67	$1.76	Ord. 98c	65c	Ord. $2.49	$1.66
8" x 36" Ord. $2.25	$1.50	Ord. $3.97	$2.64	Ord. $1.47	98c	Ord. $3.79	$2.53
8" 48" Ord. $2.95	$1.97	Ord. $5.37	$3.57	Ord. $1.95	$1.30	Ord. $4.98	$3.32

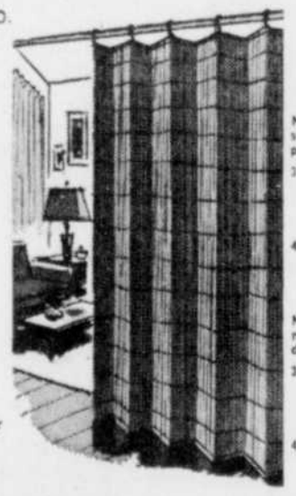
PORTES PLIANTES

TISSU VINYLE BEIGE ou GRAIN de BOIS NOYER, au complet avec poignées, rail, galets de nylon et instructions.

POUR PORTES jusqu'à 36" x 80" de long
PRIX PASCAL **$3.95** CHACUNE

LAMES CONVENTIONNELLES DE ¼ PO.

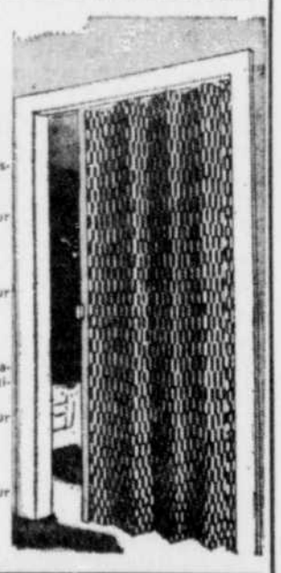
PORTES PLIANTES
EN ACAJOU IMPORTE DES PHILIPPINES
complètes avec rail et poignée pour portes jusqu'à 36" de largeur par 80" de hauteur **$6.95** ch.
48" de largeur par 80" de hauteur **$8.95**



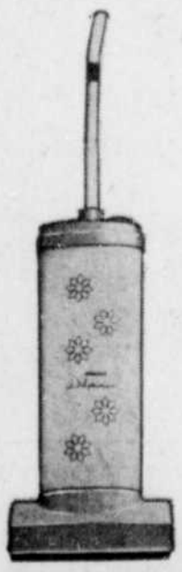
PORTES PLIANTES
EN ACAJOU DES PHILIPPINES

No. 129 — Plus grosses renforcées de plastique
36" x 80" de hauteur **$8.95**
48" x 80" de hauteur **$12.95**

No. 142 — Grosse lame de 1" très rigides, pliantes.
36" x 80" de hauteur **$14.95**
48" x 80" de hauteur **$19.95**



OFFRE D'ÉPARGNE BISSELL!



Ce balai à tapis Bissell est fini émail bleu foncé Delphinium avec motif floral contrastant bleu clair et blanc.
$9.95

SHAMPOOING MASTER DELPHINIUM BISSELL A TAPIS

- Comprend 22 onces de shampooing à tapis BISSELL.
- Rouleau à éponge monté sur pivot — la brosse reste à niveau pour un débit de shampooing réparti également.
- Déclenchement du bout du doigt pour le shampooing.
- Manche amovible
- Motif décoratif deux tons.

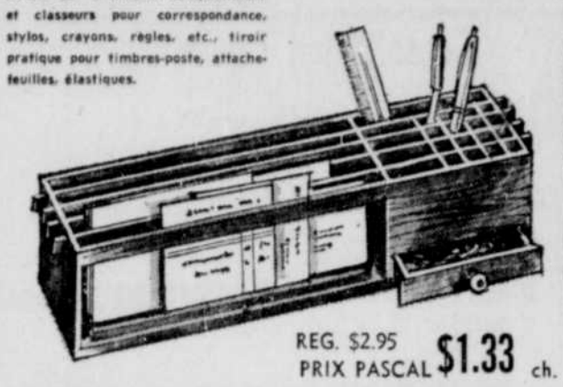
Modèle no 252 Blanc et bleu Delphinium
$8.95

SHAMPOOING NETTOYANT EN PROFONDEUR

No 3001 — SHAMPOOING A TAPIS 22 on.	Ord. $2.39	$1.79
No 3501 — SHAMPOOING A TAPIS 64 on.	Ord.$ 4.98	$3.99
No 3551 — SHAMPOOING A TAPIS 128 on.	Ord. 8.50	$6.49
No 9411 — SHAMPOOING AEROSOL A TAPIS 24 on.	Ord. $1.98	$1.49
No 9171—TROUSSE POUR NETTOYER REMBOURRAGE.	Ord. $2.98	$2.49
No 9501 — SHAMPOOING A REMBOURRAGE 12 on.	Ord. $1.29	99c

PORTE-OBJETS en TECK avec TIROIR pour BUREAU

15" x 3½" x 3" en teck oriental à grain profond. Ce coffret mettra de l'ordre sur le bureau. Compartiment et classeurs pour correspondance, stylos, crayons, règles, etc., tiroir pratique pour timbres-poste, attache-feuilles, élastiques.



REG. $2.95
PRIX PASCAL **$1.33** ch.

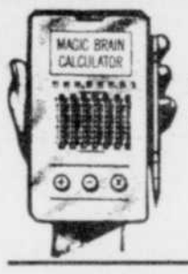
REVEILS WESTCLOX

Vaste choix — Fiables. Cadran de marque canadienne, pour ceux qui se lèvent tôt. Plusieurs modèles y compris le Big Ben, le Baby Ben et le réveil de voyage. Aussi en stock le nouveau cadran lumineux et muni d'un dispositif pour prolonger le sommeil.

No 1 REVEIL AMERICA
Cadran ordinaire **$4.98**
Lumineux **$5.98**
No 2 SILVER BELL **$2.99**
No 3 GOOD MORNING **$2.99**

REVEIL DE VOYAGE

30 HEURES POUR LE BUREAU OU LE VOYAGE
Cadre de métal, mouvement à ancre, chiffres et aiguilles lumineux.
Couleurs variées: beige, rouge, vert.
Dimensions approx. : 3" x 3"
Rég. $5.95 **$3.95** ch.



CALCULATEUR DE POCHE
"MAGIC BRAIN"

Un instrument technique pour additionner, soustraire, multiplier et diviser.
Calcule jusqu'à 99,999,999.
Mode d'emploi inclus
39c ch. 3 pour **$1.00**

CARREAUX DE CERAMIQUE MURAUX 4¼ x 4¼"

Installation facile grâce aux 2 petits ergots sur chaque côté qui règle automatiquement l'interstice. Choix de couleurs unies ou mouchetées.

PRIX PASCAL **8c** ch.
8 pour 59c
CIMENT ET MORTIER A PRIX SPECIAUX

GRAND RABAIS!

DU NOUVEAU! RIVETEUSE INVISIBLE

Pour poser rivets facilement sur métal. Sert à des centaines d'usages dans l'industrie ou l'atelier aussi bien que pour le bricolage. Isolation de vinyle.

no N-T1
tel qu'illustré griffes isolées, riveteuse seulement. **$1.99**

no N-T6
Modèle semblable au précédent avec giberne et rivets. **$2.59**

RIVETS A PRIX D'ECONOMIE

boîte de 30	boîte de 100
49c	$1.49

POELES A FRIRE GOURMET

EN FONTE EPAISSE AVEC EPAIS RECOUVREMENT D'EMAIL

Surface émaillée ressemblant à la porcelaine et demeurant toujours propre comme un sou neuf. Extérieur orange clair et intérieur émaillé couleur perle — Comparez-les à celles se vendant le double du prix.

6 pouces **$1.97**
9 pouces **$3.57**
10½ pouces **$3.97**

OUVERT TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI! S'il s'agit de quincaillerie, c'est Pascal-Dawson qu'il faut voir!